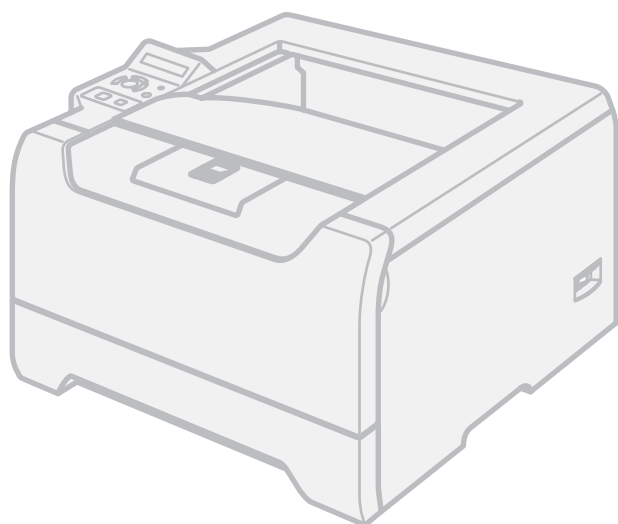


Impressora a laser da Brother

# MANUAL DO UTILIZADOR



HL-5270DN  
HL-5280DW

**Para utilizadores com deficiências visuais**  
Pode ler este manual com o software de conversão de 'texto para voz' Screen Reader.

Antes de utilizar a impressora, tem de configurar o hardware e instalar o controlador.

Utilize o Guia de configuração rápida para configurar a impressora. Encontrará uma cópia impressa na caixa.

Leia atentamente este manual antes de começar a utilizar a impressora. Mantenha o CD-ROM à mão, pois poderá ter de o consultar. Também pode ler o Manual do utilizador em formato HTML, visitando o nosso site no endereço <http://solutions.brother.com> ou abrindo-o directamente a partir do CD-ROM.

Visite-nos no endereço <http://solutions.brother.com> onde poderá obter suporte para o produto, os controladores e utilitários mais recentes e respostas às perguntas mais frequentes (FAQs) e a questões técnicas.

Nota: A HL-5270DN não está disponível nos EUA e no Canadá.

# Utilizar este manual

## Símbolos utilizados neste manual

---

Ao longo do Manual do utilizador, são utilizados os seguintes ícones:



Estes avisos indicam como evitar danos físicos.



Os ícones de perigo de electrocussão alertam para a possibilidade de apanhar um choque eléctrico.



Os ícones de Superfície quente indicam que não deve tocar nas partes da máquina que ficam quentes.



As chamadas de atenção especificam procedimentos que deverá seguir ou evitar para impedir possíveis danos na impressora ou noutros objectos.



Os ícones de configuração inadequada alertam para incompatibilidades entre determinados dispositivos ou operações e a impressora.



Notas sobre como enfrentar situações que possam surgir ou sugestões sobre o funcionamento da operação com outras funcionalidades.

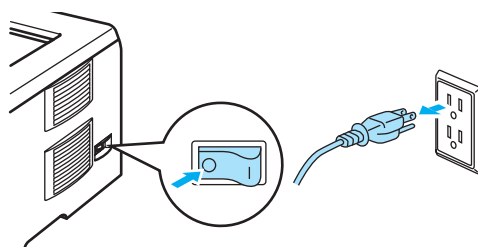
# Precauções de segurança

## Para utilizar a impressora em segurança

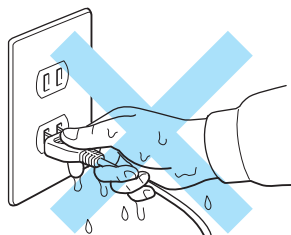
### ADVERTÊNCIA



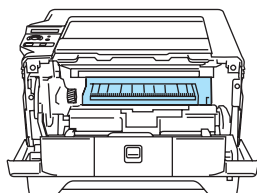
Existem eléctrodos de alta voltagem dentro da impressora. Antes de limpar o interior da impressora, certifique-se de que desligou a impressora da corrente e tire o cabo de alimentação da tomada.



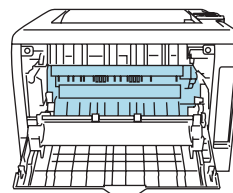
NÃO manipule a ficha do cabo com as mãos molhadas. Poderá sofrer um choque eléctrico.



Depois de utilizar a impressora, algumas das peças internas da impressora estarão extremamente quentes. Quando abrir a tampa da frente ou de trás da impressora, NÃO toque nas partes sombreadas apresentadas nas imagens.



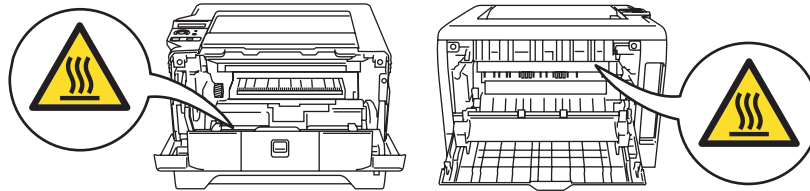
Interior da impressora  
(Vista frontal)



Abra a tampa de trás  
(Vista traseira)



NÃO remova nem danifique as etiquetas de aviso colocadas sobre ou junto do fusor.



NÃO utilize o aspirador para limpar resíduos de toner que tenha entornado. Se o fizer, o pó do toner poderá inflamar-se dentro do aspirador e provocar um incêndio. Limpe cuidadosamente o pó do toner com um pano seco e macio, e cumpra os regulamentos locais para o deitar fora.

NÃO utilize produtos inflamáveis junto da impressora. Poderá provocar um incêndio ou sofrer um choque eléctrico.

#### AVISO

Limpar o exterior da impressora:

- Certifique-se de que desligou a impressora da tomada.
- Utilize detergentes neutros. Se proceder à limpeza com líquidos solúveis, como diluente ou benzina, irá danificar a superfície exterior da impressora.
- NÃO utilize materiais de limpeza que contenham amoníaco.

## Marcas comerciais

O logotipo Brother é uma marca comercial registada da Brother Industries, Ltd.

Apple, o logotipo Apple, Macintosh e TrueType são marcas registadas da Apple Computer, Inc nos Estados Unidos e noutros países.

Epson é uma marca registada e FX-80 e FX-850 são marcas comerciais da Seiko Epson Corporation.

Hewlett Packard é uma marca registada e HP LaserJet 6P, 6L, 5P, 5L, 4, 4L 4P, III, IIIP, II e IIP são marcas comerciais da Hewlett-Packard Company.

IBM, IBM PC e Proprinter são marcas registadas da International Business Machines Corporation.

Microsoft, MS-DOS, Windows e Windows NT são marcas registadas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e noutros países.

PostScript and PostScript 3 são marcas comerciais da Adobe Systems Incorporated.

Citrix e MetaFrame são marcas registadas da Citrix Systems, Inc. nos Estados Unidos.

SuSE é uma marca registada da SuSE Linux AG.

RED HAT é uma marca registada da Red Hat. Inc.

Mandrake é uma marca registada da Mandrake Soft SA.

Intel, Intel Xeon e Pentium são marcas comerciais ou marcas registadas da Intel Corporation.

AMD, AMD Athlon, AMD Opteron e qualquer combinação destas são marcas comerciais da Advanced Micro Devices, Inc.

Java e todas as marcas comerciais e logotipos baseados em Java são marcas comerciais ou marcas registadas da Sun Microsystems, Inc. nos Estados-Unidos e outros países.

Todos os outros termos, marcas e nomes de produtos mencionados neste Manual do utilizador são marcas registadas das respectivas empresas.

## Aviso de publicação e compilação

Sob a supervisão da Brother Industries Ltd., este manual foi compilado e publicado de forma a abranger as descrições e especificações mais recentes dos produtos.

O conteúdo deste manual e as especificações deste produto estão sujeitos a alteração sem aviso prévio.

A Brother reserva-se o direito de efectuar alterações sem aviso prévio nas especificações e materiais aqui contidos e não será responsável por quaisquer danos (incluindo consequenciais) causados por confiança nos materiais apresentados, incluindo mas não se limitando a erros tipográficos e outros erros relacionados com a publicação.

© 2005 Brother Industries Ltd.

## Transporte da impressora

Se por qualquer motivo tiver de transportar a impressora, embale-a cuidadosamente para evitar quaisquer danos. Recomenda-se que guarde e utilize a embalagem original. A impressora deverá estar segurada junto da transportadora.

# Índice

## 1 Acerca desta impressora

---

O que está na caixa?.....	1
Cabo de interface .....	1
Vista frontal.....	2
Vista traseira.....	3
Posicionamento da impressora .....	4
Fonte de alimentação .....	4
Ambiente .....	4
Funcionalidades de rede .....	5

## 2 Métodos de impressão

---

Acerca do papel.....	6
Tipo e formato de papel.....	6
Papel recomendado .....	7
Área de impressão .....	9
Métodos de impressão .....	10
Imprimir em papel normal, papel bond e transparências .....	10
Imprimir em papel grosso, etiquetas e envelopes .....	16
Impressão duplex .....	20
Orientações para imprimir em ambos os lados dos papel .....	20
Impressão duplex manual .....	20
Impressão duplex automática.....	22
Impressão de folhetos (para o controlador de impressora para Windows).....	24
Impressão de cópias.....	25

## 3 Controlador e software

---

Controlador de impressora .....	26
Funcionalidades do controlador de impressora (para Windows®) .....	28
Funcionalidades do controlador de impressora BR-Script (emulação da linguagem PostScript® 3™) (para Windows®) .....	36
Funcionalidades do controlador de impressora (para Macintosh®) .....	39
Desinstalar o controlador de impressora.....	42
Software .....	44
Software para redes .....	44
Acerca de modos de emulação .....	45
Seleção automática de emulação.....	46
Seleção automática da interface .....	46

## 4 Painel de controlo

---

Painel de controlo.....	47
Botões .....	48
Go.....	48
Job Cancel.....	48
Reprint.....	49
Botão + ou - .....	49
Back.....	49

Set .....	49
LED de dados .....	50
LCD .....	50
Luz traseira .....	50
Mensagens LCD .....	51
Reimprimir documentos .....	52
Utilizar o menu LCD do painel de controlo .....	55
Tabela de menus .....	56
Predefinições .....	69
Predefinição da impressora .....	69
Predefinição de rede .....	69

## 5 Opções

---

Unidade de bandeja inferior (LT-5300) .....	70
DIMM .....	71
Tipos de DIMM .....	71
Instalar memória adicional .....	72

## 6 Manutenção de rotina

---

Substituir os consumíveis .....	74
Consumíveis .....	75
Cartucho do toner .....	75
Unidade do tambor .....	80
Substituir peças de manutenção periódica .....	84
Limpeza .....	85
Limpar o exterior da impressora .....	85
Limpar o interior da impressora .....	86
Limpar o fio corona .....	89

## 7 Resolução de problemas

---

Identificar o problema .....	91
Mensagens LCD .....	92
Impressão de mensagens de erro .....	94
Capacidade para papel .....	95
Encravamentos de papel e como resolvê-los .....	96
ENCRV. BAND MF (encravamento do papel na bandeja MF) .....	97
ENCRV. BAND1 / ENCRV. BAND2 / ENCRV. BAND3 (encravamento de papel dentro da bandeja de papel) .....	97
ENCRV. INTERNO (encravamento de papel dentro da impressora) .....	99
ENCRV. ATRÁS (encravamento de papel por trás da tampa traseira) .....	101
ENCRV. DUPLEX (encravamento de papel na bandeja duplex) .....	104
Melhorar a qualidade de impressão .....	105
Resolução de problemas de impressão .....	111
Problemas na rede .....	112
Outros problemas .....	112
Para Macintosh® com USB .....	112
Imprimir a partir do DOS .....	112
BR-Script 3 .....	113

## A Anexo

---

Especificações da impressora .....	114
Motor .....	114
Controlador .....	115
Software .....	116
Painel de controlo .....	116
Capacidade para papel .....	116
Especificações de suporte .....	117
Fornecimentos .....	117
Dimensões / pesos .....	117
Outros .....	118
Requisitos do sistema .....	118
Informações importantes para escolher o papel .....	119
Conjuntos de símbolos e de caracteres .....	122
Como utilizar o web browser .....	122
Lista de conjuntos de símbolos e de caracteres .....	123
Referência rápida para comandos de controlo de códigos de barras .....	125
Imprimir códigos de barras ou caracteres expandidos .....	125

## B Anexo (Para a Europa e outros países)

---

Números da Brother .....	132
Informação importante: Regulamentos .....	133
Interferências radioelétricas (apenas modelo 220 a 240 volts) .....	133
Especificação IEC 60825-1 (Apenas modelos 220 a 240 volts) .....	133
Radiação laser interna .....	134
Directiva da UE 2002/96/EC e EN50419 .....	134
<b>IMPORTANTE - Para a sua segurança</b> .....	135
Declaração de conformidade da CE .....	136

## C Anexo (Para os EUA e o Canadá)

---

Números da Brother .....	138
Informação importante: Regulamentos .....	140
Federal Communications Commission (FCC) Declaration of Conformity (Para os EUA) .....	140
Industry Canada Compliance Statement (Para o Canadá) .....	141
Avisos sobre laser .....	142
Segurança Laser (apenas modelo 110 a 120 volts) .....	142
Regulamentos da FDA (apenas modelo de 110 a 120 volts) .....	142
Radiação laser interna .....	142
<b>IMPORTANTE - Para a sua segurança</b> .....	143

## D Índice remissivo

---

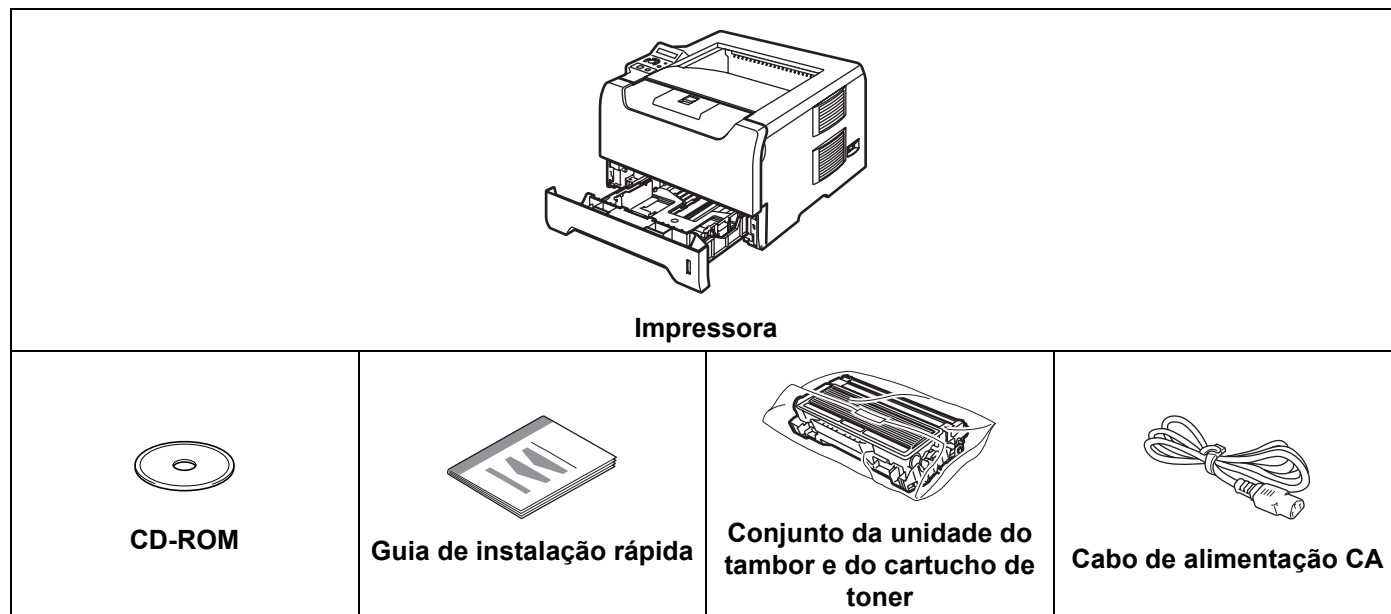


# 1

## Acerca desta impressora

### O que está na caixa?

Quando desembalar a impressora, verifique se os seguintes componentes estão todos dentro da caixa.



### Cabo de interface

Um cabo de interface não é um acessório padrão. Adquira o cabo adequado para a interface que pretende utilizar (USB, paralela ou rede).

#### ■ Cabo USB

Não utilize um cabo de interface USB com mais de 2 metros.

Não ligue o cabo USB a um hub não ligado nem a um teclado Macintosh®.

Certifique-se de que o liga ao conector USB do seu PC.

USB não suportado em Windows® 95 ou Windows NT®4.0.

#### ■ Interface paralela

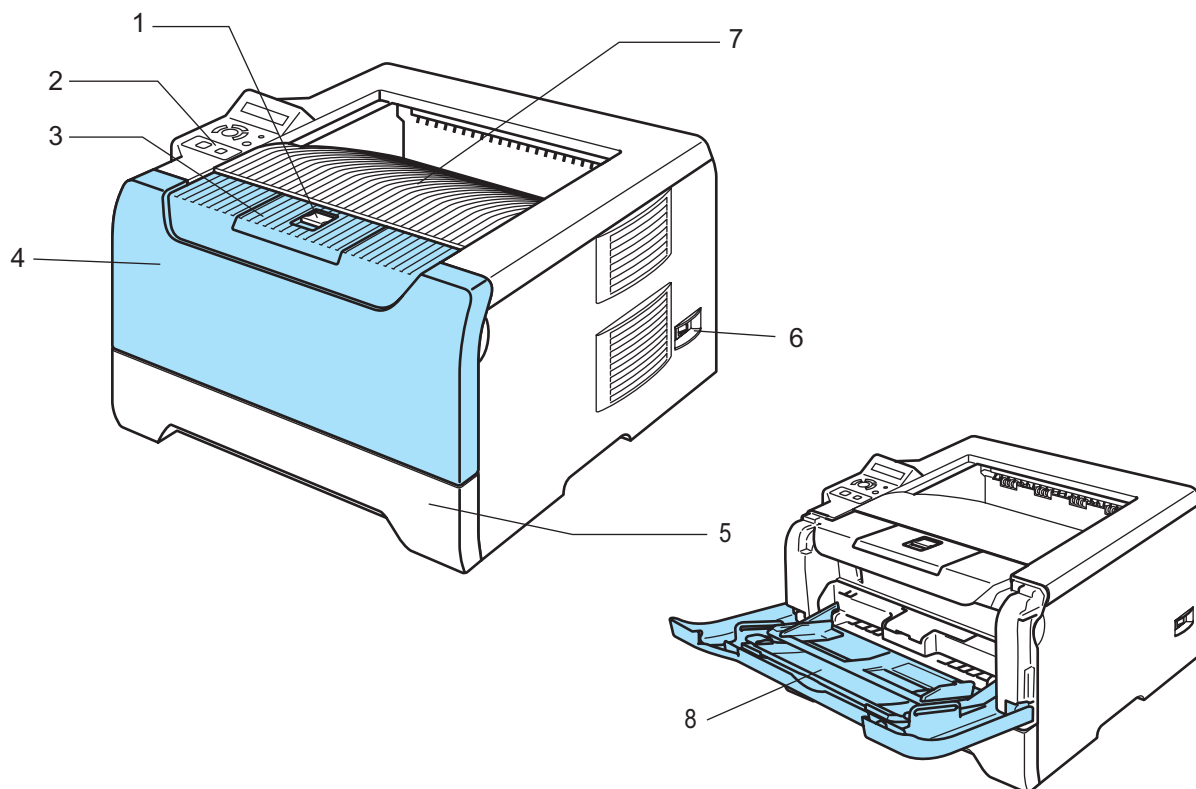
Não utilize um cabo de interface paralela com mais de 6 metros.

Utilize um cabo de interface blindado IEEE 1284.

#### ■ Cabo de rede

Utilize um cabo duplo entrançado directo de categoria 5 (ou superior) para redes 10BASE-T ou 100BASE-TX Fast Ethernet.

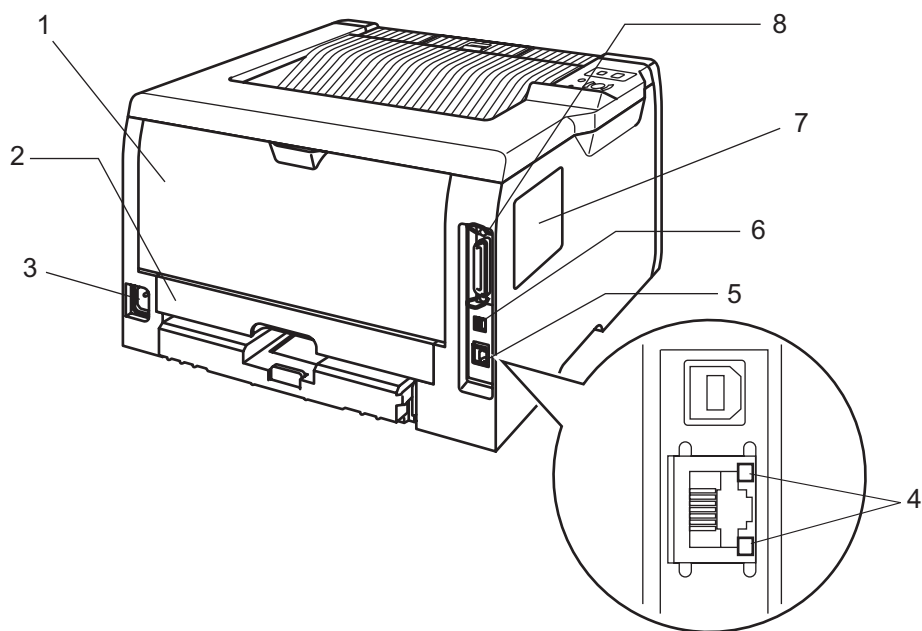
## Vista frontal



- 1 Botão de libertação da tampa da frente**
- 2 Painel de controlo**
- 3 Suporte da bandeja de saída para papel virado para baixo (Suporte)**
- 4 Tampa da frente**
- 5 Bandeja de papel**
- 6 Interruptor**
- 7 Bandeja de saída para papel virado para baixo**
- 8 Bandeja multifunções (Bandeja MF)**

## Vista traseira

---



- 1 Tampa de trás
- 2 Bandeja duplex
- 3 Conector de cabo CA
- 4 LEDs (diodos emissores de luz)
- 5 Porta 10/100BASE-TX
- 6 Conector de interface USB
- 7 Tampa do DIMM
- 8 Conector de interface paralela

## Posicionamento da impressora

Leia os seguintes pontos antes de utilizar a impressora.

### Fonte de alimentação

---

Utilize a impressora no intervalo de potência recomendado.

Alimentação:	EUA e Canadá:	CA 110 a 120 V, 50/60 Hz
	Europa e Austrália:	CA 220 a 240 V, 50/60 Hz

O cabo de alimentação, incluindo as extensões, não deve ter mais de 5 metros.

Não partilhe o mesmo circuito eléctrico com outros aparelhos de alta potência como, por exemplo, aparelhos de ar condicionado, fotocopiadoras, destruidores de papel, etc. Se não puder evitar a utilização da impressora em conjunto com estes aparelhos, recomendamos que utilize um transformador de tensão ou um filtro de protecção de alta frequência.

Utilize um regulador de tensão, se a fonte de alimentação não for estável.

### Ambiente

---

- Coloque a impressora numa superfície lisa e estável, como uma secretária, ao abrigo de vibrações e pancadas.
- Coloque a impressora próximo de uma tomada, para que possa facilmente desligá-la da corrente em caso de emergência.
- Utilize a impressora apenas de acordo com os seguintes limites de temperatura e de humidade:  
Temperatura: 10 °C a 32.5 °C (50 °F a 90.5 °F)  
Humidade: de 20% a 80% (sem condensação)
- Utilize a impressora numa sala bem ventilada.
- NÃO coloque a impressora num local em que o orifício de ventilação fique tapado. Mantenha uma distância de cerca de 100 mm (4 pol.) entre o orifício de ventilação e a parede.
- NÃO exponha a impressora à luz solar directa, a excesso de calor, humidade ou pó.
- NÃO coloque a impressora perto de dispositivos que contenham campos magnéticos ou que produzam campos magnéticos.
- NÃO exponha a impressora a chamas ou a gases corrosivos.
- NÃO coloque objectos sobre a impressora.
- NÃO coloque a impressora próximo de aquecedores, aparelhos de ar condicionado, água, químicos ou produtos refrigerantes.
- Ao transportar a impressora, mantenha-a na horizontal.

## Funcionalidades de rede

A máquina Brother pode ser partilhada numa rede com fios Ethernet 10/100 Mb ou numa rede sem fios Ethernet IEEE 802.11b/802.11g, utilizando o servidor de impressão em rede interno num ambiente TCP/IP.



### Nota

---

- Se quiser utilizar a rede sem fios, configure-a de acordo com o Guia de instalação rápida e o Manual do utilizador de rede incluídos no CD-ROM fornecido.
  - Para mais informações sobre a rede, consulte o Manual do utilizador de rede.
-

# 2

## Métodos de impressão

### Acerca do papel

#### Tipo e formato de papel

A impressora utiliza papel da bandeja de papel instalada ou da bandeja multifunções.

Os nomes das bandejas de papel indicados no controlador de impressora e neste manual são os seguintes:

<b>Bandeja de papel</b>	<b>Bandeja 1</b>
<b>Bandeja multifunções</b>	<b>Bandeja MF</b>
<b>Unidade de bandeja inferior opcional</b>	<b>Bandeja 2 / Bandeja 3</b>
<b>Bandeja duplex para impressão automática em duplex</b>	<b>DX</b>

Se estiver a ver esta página no CD-ROM, pode ir para a página correspondente a cada método de impressão, clicando no símbolo ⓘ na tabela.

<b>Tipo de suporte</b>	<b>Bandeja 1</b>	<b>Bandeja 2/3</b>	<b>Bandeja MF</b>	<b>DX</b>	<b>Selecione o tipo de suporte a partir do controlador de impressora</b>
<b>Papel normal</b> 75 g/m <sup>2</sup> a 105 g/m <sup>2</sup> (20 a 28 lb)	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	<b>Papel normal</b>
<b>Papel reciclado</b>	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	<b>Papel reciclado</b>
<b>Papel bond</b> Papel grosso– 60 g/m <sup>2</sup> a 161 g/m <sup>2</sup> (16 a 43 lb)	ⓘ 60 g/m <sup>2</sup> a 105 g/m <sup>2</sup> (16 a 28 lb)	ⓘ 60 g/m <sup>2</sup> a 105 g/m <sup>2</sup> (16 a 28 lb)	ⓘ 60 g/m <sup>2</sup> a 161 g/m <sup>2</sup> (16 a 43 lb)		<b>Papel bond</b>
<b>Papel fino</b> 60 g/m <sup>2</sup> a 75 g/m <sup>2</sup> (16 a 20 lb)	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	<b>Papel fino</b>
<b>Papel grosso</b> 105 g/m <sup>2</sup> a 161 g/m <sup>2</sup> (28 a 43 lb)			ⓘ		<b>Papel grosso or Papel mais grosso</b>
<b>Transparências</b>	ⓘ Até 10 folhas A4 ou Letter		ⓘ Até 10 folhas A4 ou Letter		<b>Transparências</b>
<b>Etiquetas</b>			ⓘ A4 ou Letter		<b>Papel mais grosso</b>
<b>Envelopes</b>			ⓘ		<b>Envelopes</b> Env. fino Env. grosso

	Bandeja MF	Bandeja 1	Bandeja 2, Bandeja 3	DX
<b>Formato do papel</b>	Largura: 69,9 a 215,9 mm (2,75 a 8,5 pol.) Comprimento: 116 a 406,4 mm (4,57 a 16 pol.)	A4, Letter, Legal <sup>1</sup> , B5 (ISO), Executive, A5, A6, B6 (ISO)	A4, Letter, Legal <sup>1</sup> , B5 (ISO), Executive, A5, B6 (ISO)	A4, Letter, Legal <sup>1</sup>
<b>Número de folhas</b> (80 g/m <sup>2</sup> / 21 lb)	50 folhas	250 folhas	250 folhas	

<sup>1</sup> O formato de papel Legal não está disponível nalgumas regiões fora dos EUA e do Canadá.

## Papel recomendado

	Europa	EUA
<b>Papel normal</b>	Xerox Premier 80 g/m <sup>2</sup> Xerox Business 80 g/m <sup>2</sup> M-real DATACOPY 80 g/m <sup>2</sup>	Xerox 4200DP 20 lb Hammermill Laser Paper 24 lb
<b>Papel reciclado</b>	Xerox Recycled Supreme 80 g/m <sup>2</sup>	N/D
<b>Transparências</b>	3M CG3300	3M CG3300
<b>Etiquetas</b>	Etiqueta laser Avery L7163	Etiqueta laser Avery #5160

- Antes de comprar uma resma de papel, teste previamente uma pequena quantidade para se certificar de que o papel é adequado.
- Utilize papel concebido para cópia em papel normal.
- Utilize papel com uma gramagem entre 75 e 90 g/m<sup>2</sup> (20 a 24 lb).
- Utilize papel neutro. Não utilize papel ácido ou alcalino.
- Utilize papel de fibra longa.
- Utilize papel com uma taxa de humidade aproximada de 5%.
- Esta impressora pode utilizar papel reciclado que esteja em conformidade com a norma DIN 19309.

### AVISO

NÃO utilize papel para impressoras de jacto de tinta pois pode encravar e danificar a impressora.

### Nota

Se utilizar papel diferente do recomendado, o papel poderá encravar ou não ser correctamente alimentado na impressora.

Para obter ajuda sobre o papel que deve utilizar nesta impressora, consulte *Informações importantes para escolher o papel* na página 119.

## Tipos de envelopes

A maior parte dos envelopes são adequados para esta impressora. No entanto, devido ao seu modo de fabrico, alguns envelopes poderão causar problemas de alimentação e de impressão. Um envelope adequado deve ter extremidades direitas e bem vincadas, e a extremidade principal não deve ser mais grossa que duas folhas de papel. O envelope deve ficar direito e o papel não deve ser de má qualidade. Deve adquirir envelopes de qualidade a um fornecedor que saiba que os envelopes vão ser utilizados numa impressora laser. Antes de imprimir uma grande quantidade de envelopes, faça um teste para garantir que os resultados são os esperados.

A Brother não recomenda nenhum envelope em particular, pois os fabricantes de envelopes podem alterar as respectivas especificações. O utilizador será responsável pela qualidade e pelos resultados dos envelopes utilizados.

- Não utilize envelopes danificados, enrolados, enrugados, com formas irregulares, muito brilhantes ou texturados.
- Não utilize envelopes com grampos, molas, fios, componentes autocolantes, janelas, furos, cortes ou perfurações.
- Não utilize envelopes feitos com papel de má qualidade, mal dobrados, gravados (com letras ou imagens em relevo) ou pré-impressos no interior.
- Não utilize envelopes previamente impressos numa impressora laser.
- Não utilize envelopes que não seja possível empilhar.
- Não utilize envelopes feitos de papel com uma gramagem superior à das especificações de gramagem de papel para a impressora.
- Não utilize envelopes mal fabricados, com extremidades que não sejam direitas ou quadradas.



Se utilizar qualquer um dos tipos de envelope descritos acima, pode danificar a impressora. Estes danos não estão incluídos em qualquer contrato de garantia ou de assistência da Brother.



### Nota

- Não coloque diferentes tipos de papel ao mesmo tempo na bandeja de papel, pois podem ocorrer encravamentos ou problemas na alimentação do papel.
- Não imprima envelopes no modo de impressão duplex.
- Para obter uma impressão correcta tem de seleccionar o mesmo formato de papel que o papel existente na bandeja, a partir da aplicação.



## Área de impressão

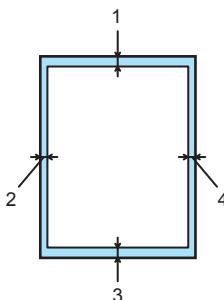
Ao utilizar a emulação PCL (controlador padrão), as margens do papel nas quais não é possível imprimir são apresentadas nas tabelas abaixo.



### Nota

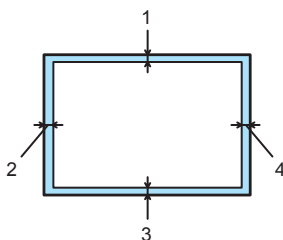
Ao utilizar a emulação BR-Script, as margens do papel nas quais não é possível imprimir são de 4,32 mm (0,17 pol.).

## Vertical



	A4	Letter	Legal	B5 (ISO)	Executive	A5	A6	B6
1	4.23 mm (0,16 pol.)	4.23 mm (0,16 pol.)	4.23 mm (0,16 pol.)	4.23 mm (0,16 pol.)	4.23 mm (0,16 pol.)	4.23 mm (0,16 pol.)	4.23 mm (0,16 pol.)	4.23 mm (0,16 pol.)
2	6.01 mm (0,24 pol.)	6.35 mm (0,25 pol.)	6.35 mm (0,25 pol.)	6.01 mm (0,24 pol.)	6.35 mm (0,25 pol.)	6.01 mm (0,24 pol.)	6.01 mm (0,24 pol.)	6.01 mm (0,24 pol.)
3	4.23 mm (0,16 pol.)	4.23 mm (0,16 pol.)	4.23 mm (0,16 pol.)	4.23 mm (0,16 pol.)	4.23 mm (0,16 pol.)	4.23 mm (0,16 pol.)	4.23 mm (0,16 pol.)	4.23 mm (0,16 pol.)
4	6.01 mm (0,24 pol.)	6.35 mm (0,25 pol.)	6.35 mm (0,25 pol.)	6.01 mm (0,24 pol.)	6.35 mm (0,25 pol.)	6.01 mm (0,24 pol.)	6.01 mm (0,24 pol.)	6.01 mm (0,24 pol.)

## Horizontal



	A4	Letter	Legal	B5 (ISO)	Executive	A5	A6	B6
1	4.23 mm (0,16 pol.)	4.23 mm (0,16 pol.)	4.23 mm (0,16 pol.)	4.23 mm (0,16 pol.)	4.23 mm (0,16 pol.)	4.23 mm (0,16 pol.)	4.23 mm (0,16 pol.)	4.23 mm (0,16 pol.)
2	5.0 mm (0,19 pol.)	5.08 mm (0,2 pol.)	5.08 mm (0,2 pol.)	5.0 mm (0,19 pol.)	5.08 mm (0,2 pol.)	5.0 mm (0,19 pol.)	5.0 mm (0,19 pol.)	5.0 mm (0,19 pol.)
3	4.23 mm (0,16 pol.)	4.23 mm (0,16 pol.)	4.23 mm (0,16 pol.)	4.23 mm (0,16 pol.)	4.23 mm (0,16 pol.)	4.23 mm (0,16 pol.)	4.23 mm (0,16 pol.)	4.23 mm (0,16 pol.)
4	5.0 mm (0,19 pol.)	5.08 mm (0,2 pol.)	5.08 mm (0,2 pol.)	5.0 mm (0,19 pol.)	5.08 mm (0,2 pol.)	5.0 mm (0,19 pol.)	5.0 mm (0,19 pol.)	5.0 mm (0,19 pol.)

# Métodos de impressão

## Imprimir em papel normal, papel bond e transparências

### Imprimir em papel normal, papel bond ou transparências a partir da bandeja 1, 2 ou 3

Para saber o tipo de papel adequado a utilizar, consulte *Acerca do papel* na página 6.

- 1 Seleccione o seguinte a partir do controlador de impressora:

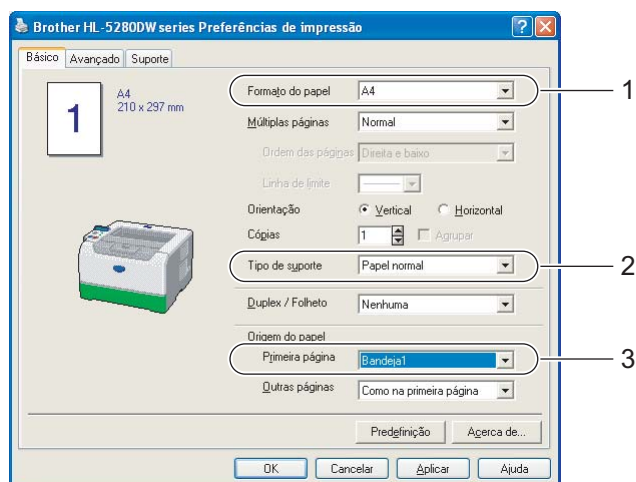
**Formato do papel** ..... (1)

**Tipo de suporte** ..... (2)

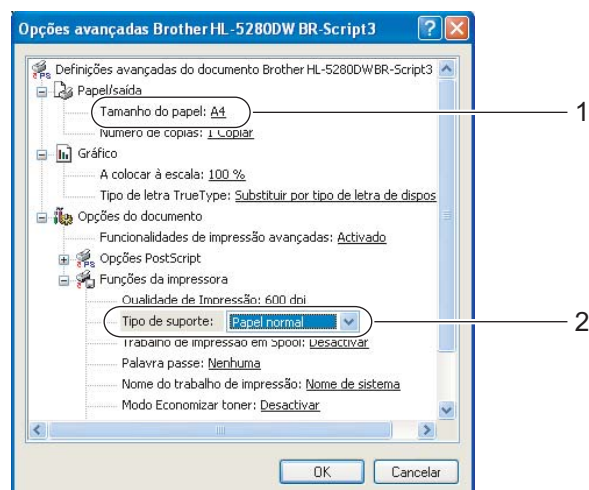
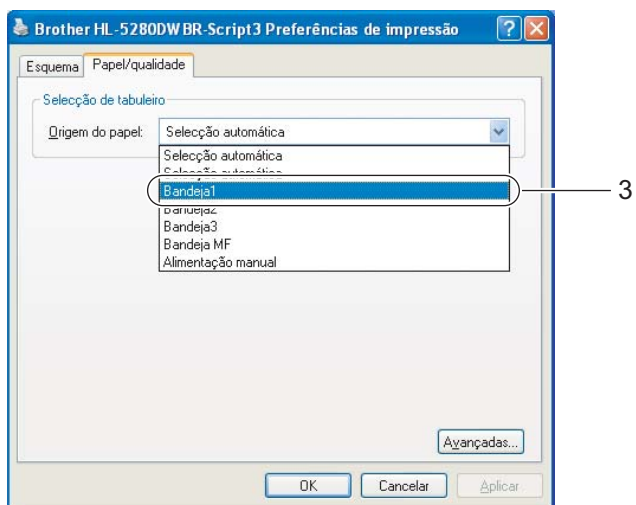
**Origem do papel** ..... (3)

e quaisquer outras definições.

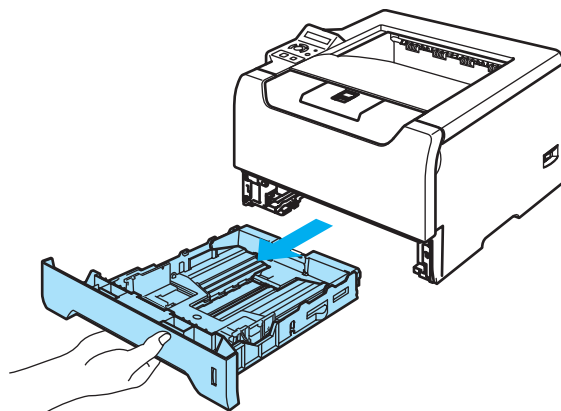
#### ■ Controlador de impressora para Windows



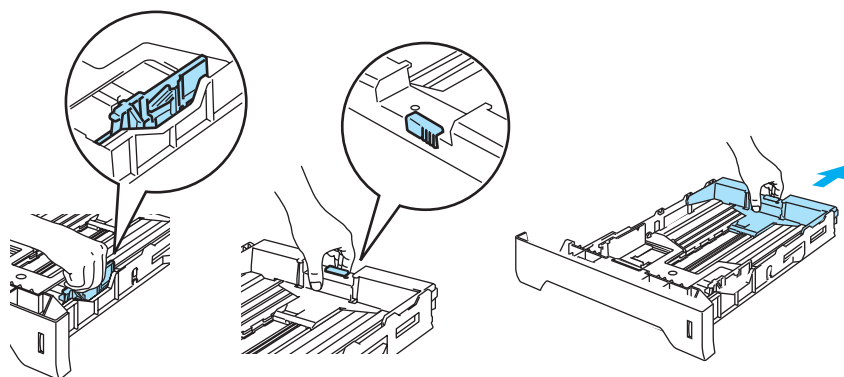
#### ■ Controlador de impressora BR-Script



- 2 Puxe a bandeja de papel totalmente para fora.

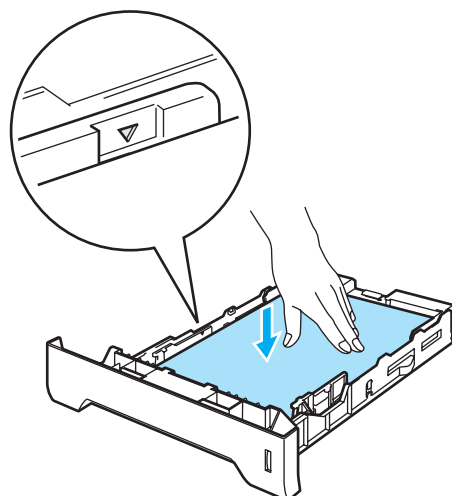


- 3 Premindo a alavanca azul de desbloqueio da guia do papel, deslize as guias até se ajustarem ao tamanho do papel. Verifique se as guias estão bem encaixadas nas ranhuras. Para o tamanho de papel Legal<sup>1</sup>, basta premir a alavanca de desbloqueio da guia do papel e puxar a parte traseira da bandeja do papel.

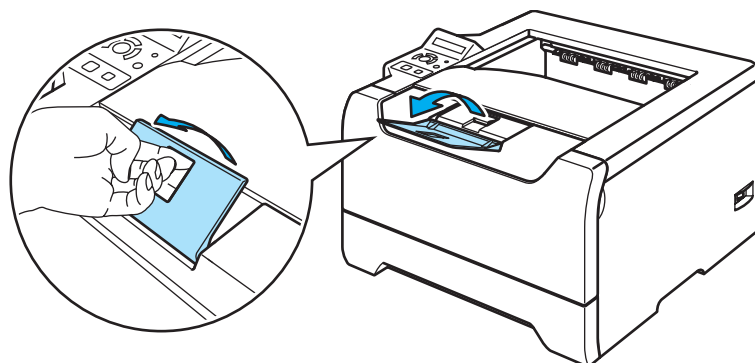


<sup>1</sup> O formato de papel Legal não está disponível nalgumas regiões fora dos EUA e do Canadá.

- 4 Coloque papel na bandeja e certifique-se de que o papel está abaixo da marca de limite máximo (▼).



- 5 Volte a colocar a bandeja do papel na impressora. Certifique-se de que está completamente inserida na impressora.
- 6 Levante o suporte de extensão para impedir que o papel caia da bandeja de saída para papel virado para baixo, ou vá removendo cada uma das páginas à medida que forem saindo da impressora.



- 7 Envie os dados de impressão para a impressora.



**Nota**

- O lado a imprimir deve ficar virado para baixo.
- Se imprimir em transparências, remova cada transparência imediatamente após a impressão. Se deixar acumular as transparências impressas, a transparência poderá encravar ou ficar enrolada.

## Imprimir em papel normal, papel bond ou transparências a partir da bandeja MF

O modo de bandeja MF é automaticamente activado quando coloca papel na bandeja multifunções.

Para saber o tipo de papel adequado a utilizar, consulte *Acerca do papel* na página 6.

1 Seleccione o seguinte a partir do controlador de impressora:

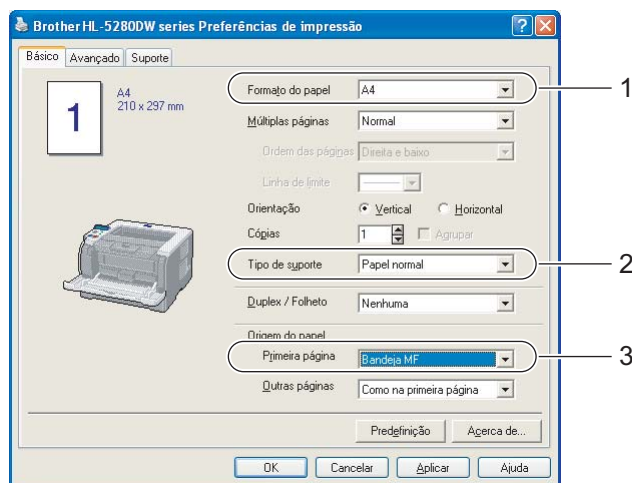
**Formato do papel** ..... (1)

**Tipo de suporte** ..... (2)

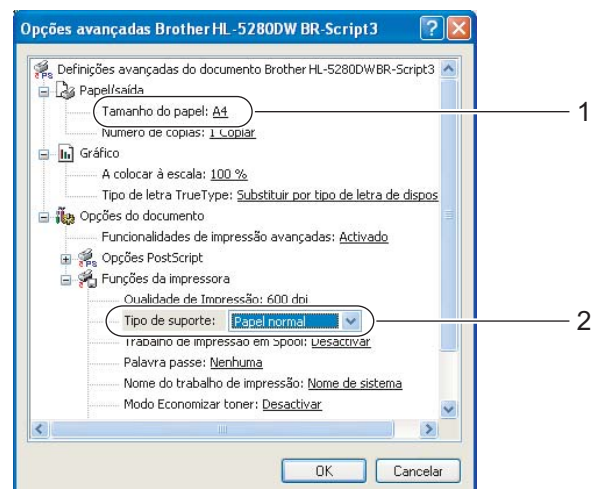
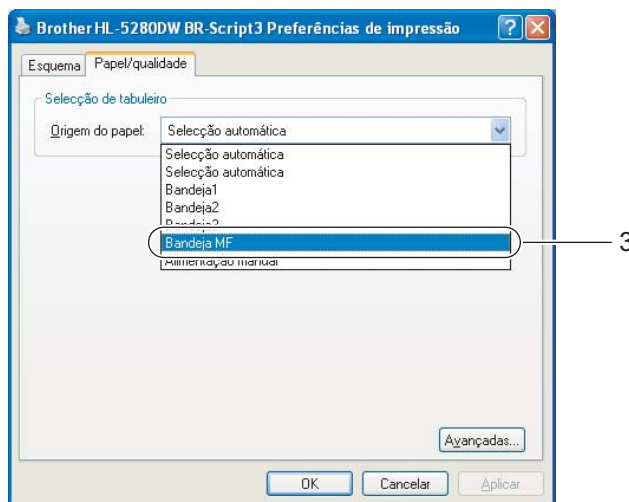
**Origem do papel** ..... (3)

e quaisquer outras definições.

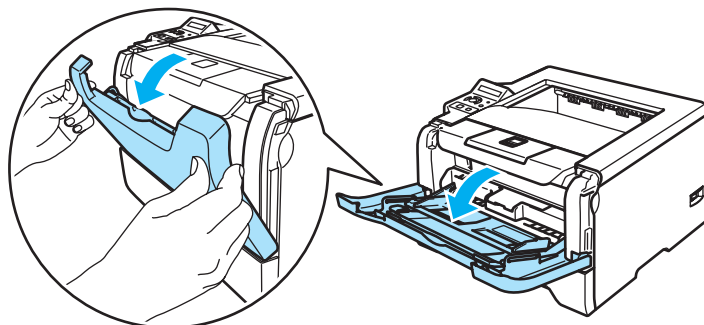
### ■ Controlador de impressora para Windows



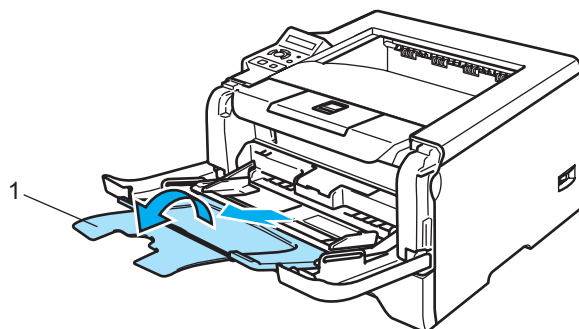
### ■ Controlador de impressora BR-Script



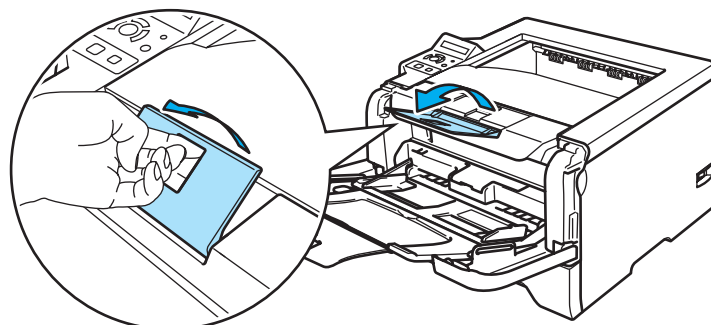
- 2 Abra e baixe suavemente a bandeja MF.



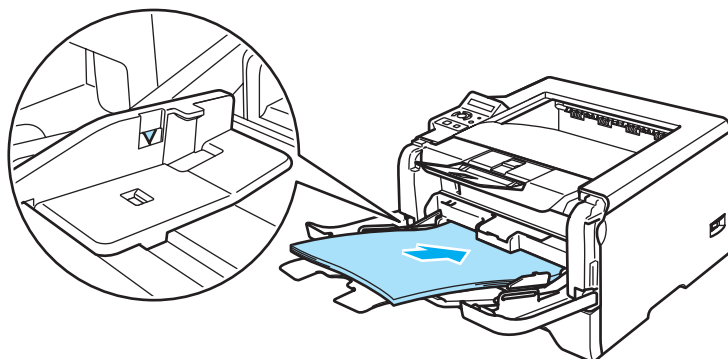
- 3 Puxe o suporte da bandeja MF (1).



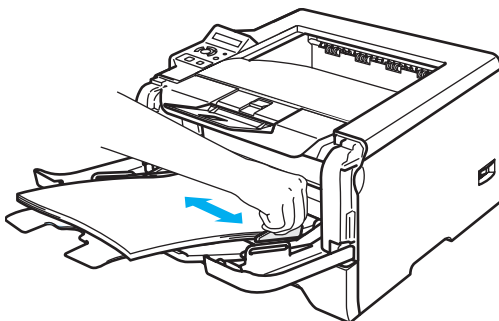
- 4 Levante o suporte de extensão para impedir que o papel caia da bandeja de saída para papel virado para baixo, ou vá removendo cada uma das páginas à medida que forem saindo da impressora.



- 5 Coloque papel na bandeja MF. Certifique-se de que o papel fica abaixo da marca de limite máximo (▼), que se encontra de ambos os lados da bandeja.



- 6 Premindo a alavanca de desbloqueio da guia do papel, deslize a guia até se ajustar ao tamanho do papel.



- 7 Envie os dados de impressão para a impressora.

**Nota**

- O lado do papel a imprimir primeiro deve ficar virado para cima, introduzindo-se primeiro a extremidade principal (superior).
- Se imprimir em transparências, remova cada transparência imediatamente após a impressão. Se deixar acumular as transparências impressas, a transparência poderá encravar ou ficar enrolada.

## Imprimir em papel grosso, etiquetas e envelopes

O modo de bandeja MF é automaticamente activado quando coloca papel na bandeja multifunções. Para saber o tipo de papel adequado a utilizar, consulte *Acerca do papel* na página 6e *Tipos de envelopes* na página 8.

1 Seleccione o seguinte a partir do controlador de impressora:

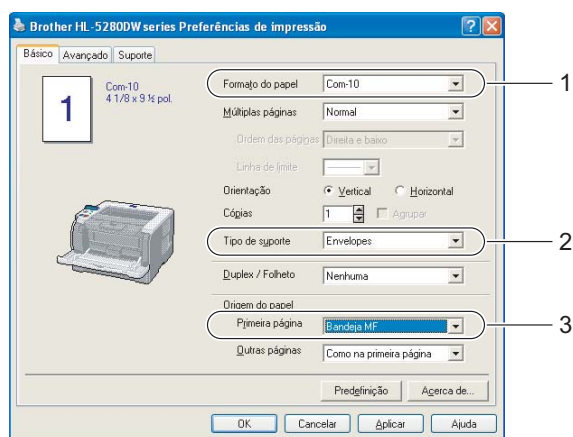
**Formato do papel** ..... (1)

**Tipo de suporte** ..... (2)

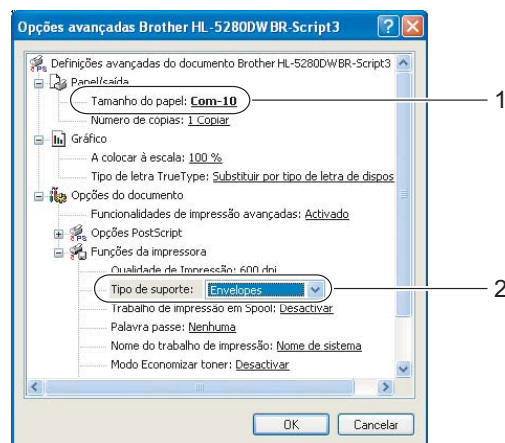
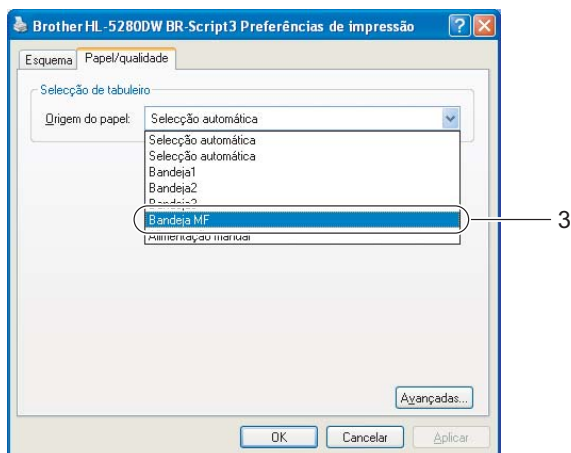
**Origem do papel** ..... (3)

e quaisquer outras definições.

### ■ Controlador de impressora para Windows



### ■ Controlador de impressora BR-Script

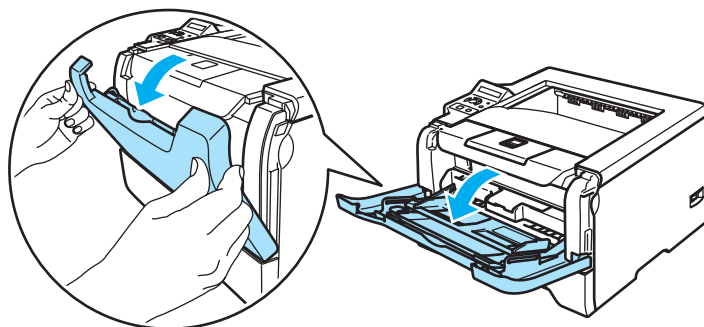


### Nota

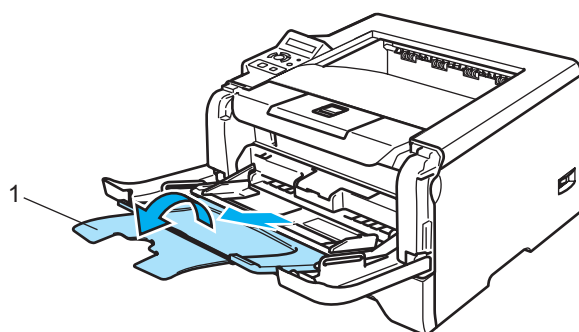
- Quando utilizar o formato Envelope #10, escolha **Com-10** em **Formato do papel**.
- Se utilizar outros envelopes que não estejam listados no controlador de impressora, como Envelope #9 ou Envelope C6, escolha o formato **Definido pelo utilizador** Para obter mais informações sobre formatos de envelope, consulte Formato do papel na página A-8.



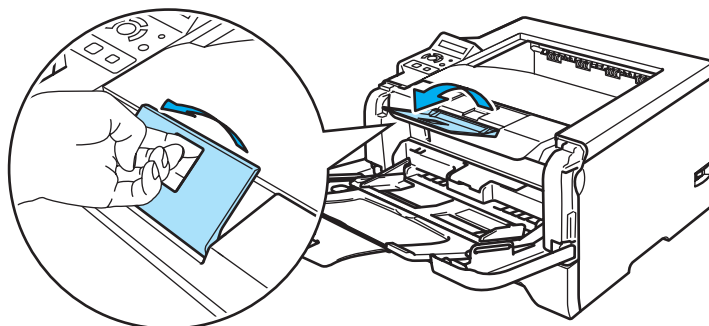
- 2 Abra e baixe suavemente a bandeja MF.



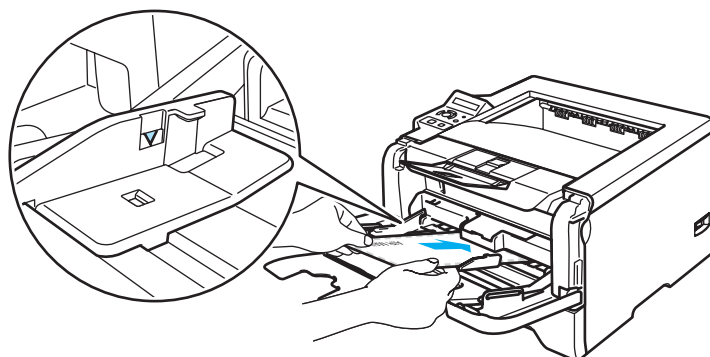
- 3 Puxe o suporte da bandeja MF (1).



- 4 Levante o suporte de extensão para impedir que o papel caia da bandeja de saída para papel virado para baixo, ou vá removendo cada uma das páginas à medida que forem saindo da impressora.

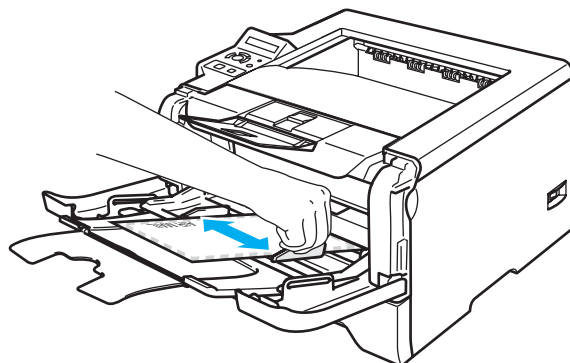


- 5 Coloque papel na bandeja MF. Certifique-se de que o papel fica abaixo da marca de limite máximo (▼), que se encontra de ambos os lados da bandeja.



### Nota

- As junções dos envelopes seladas pelo fabricante deverão ser seguras.
  - O lado a imprimir deve ficar virado para cima.
  - Todos os lados do envelope devem estar correctamente dobrados, sem rugas nem dobras.
- 6 Premindo a alavanca de desbloqueio da guia do papel, deslize a guia até se ajustar ao tamanho do papel.



- 7 Envie os dados de impressão para a impressora.

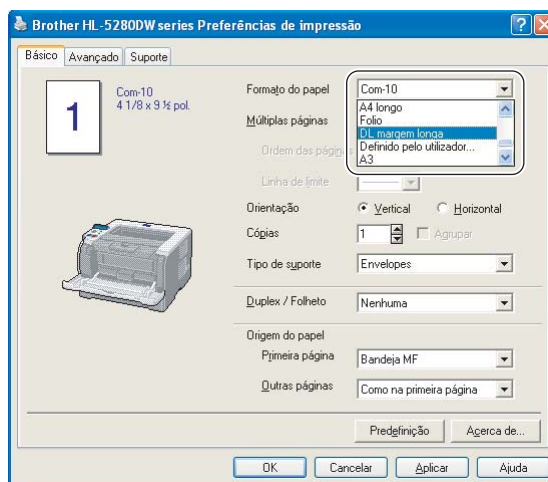


### Nota

- Remova cada folha ou envelope imediatamente após a impressão. Se deixar acumular as folhas ou os envelopes impressos, o papel poderá encravar ou ficar enrolado.
- Se os envelopes ficarem esborratados depois de impressos, defina o **Tipo de suporte** como **Papel grosso** ou **Papel mais grosso** para aumentar a temperatura de fixação. Para ajustar a definição de densidade da impressão, consulte o *Imprimir em papel grosso, etiquetas e envelopes* na página 16.
- Se os envelopes ficarem amachucados após a impressão, consulte *Melhorar a qualidade de impressão* na página 105.

 **Nota**

- Se o envelope DL de abas duplas ficar amachucado após a impressão, escolha **DL margem longa** em **Formato do papel**, no separador **Básico**. Coloque um novo envelope DL de abas duplas na bandeja MF, com a extremidade mais comprida em primeiro lugar e, em seguida, imprima novamente.



- Quando colocar papel na bandeja MF, cumpra as seguintes advertências:
  - Introduza o papel pela extremidade principal (superior) e empurre-o suavemente para dentro da bandeja.
  - Verifique se o papel está direito e na posição correcta na bandeja MF. Se não estiver, poderá ocorrer um problema na alimentação, provocando erros de impressão ou encravamentos de papel.

## Impressão duplex

Os controladores de impressora fornecidos para Windows® 95/98/Me/2000/XP e Windows NT® 4.0, Mac OS® 9.1 a 9.2 e Mac OS® X 10.2.4 ou superior permitem toda a impressão em duplex. Para obter mais informações sobre como seleccionar as definições, consulte a **Ajuda** no controlador de impressora.

### Orientações para imprimir em ambos os lados dos papel

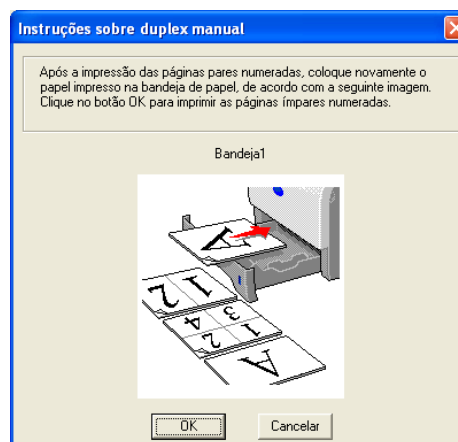
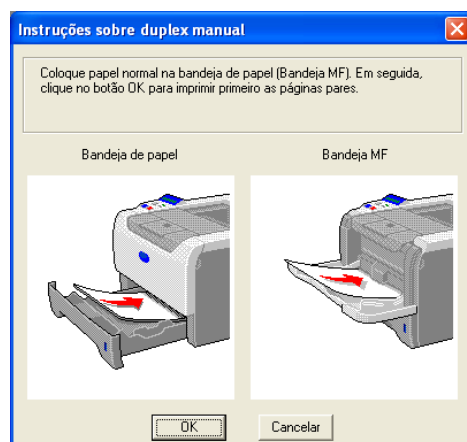
- Se o papel for fino, pode ficar amachucado.
- Se o papel estiver enrolado, endireite-o e coloque-o novamente na bandeja de papel ou na bandeja MF.
- Se o papel não estiver a ser alimentado correctamente, pode ficar enrolado. Retire o papel e endireite-o.
- Quando utilizar a função de duplex manual, o papel poderá encravar ou a qualidade da impressão poderá não ser muito boa. Se o papel encravar, consulte *Encravamentos de papel e como resolvê-los* na página 96. Se tiver algum problema de qualidade de impressão, consulte *Melhorar a qualidade de impressão* na página 105.

### Impressão duplex manual

- O controlador de impressora BR-Script 3 (Emulação PostScript® 3™) não suporta a impressão duplex manual.
- Utilize papel normal ou papel reciclado. Não utilize papel bond.

#### Impressão duplex manual a partir da bandeja de papel

- 1 No controlador de impressora, escolha o separador **Avançado**, em seguida escolha o modo de impressão **Duplex manual** e, no separador **Básico**, como Origem do papel escolha **Bandeja1**.
- 2 Envie os dados para a impressora.  
A impressora imprimirá automaticamente todas as páginas pares de um dos lados do papel, primeiro.
- 3 Retire as páginas pares impressas da bandeja de saída e coloque-as novamente na bandeja de papel, com o lado a imprimir (lado em branco) virado para baixo. Siga as instruções que aparecem no ecrã do PC.



- 4 A impressora imprimirá então automaticamente todas as páginas ímpares no outro lado do papel.

**Nota**

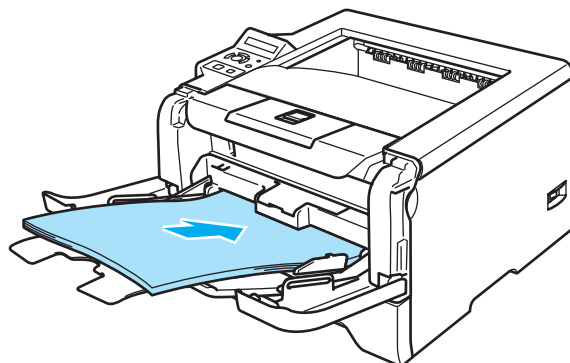
- Se escolher **Seleção automática** como **Origem do papel**, coloque as páginas pares já impressas na bandeja MF.
- Quando colocar papel na bandeja de papel, esvazie primeiro a bandeja. Em seguida, coloque as páginas impressas na bandeja, com o lado impresso virado para cima. (Não coloque as páginas impressas por cima da pilha de folhas não impressas.)

## Impressão duplex manual a partir da bandeja MF

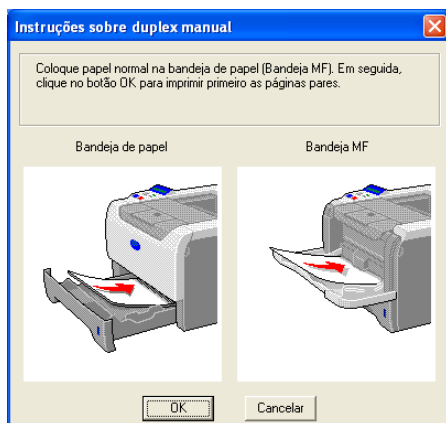
**Nota**

Antes de colocar novamente as folhas na bandeja MF, terá de as compactar, caso contrário o papel poderá encravar.

- 1 No separador **Avançado** escolha o modo de impressão **Duplex manual** e, no separador **Básico**, como **Origem do papel** escolha **Bandeja MF**.
- 2 Coloque o papel na bandeja MF com o lado a imprimir primeiro, virado para cima. Siga as instruções que aparecem no ecrã do PC. Repita este procedimento até ter impresso todas as páginas pares.



- 3 Retire as páginas pares impressas da bandeja de saída e coloque-as novamente, na mesma ordem, na bandeja MF. Coloque o papel com o lado a imprimir (lado em branco) virado para cima. Siga as instruções que aparecem no ecrã do PC.



- 4 Repita o passo 3 até ter impresso todas as páginas ímpares no outro lado do papel.

## Orientação do papel na impressão duplex manual

A impressora imprime primeiro a segunda página.

Se imprimir 10 páginas em 5 folhas de papel, na primeira folha a impressora imprime a página 2 e depois a página 1. Na segunda folha imprime primeiro a página 4 e depois a página 3. Na terceira folha imprime primeiro a página 6 e depois a página 5, e assim por diante.

Se estiver a utilizar a impressão duplex manual, coloque o papel na bandeja da seguinte forma:

- Para a bandeja de papel:
  - Coloque o lado do papel a imprimir virado para baixo, com a extremidade principal (superior) do papel virada para a frente.
  - Para imprimir o outro lado, coloque o papel virado para cima, com a extremidade principal (superior) do papel virada para a frente.
  - Se utilizar papel de carta, com cabeçalho pré-impresso, deverá colocá-lo com o lado do cabeçalho virado para cima e para a frente.
  - Para imprimir a segunda página, coloque o cabeçalho virado para baixo e para a frente.
- Bandeja multifunções (bandeja MF):
  - Coloque o lado do papel a imprimir virado para cima, introduzindo primeiro a extremidade principal (superior).
  - Para imprimir o outro lado, coloque o papel virado para baixo, introduzindo primeiro a extremidade principal (superior).
  - Se utilizar papel de carta, com cabeçalho pré-impresso, deverá colocá-lo com o lado do cabeçalho virado para baixo e introduzir primeiro este lado.
  - Para imprimir no outro lado, coloque o cabeçalho para cima e introduza-o primeiro.

## Impressão duplex automática



### Nota

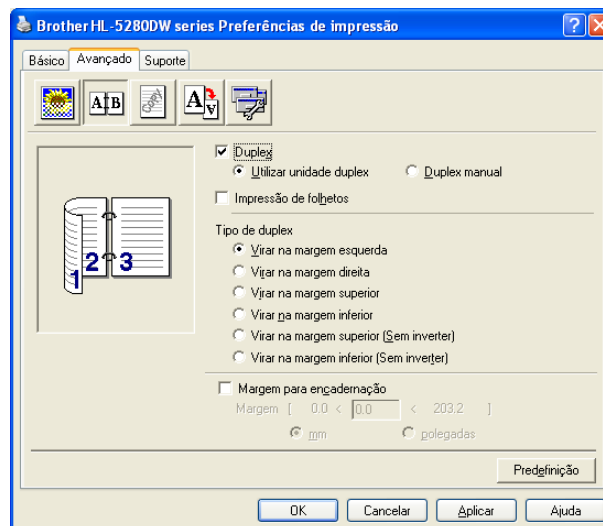
- Os ecrãs apresentados nesta secção foram retirados do Windows® XP. No seu PC, os ecrãs poderão ser diferentes, conforme o sistema operativo que esteja a utilizar.
- Utilize papel A4, Letter ou Legal quando usar a função de impressão duplex automática.
- Certifique-se de que a tampa de trás está fechada.
- Certifique-se de que a bandeja duplex está correctamente instalada na impressora.
- Se o papel estiver enrolado, endireite-o e coloque-o novamente na bandeja de papel.
- Deverá utilizar papel normal. Não utilize papel bond nem papel fino.

1 Coloque papel na bandeja de papel ou na bandeja MF.

### 2 Para o controlador de impressora para Windows

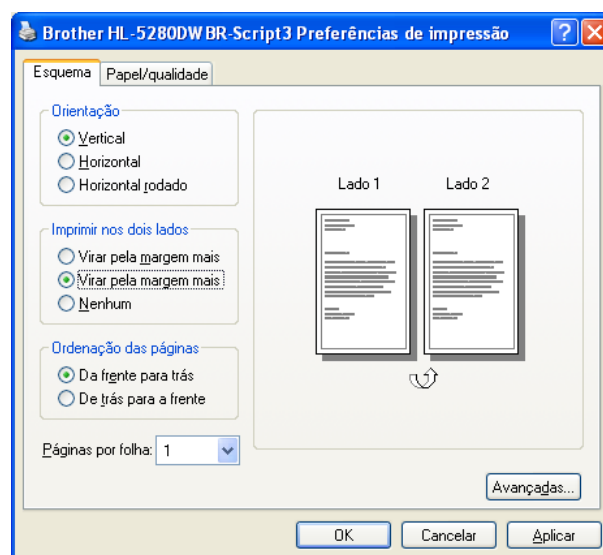
- 1 Abra a caixa de diálogo **Propriedades** do controlador de impressora.
- 2 No separador **Geral** clique no ícone **Preferências de impressão**.

- 3 No separador **Avançado** clique no ícone **Duplex**.
- 4 Certifique-se de que seleccionou a opção **Utilizar unidade duplex**.
- 5 Clique em **OK**. A impressora imprime, automaticamente, ambos os lados do papel.



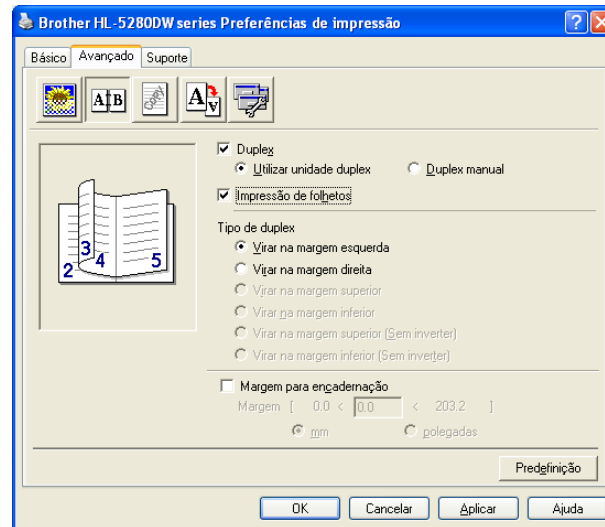
#### Para o controlador de impressora BR-Script

- 1 Abra a caixa de diálogo **Propriedades** do controlador de impressora.
- 2 No separador **Geral** clique no ícone **Preferências de impressão**.
- 3 No separador **Esquema** escolha **Orientação**, **Imprimir nos dois lados (Duplex)** e **Ordem das páginas**.
- 4 Clique em **OK**. A impressora imprime, automaticamente, ambos os lados do papel.



## Impressão de folhetos (para o controlador de impressora para Windows)

- 1 Coloque papel na bandeja de papel ou na bandeja MF.
- 2 Abra a caixa de diálogo **Propriedades** do controlador de impressora.
- 3 No separador **Geral** escolha o ícone **Preferências de impressão**.
- 4 No separador **Avançado** escolha **Duplex** e **Utilizar unidade duplex** ou **Duplex manual**, e depois **Impressão de folhetos**.
- 5 Clique em **OK**. A impressora imprimirá automaticamente um folheto.





## Impressão de cópias

A impressão de cópias permite-lhe imprimir automaticamente os dados de uma página em diferentes estilos de papel, alterando simplesmente a origem do papel. Pode fazer cópias como se estivesse a utilizar papel químico numa impressora de matriz por pontos. Por exemplo, pode imprimir os 'Dados A' na 'Folha 1', que é azul, e, depois, na 'Folha 2', que é amarela e que já tem algumas informações impressas. Se colocar o papel para a 'Folha 1' na Bandeja 1 e o papel para a 'Folha 2' na Bandeja MF, a impressora irá automaticamente buscar o papel para a 'Folha 1' à Bandeja 1 e o papel para a 'Folha 2' à Bandeja MF.

Para obter mais informações, visite o site [http://solutions.brother.com/carboncopy/en\\_us](http://solutions.brother.com/carboncopy/en_us)

## Controlador de impressora

Um controlador de impressora é um programa de software que converte os dados do formato utilizado por um computador para o formato utilizado por uma impressora específica. Tipicamente, este formato é o formato PDL (Page Description Language).

Os controladores de impressora para a seguinte versão de Windows® e Macintosh® encontram-se no CD-ROM fornecido ou no Brother Solutions Center, no endereço <http://solutions.brother.com>. Instale os controladores de acordo com as instruções do Guia de instalação rápida. Pode também transferir o controlador de impressora mais recente do Brother Solutions Center, a partir do endereço <http://solutions.brother.com>.

Se quiser desinstalar o controlador de impressora, consulte *Desinstalar o controlador de impressora* na página 42.

### Para Windows®

- Controlador de impressora para Windows (o controlador de impressora mais adequado para este produto)
- Controlador de impressora BR-Script (emulação de linguagem PostScript® 3™)
- Controlador PCL genérico (para utilizadores de ambientes Citrix Presentation Server™ (Citrix® MetaFrame®), Windows® Terminal Server e outros ambientes Windows NT 4.0® e Windows® 2000/XP partilhados em rede, recomendamos a utilização do nosso controlador PCL genérico. Este controlador suporta apenas as funções de impressão mais básicas.)

### Para Macintosh®

- Controlador Brother Laser para Macintosh®
- Controlador de impressora BR-Script (emulação de linguagem PostScript® 3™)

### Para Linux

- Controlador de impressora LPR
- Controlador de impressora CUPS



### Nota

- Para obter mais informações sobre o controlador PCL genérico e o controlador de impressora para Linux, visite-nos em <http://solutions.brother.com>.
- O controlador de impressora para Linux poderá ser lançado após o lançamento inicial deste produto.

	Controlador de impressora para Windows	Controlador de impressora BR-Script	Controlador PCL genérico <sup>1</sup>	Controlador laser Brother	Controlador de impressora LPR / CUPS
Windows® 95/98/Me	ⓘ	ⓘ			
Windows NT® 4.0 Windows® 2000 Professional Windows® XP Home Edition Windows® XP Professional	ⓘ	ⓘ	ⓘ		
Windows® XP Professional x64 Edition <sup>1</sup>	ⓘ	ⓘ			
Mac OS® 9.1 a 9.2 Mac OS® X 10.2.4 ou superior		ⓘ		ⓘ	
Linux (Mandrake, Red Hat, SuSE Linux, Debian) <sup>1</sup>					ⓘ

<sup>1</sup> Pode transferir o controlador de impressora a partir do endereço <http://solutions.brother.com>.

Ao imprimir a partir do seu computador, pode alterar as seguintes definições da impressora.

- Formato do papel
- Múltiplas páginas
- Orientação
- Cópias
- Tipo de suporte
- Origem do papel
- Resolução
- Modo Economizar toner
- Impressão duplex (Impressão duplex manual <sup>1 3</sup> / Impressão duplex com a bandeja duplex)
- Marca de água <sup>1 3</sup>
- Trabalho de impressão em Spool <sup>1 3</sup>
- Configuração rápida de impressão <sup>1 3</sup>
- Tempo de inactividade
- Monitor de estado <sup>1</sup>
- Macro <sup>1 3</sup>
- Administrador <sup>1 2 3</sup>
- Inserir comando/ficheiro <sup>1 2 3</sup>
- Protecção de página <sup>1 3</sup>
- Imprimir data e hora <sup>1 3</sup>
- Ajuste de densidade <sup>1 3</sup>
- Impressão de mensagens de erro <sup>1 3</sup>

<sup>1</sup> Estas definições não estão disponíveis no controlador de impressora BR-script para Windows®.

<sup>2</sup> Estas definições não estão disponíveis no Windows NT® 4.0 e Windows® 2000/XP.

<sup>3</sup> Estas definições não estão disponíveis no controlador Brother Laser e no controlador de impressora BR-Script para Macintosh®.

## Funcionalidades do controlador de impressora (para Windows®)

Para obter mais informações, consulte a **Ajuda** no controlador de impressora.

### Nota

- Os ecrãs apresentados nesta secção foram retirados do Windows® XP. No seu PC, os ecrãs poderão ser diferentes, conforme o sistema operativo que esteja a utilizar.
- Se estiver a utilizar o Windows® 2000 ou XP, pode aceder à caixa de diálogo **Preferências de impressão** clicando em **Preferências de impressão...** no separador **Geral** da caixa de diálogo **Propriedades da impressora**.
- Se estiver a utilizar o Windows NT® 4.0, pode aceder à caixa de diálogo **Printing Preferences** clicando em **Document Defaults...** no menu **File** da pasta **Printers**.

### Separador Básico

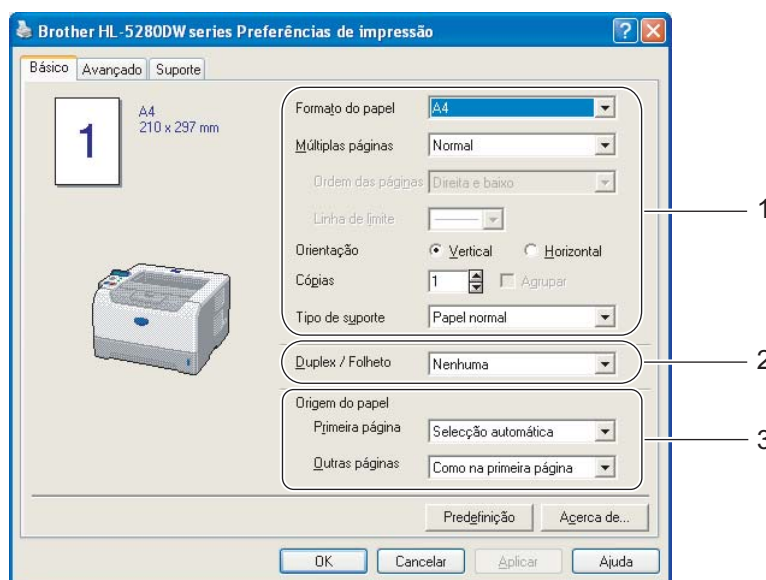
Também pode alterar algumas das definições clicando nas ilustrações apresentadas do lado esquerdo.

- 1 Seleccione o **Formato do papel**, **Múltiplas páginas**, **Orientação** e outras definições (1).
- 2 Na definição **Duplex / Folheto** seleccione **Nenhum**, **Duplex** ou **Folheto** (2).

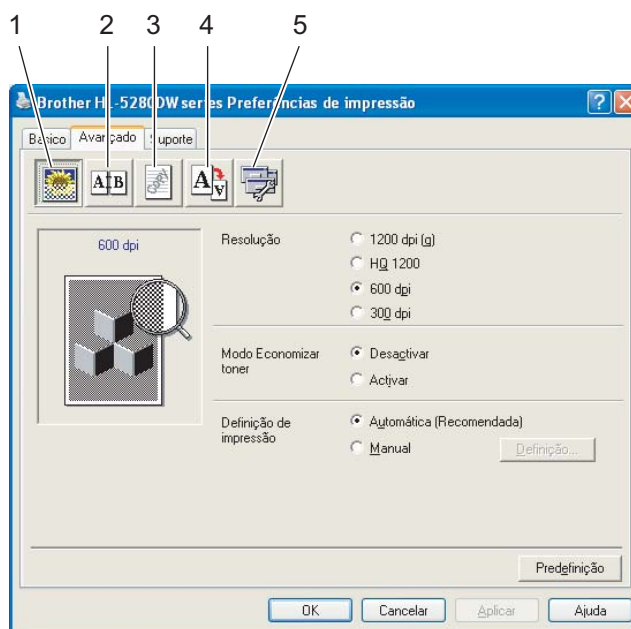
### Nota

Tem à sua disposição definições avançadas para a impressão em duplex ou para a impressão de folhetos no separador **Avançado**. Consulte *Impressão duplex* na página 30.

- 3 Seleccione a **Origem do papel** (3).
- 4 Clique em **OK** para aplicar as definições escolhidas.  
Para voltar a aplicar as predefinições, clique em **Predefinição** e depois em **OK**.



## Separador Avançado



Pode alterar as definições contidas no separador clicando num dos seguintes ícones:

- Qualidade de impressão (1)
- Impressão duplex (2)
- Marca de água (3)
- Definição da página (4)
- Opções do dispositivo (5)

### Qualidade de impressão

#### ■ Resolução

Para alterar a resolução, dispõe das seguintes opções:

- 1200 dpi
- HQ 1200
- 600 dpi
- 300 dpi



#### Nota

Se utilizar a definição de alta qualidade 1200 dpi (1200 × 1200 dpi), a velocidade de impressão reduzirá-se.

### ■ Modo Economizar toner

Pode reduzir os custos de utilização activando o **Modo Economizar toner**, que reduz a densidade de impressão.



#### Nota

- Não recomendamos o modo de economia de toner para imprimir imagens fotográficas ou em escalas de cinzento.
- O **Modo Economizar toner** não está disponível para a resolução **1200 dpi** ou **HQ 1200**.

### ■ Definição de impressão

Pode alterar manualmente a definição de impressão.

#### • Automática

Se seleccionar o botão **Automática**, imprimirá automaticamente com as definições mais adequadas ao seu trabalho de impressão.

#### • Manual

Pode alterar as definições manualmente, seleccionando o botão **Manual** e clicando no botão **Definição....**

Pode definir o brilho, o contraste e outras definições.

## Impressão duplex

### ■ Utilizar a unidade duplex

Se seleccionar o botão **Utilizar unidade duplex**, aparece a caixa de diálogo das definições de impressão duplex. Para cada orientação estão disponíveis seis tipos de direcção de encadernação duplex, automaticamente.

### ■ Duplex manual

Se seleccionar o botão **Duplex manual**, abrir-se-á a caixa de diálogo de definição do duplex manual. Para cada orientação estão disponíveis seis tipos de direcção de encadernação duplex manual.

### ■ Impressão de folhetos

Utilize esta função quando pretender imprimir um folheto. Para fazer um folheto, dobre as páginas impressas ao meio, utilizando a função de impressão de folhetos.

### ■ Margem para encadernação

Se seleccionar a opção Margem para encadernação, pode também especificar a margem para encadernação em polegadas ou em milímetros.

## Marca de água

Pode incluir um logotipo ou texto sob a forma de marca de água nos seus documentos.

Pode escolher uma das marcas de água predefinidas ou pode utilizar um ficheiro de mapa de bits ou um ficheiro de texto que tenha criado.

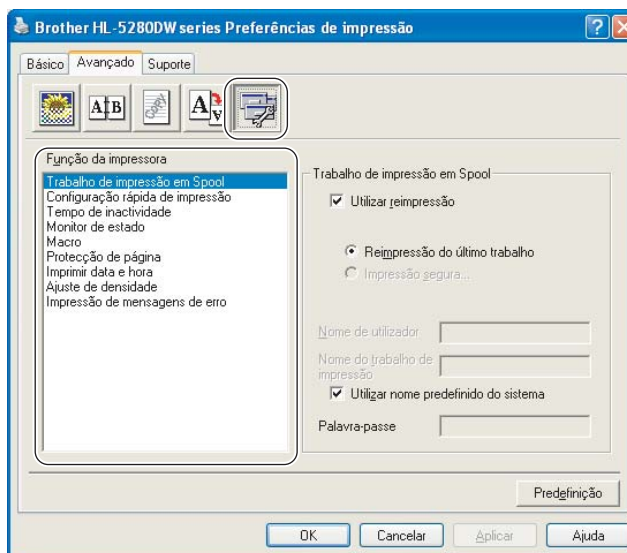
Se utilizar um ficheiro de mapa de bits como marca de água, pode alterar o tamanho da marca de água e colocá-la em qualquer local da página.

Se utilizar texto como marca de água, pode alterar as definições de tipo de letra, contraste e ângulo.

## Definição da página

Pode alterar o dimensionamento da imagem impressa e seleccionar as opções de **Espelho/Impressão invertida**.

## Opções do dispositivo



Pode definir as seguintes opções em **Função da impressora**:

(Pode saltar para a página correspondente a cada **Função da impressora** seleccionando o nome da função na lista que se segue.)

- Trabalho de impressão em Spool
- Configuração rápida de impressão
- Tempo de inactividade
- Monitor de estado
- Macro
- Administrador (apenas para Windows® 95/98/Me)
- Inserir comando/ficheiro (apenas para Windows® 95/98/Me)
- Protecção de página
- Imprimir data e hora
- Ajuste de densidade
- Impressão de mensagens de erro

### ■ Trabalho de impressão em Spool

A impressora guarda em memória o último trabalho enviado.

Pode reimprimir um documento sem ter de reenviar os dados do seu PC. Para reimprimir (excepto em modo de impressão segura).

- Reimpressão do último trabalho: Reimprimir o último trabalho
- Impressão segura: Imprimir os dados com uma palavra-passe

Para obter mais informações sobre a função de reimpressão, consulte *Reimprimir documentos* na página 52.



#### Nota

Se não quiser que outras pessoas imprimam os seus dados através da função de reimpressão, desmarque a opção **Utilizar reimpressão** nas definições de trabalho de impressão em spool.

### ■ Configuração rápida de impressão

Esta função permite-lhe escolher rapidamente as definições do controlador. Para ver as definições, clique no ícone da barra de tarefas.

Pode activar ou desactivar a função de configuração rápida de impressão. Uma pequena janela de selecção aparecerá no seu PC. Nesta, poderá alterar as definições das seguintes funções:

- Múltiplas páginas
- Impressão duplex
- Modo Economizar toner
- Origem do papel
- Tipo de suporte

### ■ Tempo de inactividade

Quando a impressora não recebe dados durante um determinado período de tempo, entra em modo de inactividade. No modo de inactividade, a impressora fica como se estivesse desligada. Se seleccionar a opção **Predefinição da impressora** a definição de tempo de espera será de 5 minutos. O Modo de inactividade inteligente ajusta automaticamente a definição de tempo de espera mais adequada, consoante a frequência de utilização da sua impressora. Quando a impressora está inactiva, a luz do ecrã LCD fica apagada, mas a impressora continua a poder receber dados. Ao receber um ficheiro de impressão ou documento, ou se premir o botão algum dos botões, a impressora activa-se automaticamente para iniciar a impressão.

Para desactivar o modo de inactividade, no separador **Avançado** clique no ícone **Opções do dispositivo** e escolha **Tempo de inactividade**. Clique duas vezes nas palavras **Tempo de inactividade** e a função Desactivar tempo de inactividade aparecerá. Clique em **Desactivar** para que a impressora não entre em modo de inactividade. Pode ocultar a função Desactivar tempo de inactividade clicando novamente duas vezes nas palavras Tempo de inactividade. Recomendamos que mantenha o modo de inactividade activado, para poupar energia.

### ■ Monitor de estado

Indica o estado da impressora (eventuais erros que possam ocorrer) durante a impressão. A predefinição do monitor de estado é estar desactivado. Se quiser activar o monitor de estado, no separador **Avançado** clique no ícone **Opções do dispositivo** e, em seguida, escolha **Monitor de estado**.

### ■ Macro

Pode guardar uma página de um documento como uma macro na memória da impressora. Também pode executar a macro guardada (pode utilizar a macro guardada como uma sobreposição noutros documentos). Isto vai poupar tempo e vai acelerar a velocidade de impressão relativamente a informações utilizadas com muita frequência como, por exemplo, formulários, logotipos de empresas, cabeçalhos de cartas ou facturas.



### ■ **Administrador** (apenas para Windows® 95/98/Me)

Os administradores têm autorização para limitar a função do número de cópias, a definição de dimensionamento e a definição de marca de água.

- Palavra-passe  
Introduza a palavra-passe nesta caixa.
- Definir palavra-passe  
Clique aqui para alterar a palavra-passe.
- BLOQUEIO DE CÓPIA  
Bloqueia a opção de cópia de páginas para evitar a impressão de múltiplas cópias.
- BLOQUEIO DE MARCA DE ÁGUA  
Bloqueia as definições actuais da opção Marca de água, para evitar que se façam alterações.
- BLOQUEIO DE DIMENSIONAMENTO  
Bloqueia a opção de dimensionamento tal como exemplificado a seguir:  
1 em 1  
100%

### ■ **Inserir comando/ficheiro** (apenas para Windows® 95/98/Me)

Esta função permite-lhe efectuar as seguintes acções:

- Inserir um ficheiro de impressão ou um ficheiro tiff num trabalho de impressão.
- Inserir uma cadeia de texto num trabalho de impressão.
- Inserir uma macro, guardada na memória da impressora, num trabalho de impressão.

### ■ **Protecção de página**

Protecção de página refere-se a uma definição que reserva memória adicional para criação de imagens das páginas inteiras.

As selecções possíveis são **AUTO**, **DESACTIVADA** e **Predefinição da impressora**.

A funcionalidade de protecção de página permite que a impressora crie na memória a imagem da página inteira antes de o papel entrar na impressora. Utilize esta função quando a imagem for muito complexa e a impressora tiver que aguardar para processar a imagem.

### ■ **Imprimir data e hora**

Quando esta funcionalidade está activada, a data e a hora são impressas no seu documento.

### ■ **Ajuste de densidade**

Aumentar ou diminuir a densidade da impressão.



#### **Nota**

A opção de **Ajuste de densidade** não está disponível quando define a **resolução HQ 1200**.

### ■ **Impressão de mensagens de erro**

Pode determinar se a impressora deve ou não imprimir um relatório dos erros que possam surgir. Para obter informações detalhadas, consulte *Impressão de mensagens de erro* na página 94.

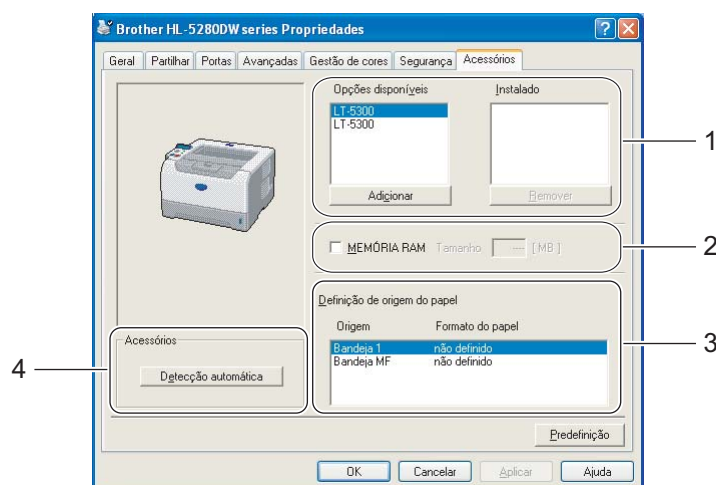
As selecções possíveis são **Predefinição da impressora** (DESACTIVADA), **ACTIVADA** e **DESACTIVADA**.

## Separador Acessórios

### Nota

No menu **Iniciar** seleccione **Painel de controlo** e depois **Impressoras** <sup>1</sup>. Clique com o botão direito do rato no ícone **Brother HL-5270DN/5280DW series** e seleccione **Propriedades** para aceder ao separador **Acessórios**.

<sup>1</sup> **Impressoras e faxes** para utilizadores de Windows® XP.



#### ■ Opções disponíveis (1)

Pode adicionar e remover manualmente as opções instaladas na impressora. As definições de bandejas corresponderão às opções instaladas.

#### ■ MEMÓRIA RAM (2)

Pode detectar a capacidade da MEMÓRIA RAM que definiu utilizando o painel de controlo. Para saber a capacidade da MEMÓRIA RAM, marque a caixa MEMÓRIA RAM e, em seguida, clique em **Detecção automática**. Para obter mais informações, *Reimprimir a partir da RAM* na página 52.

#### ■ Definição de origem do papel (3)

Esta funcionalidade reconhece o formato do papel contido em cada bandeja.

#### ■ Detecção automática de opções da impressora (4)

A função de **Detecção automática** localiza os dispositivos de unidade opcionais actualmente instalados e apresenta as definições disponíveis no controlador de impressora. Ao clicar no botão **Detecção automática**, aparecerá uma lista das opções instaladas na impressora. Pode adicionar ou remover opções manualmente.

### Nota

A função de **Detecção automática** não estará disponível sob determinadas condições da impressora.

## Separador Suporte



### ■ Versão (1)

Apresenta a versão do controlador de impressora.

### ■ Actualização da web (2)

Pode consultar o site da web para saber quais são os controladores mais recentes e para transferir e actualizar automaticamente o controlador no seu PC.

### ■ Brother Solutions Center (3)

O Brother Solutions Center (<http://solutions.brother.com>) é um site que fornece informações sobre o produto Brother, incluindo FAQs (perguntas mais frequentes), manuais de utilizador, actualizações de controladores e sugestões para utilização da impressora.

### ■ Definições de impressão (4)

Imprimirá as páginas que mostram como foram configuradas as definições internas da impressora.

### ■ Tipos de letra da impressora (5)

Imprimirá as páginas que mostram todos os tipos de letra internos da impressora.

### ■ Verificar definições (6)

Mostra as definições actuais do controlador de impressora.

## Funcionalidades do controlador de impressora BR-Script (emulação da linguagem PostScript® 3™) (para Windows®)

Para obter mais informações, consulte a **Ajuda** no controlador de impressora.

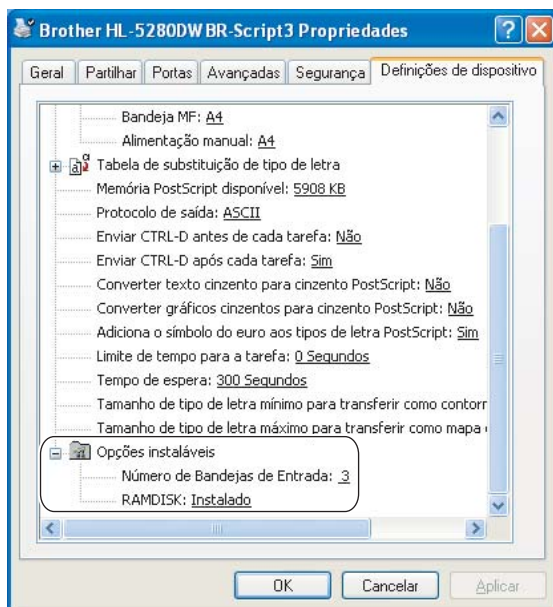
### Nota

Os ecrãs apresentados nesta secção foram retirados da HL-5270DN e do Windows® XP.

No seu PC, os ecrãs poderão ser diferentes, conforme o modelo de impressora e o sistema operativo que esteja a utilizar.

## Separador Definições de dispositivo

Escolha as opções que instalou.



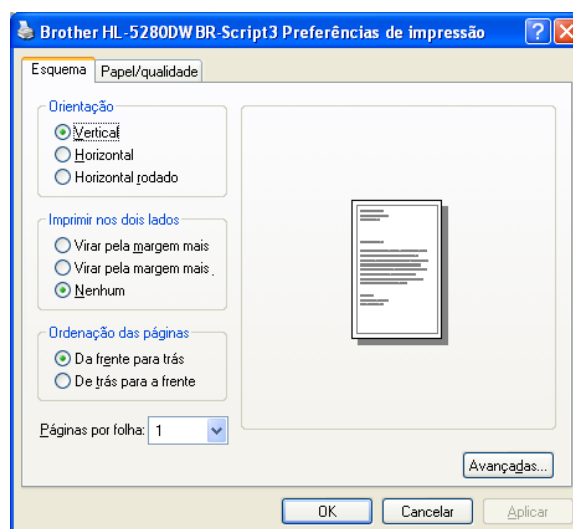
## Preferências de impressão

### Nota

Se estiver a utilizar o Windows NT® 4.0, Windows® 2000 ou XP, pode aceder à caixa de diálogo Preferências de impressão clicando em **Preferências de impressão** no separador **Geral** da caixa de diálogo **Propriedades de Brother HL-5270DN/HL-5280DW BR-Script3**.

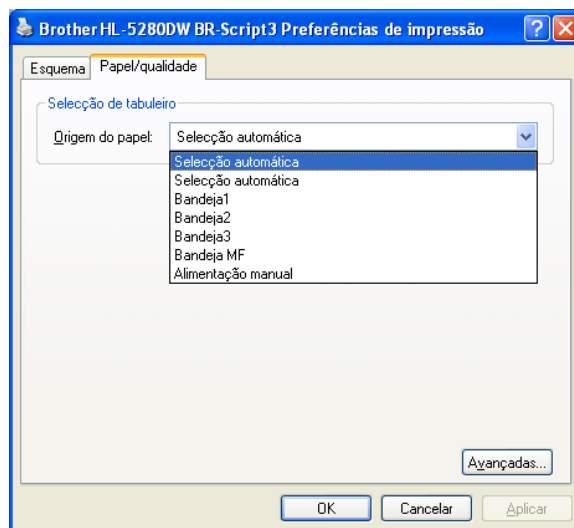
#### ■ Separador Esquema

Pode alterar a definição de esquema escolhendo as definições de **Orientação**, **Imprimir nos dois lados** (Duplex), **Ordenação das páginas** e **Páginas por folha**.

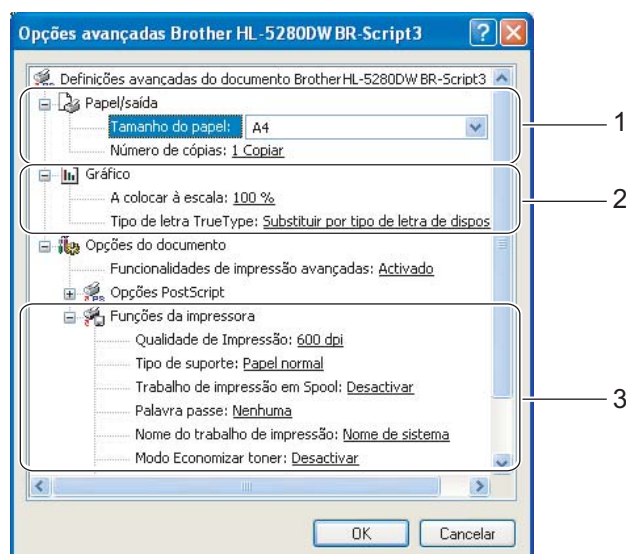


#### ■ Separador Papel/qualidade

Escolha a **Origem do papel**.



## Opções avançadas



- 1 Escolha o **Formato do papel** e o **Número de cópias** (1).
- 2 Defina a **Escala** e o **Tipo de letra TrueType** (2).
- 3 Pode alterar as definições seleccionando a definição pretendida na lista de **Funções da impressora** (3):
  - Qualidade de impressão
  - Tipo de suporte
  - Trabalho de impressão em Spool
  - Palavra-passe
  - Nome do trabalho de impressão
  - Economizar toner
    - Pode reduzir os custos de utilização activando o **Modo Economizar toner**, que reduz a densidade de impressão.
  - Tempo de inactividade
    - Consulte *Opções do dispositivo* na página 31.
  - Bloqueio de ecrã meios-tons
  - Nível de BR-Script

## Funcionalidades do controlador de impressora (para Macintosh®)

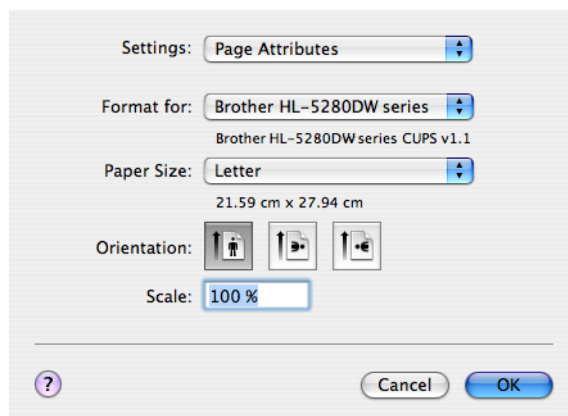
Esta impressora suporta os sistemas Mac OS® 9.1 a 9.2 e Mac OS® X 10.2.4 ou superior.

### Nota

Os ecrãs apresentados nesta secção foram retirados do Mac OS® X 10.4. No seu Macintosh® os ecrãs poderão ser diferentes, conforme o sistema operativo que esteja a utilizar.

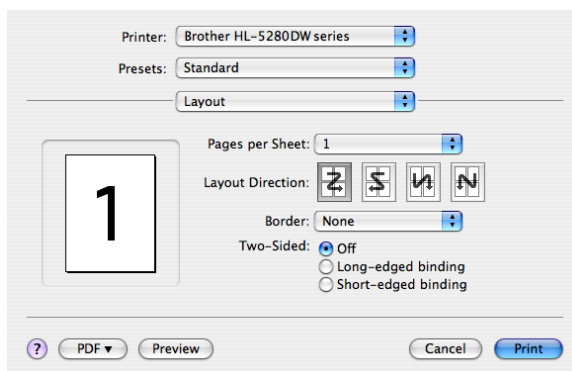
### Page Setup (Configuração de página)

Pode definir o formato do papel, a orientação e a escala (**Paper Size**, **Orientation** e **Scale**).



### Layout (Esquema)

Selecione as definições de Páginas por folha, Direcção do esquema e Limites (**Pages per Sheet**, **Layout direction** e **Border**).



#### ■ Pages per Sheet (Páginas por folha)

Selecione a quantidade de páginas que aparecerão em cada lado do papel.

#### ■ Layout Direction (Direcção do esquema)

Ao especificar as páginas por folha, pode também especificar a direcção do esquema.

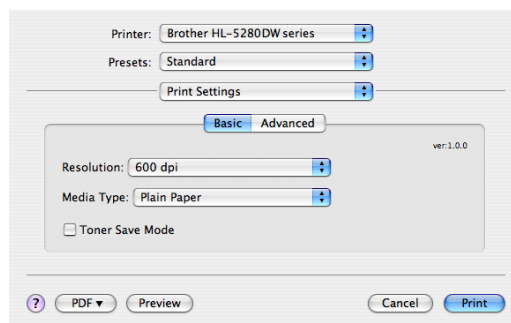
#### ■ Border (Limites)

Se quiser adicionar um limite, utilize esta função.

## Print Settings (Definição de impressão)

Pode alterar as definições seleccionando a definição pretendida na lista de definições de impressão (**Print Settings**):

Separador Básico (**Basic**)



### ■ Resolução (Resolution)

Para alterar a resolução, dispõe das seguintes opções:

- 300 dpi
- 600 dpi
- HQ 1200
- 1200 dpi



#### Nota

Se utilizar a definição de alta qualidade 1200 dpi (1200 × 1200 dpi), a velocidade de impressão reduzirá-se.

### ■ Tipo de suporte (Media Type)

Para alterar o tipo de suporte, dispõe das seguintes opções:

- Papel normal (Plain Paper)
- Papel fino (Thin Paper)
- Papel grosso (Thick Paper)
- Papel mais grosso (Thicker Paper)
- Papel bond (Bond Paper)
- Transparências (Transparencies)
- Envelopes
- Envelope grosso (Env.Thick)
- Envelope fino (Env.Thin)
- Papel reciclado (Recycled Paper)

### ■ Modo economizar toner (Toner Save Mode)

Pode reduzir os custos de utilização activando o Modo Economizar toner, que reduz a densidade de impressão.

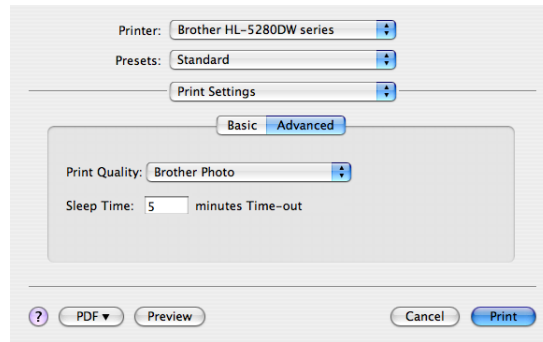


#### Nota

- Não recomendamos o modo de economia de toner para imprimir imagens fotográficas ou em escalas de cinzento.
- O **Modo Economizar toner** não está disponível para a resolução **1200 dpi** ou **HQ 1200**.



## Separador Avançado (Advanced)



### ■ Qualidade de impressão (Print Quality)

Para alterar a qualidade da impressão, dispõe das seguintes opções:

- Brother Photo

Trata-se de um modo fotográfico (prioridade para a gradação). Escolha esta definição para imprimir fotografias com uma gradação contínua. Pode representar contrastes suaves entre vários tons de cinzento.

- Brother Graphics

Trata-se de um modo gráfico (prioridade para o contraste). Escolha esta definição para imprimir texto e números, como documentos empresariais e apresentações. Pode representar contrastes fortes entre áreas sombreadas.

- Genérico

Trata-se de um padrão de meios tons para o Mac<sup>®</sup> OS X. Se escolher este modo para imprimir documentos de texto, a velocidade de impressão aumentará. Utilize este modo para Mac<sup>®</sup>s com menos memória.

### ■ Tempo de inactividade (Sleep Time)

Quando a impressora não recebe dados durante um determinado período de tempo, entra em modo de inactividade. No modo de inactividade, a impressora fica como se estivesse desligada. A predefinição para o tempo de espera é 5 minutos. O modo de inactividade inteligente (Intelligent Sleep Mode) ajusta automaticamente a definição de tempo de espera mais adequada, consoante a frequência de utilização da sua impressora. Quando a impressora está inactiva, a luz do ecrã LCD fica apagada, mas a impressora continua a poder receber dados. Ao receber um ficheiro de impressão ou documento, ou se premir algum dos botões, a impressora activa-se automaticamente para iniciar a impressão.

### Monitor de estado (Status Monitor) (para utilizadores de Mac<sup>®</sup> X 10.2.4 ou superior)

Indica o estado da impressora (eventuais erros que possam ocorrer) durante a impressão. Se quiser activar o monitor de estado, execute o ficheiro **BrStatusMonitor.app** (em **Macintosh HD** (Disco de Inicialização), escolha **Library, Printers, Brother, Utilities**).

## Desinstalar o controlador de impressora

---

Pode desinstalar o controlador de impressora que instalou, executando os seguintes passos.



### Nota

---

- Estas instruções não são válidas se tiver instalado o controlador de impressora através da função Adicionar impressora do Windows.
  - Depois de desinstalar, recomendamos que reinicie o computador para remover todos os ficheiros que estavam em utilização durante a desinstalação.
- 

## Controlador de impressora para Windows®

### Para Windows® XP

- 1 Clique no botão **Iniciar**, aponte para **Todos os programas** e, em seguida, para o nome da impressora.
- 2 Clique em **Desinstalar**.
- 3 Siga as instruções que aparecem no ecrã.

### Para Windows® 95/98/Me/2000 e Windows NT® 4.0

- 1 Clique no botão **Iniciar**, aponte para **Programas** e, em seguida, para o nome da impressora.
- 2 Clique em **Desinstalar**.
- 3 Siga as instruções que aparecem no ecrã.

## Controlador Brother Laser para Macintosh®

### Para Mac OS® X 10.2.4 ou superior

- 1 Desligue o cabo USB do Macintosh e da impressora.
- 2 Reinicie o Macintosh®.
- 3 Inicie sessão como 'Administrator'.
- 4 Execute o **Printer Setup Utility**<sup>1</sup> (no menu **Go**, escolha **Applications, Utilities**) e, em seguida, escolha a impressora que pretende remover e remova-a clicando no botão **Delete**.
- 5 Arraste a pasta **HL-MFLPro** (em **Macintosh HD** (Disco de Inicialização), escolha **Library, Printers, Brother**) para o lixo e, em seguida, esvazie o lixo.
- 6 Reinicie o Macintosh®.

<sup>1</sup> **Print Center** para utilizadores de Mac OS® X 10.2

### Para Mac OS® 9.1 a 9.2

- 1 Abra a pasta **Extensions** que se encontra na pasta **System Folder** em **Macintosh HD**.
- 2 Arraste os ficheiros que se seguem de dentro da pasta **Extensions** para o **caixote do lixo**.
  - BR\_PrintMonitor(laser)
  - Brother Laser
  - Brother Laser(IP)



#### Nota

Pode haver várias extensões dos ficheiros USB Print Driver(BRXXX)<sup>1</sup> e BR\_PrintMonitor(BXX)<sup>1</sup> com diferentes terminações.

<sup>1</sup> O 'x' corresponde ao modelo da sua máquina.

- 3 Reinicie o Macintosh®.
- 4 Quando o computador tiver reiniciado, pode esvaziar o lixo.

# Software

## Software para redes

---

### **BRAdmin Professional (para Windows®)**

O BRAdmin Professional é um utilitário para gestão de impressoras Brother ligadas em rede, nos sistemas Windows® 95/98/Me/2000/XP e Windows NT® 4.0. Permite-lhe configurar e verificar facilmente o estado da impressora na rede.

### **BRAdmin Light (para Macintosh®)**

O utilitário Brother BRAdmin Light é uma aplicação Java™ concebida para ambientes Apple® Mac OS®X. Suporta algumas das funcionalidades do software BRAdmin para Windows®. Por exemplo, utilizando o software BRAdmin Light, pode alterar algumas das definições da rede e actualizar o firmware em impressoras de rede e dispositivos multifunção Brother.

### **Assistente de instalação do controlador (para Windows®)**

Este programa de instalação inclui o controlador de impressora para Windows® e o controlador da porta de rede da Brother (LPR e NetBIOS). Se o administrador instalar o controlador da impressora e o controlador da porta utilizando este software, pode guardar o ficheiro no servidor de ficheiros ou enviar o ficheiro por correio electrónico para os utilizadores. Em seguida, cada utilizador clicará nesse ficheiro para copiar automaticamente o controlador da impressora, o controlador da porta, o endereço IP, etc. para o respectivo computador.

### **Software de impressão em rede (para Windows®)**

Este programa de instalação inclui os monitores de porta (software de impressão ponto-a-ponto). Estes permitem-lhe imprimir através da rede (LAN) em Windows®

### **Web BRAdmin (para Windows®)**

O utilitário Web BRAdmin Professional foi concebido para gerir todos os dispositivos Brother ligados a uma rede LAN/WAN. Ao instalar o utilitário de servidor Web BRAdmin num PC com IIS<sup>1</sup>, o administrador pode, via web browser, ligar-se ao servidor Web BRAdmin e, em seguida, comunicar com o dispositivo. Ao contrário do utilitário BRAdmin Professional, concebido apenas para sistemas Windows®, o utilitário de servidor Web BRAdmin pode ser acedido a partir de qualquer PC cliente com um web browser que suporte Java 2.

Pode transferir o Web BRAdmin a partir do nosso site. Visite-nos no endereço <http://solutions.brother.com>.

<sup>1</sup> Internet Information Server 4.0 ou 5.0

O Web BRAdmin e o Internet Information Server 4.0 são suportados nos seguintes sistemas operativos:

- Windows NT® 4.0 Server

O Web BRAdmin e o Internet Information Service 5.0 são suportados nos seguintes sistemas operativos:

- Windows® 2000 Server
- Windows® 2000 Advanced Server

- Windows® 2000 Professional

O Web BRAdmin e o Internet Information Service 5.1 são suportados nos seguintes sistemas operativos:

- Windows® XP Professional

## Acerca de modos de emulação

---

Esta impressora tem os seguintes modos de emulação. Pode alterar a definição utilizando o painel de controlo ou um Web browser.

### ■ Modo HP LaserJet

O modo HP LaserJet (ou o modo HP) é o modo de emulação em que esta impressora suporta a linguagem PCL6 da impressora a laser Hewlett-Packard® LaserJet. A maior parte das aplicações suporta este tipo de impressora a laser. Se utilizar este modo a sua impressora pode ter o melhor desempenho através dessas aplicações.

### ■ Modo BR-Script 3

O BR-Script é uma linguagem de descrição de páginas original da Brother e é um intérprete de emulação da linguagem PostScript®. Esta impressora suporta o nível 3. O intérprete BR-Script desta impressora permite-lhe controlar totalmente textos e gráficos nas páginas.

Para obter informações técnicas sobre os comandos PostScript®, consulte os seguintes manuais:

- Adobe Systems Incorporated. PostScript® Language Reference, terceira edição. Addison-Wesley Professional, 1999. ISBN: 0-201-37922-8
- Adobe Systems Incorporated. PostScript® Language Program Design. Addison-Wesley Professional, 1988. ISBN: 0-201-14396-8
- Adobe Systems Incorporated. PostScript® Language Tutorial and Cookbook. Addison-Wesley Professional, 1985. ISBN: 0-201-10179-3

### ■ Modo EPSON FX-850 e IBM Proprinter XL

Os modos EPSON FX-850 e IBM Proprinter XL são os modos de emulação que esta impressora suporta para corresponder ao padrão industrial das impressoras de matriz por pontos. Algumas aplicações suportam estas emulações de impressoras de matriz de pontos. Utilize estes modos de emulação para utilizar a sua impressora com este tipo de aplicações.

## Seleccção automática de emulação

A impressora dispõe de uma funcionalidade de selecção de emulação automática que está activada por predefinição. Esta funcionalidade permite que a impressora altere automaticamente o modo de emulação de acordo com o tipo de dados recebidos.

Pode alterar a definição utilizando o painel de controlo ou um Web browser.

A impressora pode optar por uma das seguintes combinações:

Definição 1 (predefinição)	Definição 2
HP LaserJet	HP LaserJet
BR-Script 3	BR-Script 3
EPSON FX-850	IBM ProPrinter XL

## Seleccção automática da interface

A impressora dispõe de uma funcionalidade de selecção de interface automática que está activada por predefinição. Esta funcionalidade permite que a impressora altere automaticamente a interface para paralela IEEE 1284, USB ou Ethernet, consoante a interface que está a receber os dados.

Se estiver a utilizar a interface paralela, pode activar ou desactivar as comunicações paralelas de alta velocidade e bidireccionais utilizando os botões do painel de controlo para aceder à opção **PARALELA** no menu **INTERFACE**. (Consulte *Tabela de menus* na página 56.) Uma vez que a predefinição para o modo de selecção automática da interface é Activada, basta ligar o cabo de interface à impressora. Antes de ligar ou desligar o cabo, desligue sempre o computador e a impressora.



### Nota

Esta função demora alguns segundos a ficar activa. Se quiser acelerar a impressão, escolha manualmente a interface requerida, utilizando o painel de controlo para aceder à opção **SELECCIONAR** no menu **INTERFACE**.

Se, habitualmente, utiliza apenas uma interface, recomendamos que a escolha no menu **INTERFACE**. Se só estiver seleccionada uma interface, a impressora atribui todo o buffer de entrada a essa mesma interface.

# 4

## Painel de controlo

### Painel de controlo

Esta impressora tem um visor de cristais líquidos (LCD), sete botões e um LED (Light Emitting Diode) no painel de controlo. O visor pode apresentar várias mensagens de até 16 caracteres, numa linha. A luz do LED mostra o estado actual da impressora.



## Botões

Pode controlar as operações básicas da impressora e alterar diversas definições da impressora com a ajuda de sete botões (**Go**, **Job Cancel**, **Reprint**, **+**, **-**, **Back**, **Set**).

botão	Operações
<b>Go</b>	Sair do menu do painel de controlo e definições de reimpressão. Eliminar mensagens de erro. Interromper / continuar a impressão.
<b>Job Cancel</b>	Parar e cancelar o trabalho de impressão em curso.
<b>Reprint</b>	Escolher o menu de reimpressão e o número de cópias extra (1 a 999).
<b>+</b>	Avançar nos menus. Avançar nas opções disponíveis.
<b>-</b>	Retroceder nos menus. Retroceder nas opções disponíveis.
<b>Back</b>	Voltar atrás um nível na estrutura do menu.
<b>Set</b>	Escolher o menu do painel de controlo. Definir os menus e definições escolhidos.

### Go

Se premir **Go** sairá do menu do painel de controlo e colocará novamente a impressora no estado Pronto; contudo, se houver alguma indicação de ERRO, o painel de controlo só mudará quando o erro estiver resolvido.

Pode interromper a impressão premindo o botão **Go**. Se premir novamente **Go** reiniciará o trabalho de impressão. Durante uma interrupção, a impressora fica offline.



#### Nota

Se a impressora estiver em modo de PAUSA e não quiser imprimir os dados restantes, prima **Job Cancel**. Uma vez cancelado o trabalho, a impressora ficará novamente no estado PRONTO.

### Job Cancel

Pode cancelar o processamento ou a impressão de dados através do botão **Job Cancel**. O ecrã LCD apresenta a mensagem CANCELAR TRAB até o trabalho estar cancelado. Uma vez cancelado o trabalho de impressão, a impressora fica novamente no estado PRONTO.

Se a impressora não estiver a receber dados nem a imprimir, o ecrã LCD mostrará a mensagem Não há dados!!! e não será possível cancelar o trabalho.

Se premir **Job Cancel** no menu, os dados de reimpressão serão eliminados e a impressora ficará online.



## Reprint

---

Se quiser reimprimir um documento que tenha acabado de ser impresso, prima **Reprint**.

Pode reimprimir quando a impressora está no estado PRONTO ou em PAUSA.

Para obter informações detalhadas, consulte *Reimprimir documentos* na página 52.

## Botão + ou -

---

### Deslocar-se nos menus do LCD

Se premir o botão + ou - com a impressora no estado Pronto, esta ficará offline e o LCD apresentará o menu do painel de controlo.

Prima para se deslocar nos menus e nas opções. Prima ou mantenha premido o botão, até ver a definição pretendida.

### Introduzir números

Pode introduzir números de duas formas. Pode premir o botão + ou - para acrescentar ou subtrair um número de cada vez, ou pode manter premido o botão + ou - para avançar mais depressa. Quando visualizar o número que pretende, prima **Set**.

## Back

---

Se premir **Back** quando a impressora estiver online (PRONTO), esta passa para o estado offline e o LCD regressa ao menu.

Prima **Back** para voltar para o nível anterior do nível do menu actual.

O botão **Back** permite-lhe seleccionar o dígito anterior quando introduz números.

Quando escolher uma definição sem asterisco (não premiu **Set**), o botão **Back** permite-lhe regressar ao nível de menu anterior, com a definição original inalterada.



### Nota

Quando premir **Set** para seleccionar uma definição, aparece, por breves segundos, um asterisco no fim do visor. Uma vez que o asterisco indica a sua selecção, pode localizar rapidamente as definições actuais à medida que percorre o ecrã LCD.

## Set

---

Se premir o botão **Set** com a impressora no estado Pronto, esta ficará offline e o LCD apresentará o menu do painel de controlo.

Prima **Set** para escolher o menu ou opção apresentada. Depois de alterar uma definição, por breves segundos aparecerá um asterisco (\*) no lado direito da mensagem.

## LED de dados

O LED de dados é uma luz que mostra o estado da impressora.

Indicação do LED	Significado
Aceso	Os dados estão na memória da impressora.
Intermitente	A receber ou a processar dados.
Apagado	Não há mais dados na memória.

## LCD

O ecrã LCD apresenta o estado actual da impressora. O ecrã LCD alterar-se-á quando utilizar os botões do painel de controlo.

Se houver algum problema, o ecrã LCD mostra a mensagem de erro, a mensagem de manutenção ou a mensagem de chamada de assistência apropriada, para que saiba que acção deve tomar. Para obter mais informações sobre estas mensagens, consulte *Mensagens LCD* na página 92.

## Luz traseira

Luz	Significado
Apagada	A impressora está desligada ou em modo de inactividade.
Verde (Geral)	Pronta para imprimir A imprimir A aquecer A cancelar trabalho
Vermelha (Erro)	A impressora tem um problema.
Laranja (Definição)	A impressora está offline. Escolher um menu Definir o número de reimpressões Pausa

## Mensagens LCD

### Mensagens de estado da impressora

A seguinte tabela apresenta as mensagens do estado da impressora no decorrer de uma operação normal:

Mensagem do estado da impressora	Significado
IGNORAR DADOS	A impressora está a ignorar dados processados utilizando o controlador PS.
CANCELAR TRAB	A cancelar o trabalho.
A iniciar	A impressora está a ser inicializada.
PAUSA	A impressora suspendeu as suas operações. Prima <b>Go</b> para reiniciar as operações da impressora.
PRIMA SET PARA IMPRIMIR	Prima o botão <b>Set</b> para iniciar a impressão.
A IMPRIMIR	A imprimir.
EM PROCESSAMENTO	Está ocupada a processar dados.
TAM. RAM=XX MB	A impressora tem XX MB de memória.
PRONTO	Pronta para imprimir.
REP. DEF. ORIGEM	As definições da impressora voltam para as predefinições.
REP. DEF. UTILIZADOR	As definições da impressora voltam para as definições do utilizador.
RESOL. ADAPTADA	A imprimir com uma resolução reduzida.
TESTE AUTOM.	Está a executar os testes automáticos.
INACTIVO	Em estado de inactividade.
A AQUECER	A impressora está a aquecer.
A ARREFECER	A impressora está a arrefecer.

## Reimprimir documentos

---

### Reimprimir a partir da RAM

Pode reimprimir a partir da memória de acesso aleatório (RAM). Os dados de reimpressão na RAM serão eliminados quando desligar a impressora.

Quando utilizar a RAM para fazer a reimpressão;

- 1 Prima **Set** no painel de controlo.
- 2 Prima o botão **+** ou **-** para escolher CONFIGURAR. Prima **Set**.
- 3 Prima o botão **+** ou **-** para escolher TAM. RAM DISCO. Prima **Set**.
- 4 O tamanho actual da RAM é 0MB. Prima o botão **+** para aumentar o tamanho da memória RAM de reimpressão por intervalos de 1MB.
- 5 Prima **Set**.



#### Nota

Quando aumentar o tamanho da memória RAM para impressão segura, a área de trabalho da impressora vai diminuir e o desempenho da impressora será menor. Não se esqueça de repor o tamanho da memória RAM para 0MB quando acabar de utilizar a impressão segura.

---

Recomendamos também que faça uma expansão de memória RAM, se pretender imprimir grandes quantidades de dados seguros. (Consulte *Instalar memória adicional* na página 72).

### Reimprimir o último trabalho

Pode reimprimir os dados do último trabalho de impressão sem ter de os reenviar do computador.



#### Nota

- Se a função IMPRIMIR NOVAM. estiver desactivada (NÃO) no painel de controlo e premir o botão **Reprint**, o LCD apresentará a mensagem SEM DADOS ARMAZ durante um curto período.
  - Se pretende cancelar a reimpressão, prima o botão **Job Cancel**.
  - Se a impressora não tiver memória suficiente para guardar o trabalho de impressão, imprimirá apenas a última página.
  - Ao premir o botão **-** ou **+** diminuirá ou aumentará o número de cópias a reimprimir. Pode escolher entre 1 e 999 CÓPIAS.
  - Para obter mais informações sobre as definições do controlador de impressora, consulte *Opções do dispositivo* na página 31.
-

## Reimprimir três vezes o último trabalho

- 1 Certifique-se de que a definição `IMPRIMIR NOVAM.` está activada (`SIM`) utilizando os botões do painel de controlo para entrar no menu `CONFIGURAR`.



### Nota

Se a sua impressora estiver a utilizar o controlador fornecido por nós, as definições de Trabalho de impressão em Spool do controlador da impressora têm prioridade sobre as definições efectuadas no painel de controlo. Para obter mais informações, *Opções do dispositivo* na página 31.

- 2 Prima **Reprint**.  
Se esperar demasiado tempo para continuar a operação no painel de controlo, a impressora sairá automaticamente da definição `IMPRIMIR NOVAM`.

`CÓPIAS=1`

- 3 Prima duas vezes o botão **+**.

`CÓPIAS=3`

- 4 Prima **Set** ou **Reprint**.

`A IMPRIMIR`



`CÓPIAS=1`



### Nota

- Se premir duas vezes o botão **Go**, a impressora sairá da definição `IMPRIMIR NOVAM`.
- Se pretende reimprimir dados e premiu o botão **Go**, o ecrã LCD apresenta a mensagem `PRIMA SET PARA IMPRIMIR`. Prima o botão **Set** ou **Reprint** para iniciar a reimpressão, ou prima novamente o botão **Go** para cancelar o trabalho de reimpressão.

## Imprimir Dados Seguros

### ■ Dados seguros

Os documentos seguros são protegidos por palavra-passe e só as pessoas que saibam a palavra-passe poderão imprimi-los. A impressora não imprimirá o documento quando o enviar para impressão. Para imprimir o documento terá de utilizar o painel de controlo da impressora (com a palavra-passe) ou ligar-se à impressora via web browser. Os dados seguros serão eliminados depois de serem impressos uma vez.

Se a área de spool dos dados estiver cheia, os dados menos recentes serão automaticamente eliminados primeiro. A ordem de eliminação dos dados não está relacionada com a ordem de reimpressão.

Quando pretender eliminar os dados armazenados, pode efectuar esta operação a partir do painel de controlo ou da aplicação de gestão baseada na web.



### Nota

- Os dados de reimpressão serão eliminados quando desligar a impressora.
- Para obter mais informações sobre as definições do controlador de impressora, consulte *Opções do dispositivo* na página 31.

## Como imprimir dados Seguros

- 1 Prima **Reprint**. Se não houver dados, o ecrã LCD apresenta a mensagem SEM DADOS ARMAZ.

ULTIMO TRABALHO

- 2 Prima o botão + ou - para escolher FICH. SEGURO. Prima **Set**.

FICH. SEGURO

- 3 Prima o botão + ou - para escolher o nome de utilizador. Prima **Set**.

XXXXXX

- 4 Prima o botão + ou - para escolher o trabalho. Prima **Set**.

XXXXXX

- 5 Introduza a sua palavra-passe. Prima **Set**.

NO PAL PSS=0000



### Nota

A impressora sairá deste menu após um período de espera.

- 6 Prima **Set** ou **Reprint**.  
Se premir **Go**, o ecrã LCD apresentará a mensagem PRIMA SET PARA IMPRIMIR.

CÓPIAS=1



A IMPRIMIR

## Cancelar o trabalho de reimpressão

Se pretende cancelar o trabalho de reimpressão actual, prima o botão **Job Cancel**. O botão **Job Cancel** também lhe permite cancelar um trabalho de reimpressão que está interrompido.

## Utilizar o menu LCD do painel de controlo

Quando utilizar os botões de menu (+, -, **Set** ou **Back**), lembre-se dos seguintes passos básicos:

- Se não efectuar nenhuma operação durante 30 segundos, o ecrã LCD regressa automaticamente ao estado PRONTO.
- Quando premir o botão **Set** para seleccionar uma definição, aparece, por breves segundos, um asterisco no fim do ecrã LCD. Em seguida, o ecrã LCD volta ao nível de menu anterior.
- Depois de alterar o estado ou uma definição, se premir o botão **Back** antes de premir **Set** fará com que regresse ao nível de menu anterior mantendo as definições originais inalteradas.
- Existem duas formas de introduzir números. Pode premir o botão + ou - para acrescentar ou subtrair um número de cada vez, ou pode manter premido o botão + ou - para avançar mais depressa. O número que estiver intermitente é aquele que pode alterar.

**Por exemplo: Se quiser definir o papel da bandeja MF como prioridade, active a definição MF PRIMEIRO conforme descrito.**

A predefinição é NÃO. Se quiser pode mudar para SIM.

- 1 Prima qualquer um dos botões de **Menu** (+, -, **Set** ou **Back**) para que a impressora saia do estado offline.

PRONTO



INFORMAÇÕES

- 2 Prima o botão + ou - para escolher PAPEL.

PAPEL

- 3 Prima o botão **Set** para ir para o próximo nível de menu.

ORIGEM

- 4 Prima o botão + ou - para escolher MF PRIMEIRO.

MF PRIMEIRO

- 5 Prima **Set**.

=NÃO \*

- 6 Prima o botão + ou para escolher SIM.

=SIM

- 7 Prima **Set**.

Aparece, por breves segundos, um asterisco \* no fim do ecrã LCD. A definição actual é indicada por um \*.

=SIM \*

## Tabela de menus

Há oito menus. Para obter mais informações sobre as selecções disponíveis em cada menu, consulte as tabelas que se seguem.



### Nota

Os nomes apresentados no LCD do painel de controlo para as bandejas de papel são os seguintes.


- Bandeja de papel padrão: BANDEJA1
- Bandeja multifunções: MF
- Bandeja inferior opcional: BANDEJA2 ou BANDEJA3

## INFORMAÇÕES


Submenu	Selecções do menu	Descrições
DEFIN. IMPRES		Imprime a página de definições da impressora.
TESTE IMPRESSÃO		Imprime a página de teste.
IMPRIMIR DEMO		Imprime a folha de demonstração.
IMP. LISTA FICH.		Imprime a lista dos dados guardados na memória integrada.
TP. LETR. IMPR.		Imprime exemplos e a lista de tipos de letra.
VERSÃO	Nº .SER.=#####	Mostra o número de série da impressora.
	VER. ROM=####	Mostra a versão do firmware principal.
	DATA ROM=##/##/##	Mostra a data do firmware principal.
	VER NET=####	Mostra a versão do firmware de rede.
	DATA NET=##/##/##	Mostra a data do firmware de rede.
	TAM. RAM=##MB	Mostra o tamanho da memória desta impressora.
MANUTENÇÃO	CONTADOR PÁGS.	Mostra o número total de páginas impressas actual.
	CONTAGEM TAMBOR	Mostra as páginas impressas com a unidade do tambor.
	TAMBOR RESTANTE	Mostra as páginas que ainda pode imprimir com a unidade do tambor.
	KIT MF AP REST	Mostra as páginas que ainda pode imprimir com o kit MF AP. Consulte <i>Substituir peças de manutenção periódica</i> na página 84.
	KIT 1 AP REST.	Mostra as páginas que ainda pode imprimir com o kit 1 AP. Consulte <i>Substituir peças de manutenção periódica</i> na página 84.
	KIT 2 AP REST.	Mostra as páginas que ainda pode imprimir com o kit 2 AP. Consulte <i>Substituir peças de manutenção periódica</i> na página 84.
	KIT 3 AP REST.	Mostra as páginas que ainda pode imprimir com o kit 3 AP. Consulte <i>Substituir peças de manutenção periódica</i> na página 84.
	FUSOR RESTANTE	Mostra as páginas que ainda pode imprimir com a unidade do fusor.
	RESTANTE LASER	Mostra as páginas que ainda pode imprimir com a unidade de laser.




## PAPEL

Submenu	Opções	Descrições
ORIGEM	<b>AUTOM.</b> */MF/BANDEJA1/ BANDEJA2/BANDEJA3	Escolhe a bandeja que irá ser utilizada.
PRIORIDADE	<b>MF&gt;B1&gt;B2&gt;B3*</b> /B1>B2>B3>MF/ B1>B2>B3	Se na ORIGEM escolher AUTOM.: Selecciona a ordem pela qual a impressora utiliza as bandejas de papel que contenham papel do mesmo tamanho.
MF PRIMEIRO	ACTIVADO/ <b>DESACTIVADO*</b>	Escolha se pretende que o papel venha prioritariamente da bandeja MF.
TAM. PAPEL MF	<b>QUALQUER*</b> /LETTER/LEGAL/ A4...	Escolhe o formato do papel que coloca na bandeja MF.
ALT. SUPORTE MF	<b>NÃO*</b> /PAPEL NORMAL/PAPEL FINO...	Escolhe o tipo de suporte do papel que coloca na bandeja MF. Se escolher o tipo de suporte aqui (excepto para a definição NÃO), a definição de Tipo de suporte seleccionada no controlador de impressora será ignorada.
ALIM. MANUAL	<b>NÃO*</b> /SIM	Escolhe se pretende alimentar o papel manualmente.
TAMANHO BAND1	<b>QUALQUER*</b> /LETTER/LEGAL/A4...	Escolhe o formato do papel que colocou na bandeja de papel padrão.
TAMANHO BAND2	<b>QUALQUER*</b> /LETTER/LEGAL/A4...	Escolhe o formato do papel que colocou na bandeja de papel opcional.
TAMANHO BAND3	<b>QUALQUER*</b> /LETTER/LEGAL/A4...	Escolhe o formato do papel que colocou na bandeja de papel opcional.
DUPLEX	<b>NÃO*</b> /SIM (DB. COMP.)/SIM (DB. CRT.)	Escolhe se pretende imprimir automaticamente dos dois lados do papel.
 As predefinições são apresentadas a negrito com um asterisco.		


## QUALIDADE

Submenu	Opções	Descrições
RESOLUÇÃO	300/ <b>600*</b> /HQ1200/1200	Escolhe uma resolução de impressão de 300, 600 ou 1200 pontos por polegadas ou HQ1200 (2400x600 dpi).
ECON. TONER	<b>NÃO*</b> /SIM	
DENSIDADE	-6/-5/-4/-3/-2/-1/ <b>0*</b> /1/2/3/4/5 /6	Aumenta ou reduz a densidade da impressão.
 As predefinições são apresentadas a negrito com um asterisco.		


## CONFIGURAR

Submenu	Seleções do menu	Opções	Descrições
IDIOMA		<b>INGLÊS*</b> /FRANCÊS...	Altera o idioma do LCD para o seu país.
PAINEL DE CONTROLO	DENSIDD LCD	<b>0*</b> /1	Ajusta a densidade do LCD.
	ONLINE AUTO	<b>ACTIVADO*</b> /DESACTIVADO	
	VELOCID. TECLAS	<b>0.1*</b> /0.2/0.3/0.4/0.5/1.0 /1.5/2.0 SEG	Define o tempo que a mensagem do ecrã LCD demora a mudar quando prime o botão + ou - por intervalos:
	PERCOR. MENSAG.	<b>NÍVEL 1*</b> /NÍVEL 2.../NÍVEL10	Defina o tempo, em segundos, que uma mensagem LCD levará a percorrer o ecrã LCD. De Nível 1=0.2 a Nível 10=2.0.
TMP ECON. ENERGIA		1/2/3/4/5*.../ 240 MIN	Define o tempo até voltar ao modo de poupança de energia.
CONTINUAR AUTOM.		<b>NÃO*</b> /SIM	
BLOQ. PAINEL	Nº PAL.PSS=###	<b>NÃO*</b> /SIM	Define o bloqueio de painel para SIM ou NÃO.
IMPRIMIR NOVAM.		<b>ACTIVADO*</b> /DESACTIVADO	
PROTEC. PÁGINA		<b>AUTOM.*</b> /NÃO/LETTER/A4/L EGAL	
EMULAÇÃO		<b>AUTOM. (EPSON)*</b> /AUTOM . (IBM)/HP LASER JET/..	
MANTER PCL		<b>NÃO*</b> /SIM	
TAM. RAM DISCO		<b>0*</b> /1/2... MB	
EL. DDS. ARMAZ.	FICH. SEGURO		Elimina os dados da ROM.
	ID DADOS (ROM)		
	ID MACRO (ROM)		
	ID TP LETRA (ROM)		
	FORMATO (ROM)		Formata a ROM.
 As predefinições são apresentadas a negrito com um asterisco.			

## MENU IMPRESSÃO

Submenu	Seleções do menu	Opções	Descrições
TIPO SUPORTE		<b>PAPEL NORMAL*</b> /PAPEL FINO/PAPEL GROSSO/PPL. MAIS GRS./PAPEL BOND/TRANSPARÊNCIAS/ ENVELOPES/ENV.FINO/ENV .GROSSO/PAPEL RECICL.	Define o tipo de papel.
 As predefinições são apresentadas a negrito com um asterisco.			

**MENU IMPRESSÃO (Continuação)**

Submenu	Seleções do menu	Opções	Descrições
PAPEL		<b>LETTER*/LEGAL/A4*/EXECUTIVE/COM-10/DL/JIS B5/B5/A5/B6/A6/MONARCH/C5/A4LONG/FOLIO/DLL/POST CARD/ORGANIZER J/ORGANIZER K/ORGANIZER M/ORGANIZER L</b>	Define o formato do papel.
CÓPIAS		<b>1*/2.../999</b>	Define o número de páginas impressas.
ORIENTAÇÃO		<b>VERTICAL*/HORIZONTAL</b>	Esta impressora pode imprimir páginas na vertical ou na horizontal.
POSIÇÃO IMPRESS.	DESLOC. X	<b>-500/-499.../0*.../+499/+500</b>	Desloca a posição inicial da impressora (no canto superior esquerdo das páginas) na horizontal até -500 (esquerda) e até +500 (direita) pontos em 300 dpi.
	DESLOC. Y	<b>-500/-499.../0*.../+499/+500</b>	Desloca a posição inicial da impressora (no canto superior esquerdo das páginas) na vertical até -500 (para cima) e até +500 (para baixo) pontos em 300 dpi.
TEMPO AA		<b>NÃO*/1/2/3.../99 (seg)</b>	Permite-lhe imprimir os restantes dados sem premir o botão <b>Go</b> .
IGNORAR AA		<b>NÃO*/SIM</b>	Activa ou desactiva a supressão de alimentação (PAUSA) (SIM ou NÃO).
 As predefinições são apresentadas a negrito com um asterisco.			

**MENU IMPRESSÃO (Continuação)**


Submenu	Seleções do menu	Opções	Descrições
HP LASERJET	NÚMERO TP. LET.	I000...#### (59)*	
	PASSO/PONTO TP. LT.	##.## (10.00/12.00)*	
	CONJ. SÍMBOLOS	PC-8*...	Define o conjunto de símbolos ou o conjunto de caracteres.
	IMPRIM. TABELAS		Imprime a tabela de códigos.
	LF AUTOMÁT.	NÃO*/SIM	SIM: CR → CR+LF, NÃO: CR → CR
	CR AUTOMÁT.	NÃO*/SIM	SIM: LF→LF+CR, FF→FF+CR, ou VT → VT+CR NÃO: LF → LF, FF → FF, ou VT → VT
	AJUSTE AUTOMÁT.	NÃO*/SIM	Escolhe se a alimentação em linha e o retorno do cartucho ocorrem quando a impressora chega à margem direita.
	IGNOR. AUTOMÁT.	NÃO*/SIM	Escolhe se a alimentação em linha e o retorno do cartucho ocorrem quando a impressora chega à margem inferior.
	MARGEM ESQUERDA	####	Define a margem esquerda da coluna de 0 a 70 colunas com 10 cpi.
	MARGEM DIREITA	####	Define a margem direita da coluna de 10 a 80 colunas com 10 cpi.
	MARGEM SUPER.	####	Define a margem superior a uma distância da extremidade superior do papel: 0, 0.33, 0.5, 1.0, 1.5 ou 2.0. A predefinição é 0.5.
	MARGEM INFER.	####	Define a margem inferior a uma distância da extremidade inferior do papel - 0, 0.33, 0.5, 1.0, 1.5 ou 2.0. A predefinição é 0.33(None-HP), 0.5(HP).
	LINHAS	####	Define o número de linhas por página de 5 a 128 linhas.




As predefinições são apresentadas a negrito com um asterisco.

**MENU IMPRESSÃO (Continuação)**


Submenu	Seleções do menu	Opções	Descrições
EPSON FX-850	NÚMERO TP. LET.	I000...#### (59)*	
	PASSO/PONTO TP. LT.	##.## (10.00/12.00)*	
	CONJ. CHARACTER.	PC-8... (US ASCII)*	Define o conjunto de símbolos ou o conjunto de caracteres.
	IMPRIM. TABELAS		Imprime a tabela de códigos.
	LF AUTOMÁT.	NÃO*/SIM	SIM: CR → CR+LF NÃO: CR → CR
	MÁSC. AUTOMÁT.	NÃO*/SIM	
	MARGEM ESQUERDA	####	Define a margem esquerda da coluna de 0 a 70 colunas com 10 cpi.
	MARGEM DIREITA	####	Define a margem direita da coluna de 10 a 80 colunas com 10 cpi.
	MARGEM SUPER.	####	Define a margem superior a uma distância da extremidade superior do papel - 0, 0.33, 0.5, 1.0, 1.5 ou 2.0. A predefinição é 0.33.
	MARGEM INFER.	####	Define a margem inferior a uma distância da extremidade inferior do papel - 0, 0.33, 0.5, 1.0, 1.5 ou 2.0. A predefinição é 0.33.
	LINHAS	####	Define o número de linhas por página de 5 a 128 linhas.

 As predefinições são apresentadas a negrito com um asterisco.

**MENU IMPRESSÃO (Continuação)**

Submenu	Seleções do menu	Opções	Descrições
IBM PROPRINTER	NÚMERO TP. LET.	I000...#### (59)*	
	PASSO TP. LT.	##.## (10.00/12.00)*	
	CONJ. CHARACTER.	PC-8...*	Define o conjunto de símbolos ou o conjunto de caracteres.
	IMPRIM. TABELAS		Imprime a tabela de códigos.
	LF AUTOMÁT.	NÃO*/SIM	SIM: CR → CR+LF, NÃO: CR → CR
	CR AUTOMÁT.	NÃO*/SIM	SIM: LF→LF+CR, FF→FF+CR, ou VT → VT+CR NÃO: LF → LF, FF → FF, ou VT → VT
	MÁSC. AUTOMÁT.	NÃO*/SIM	
	MARGEM ESQUERDA	####	Define a margem esquerda da coluna de 0 a 70 colunas com 10 cpi.
	MARGEM DIREITA	####	Define a margem direita da coluna de 10 a 80 colunas com 10 cpi.
	MARGEM SUPER.	####	Define a margem superior a uma distância da extremidade superior do papel - 0, 0.33, 0.5, 1.0, 1.5 ou 2.0. A predefinição é 0.33.
	MARGEM INFER.	####	Define a margem inferior a uma distância da extremidade inferior do papel - 0, 0.33, 0.5, 1.0, 1.5 ou 2.0. A predefinição é 0.33.
	LINHAS	####	Define o número de linhas por página de 5 a 128 linhas.
BR-SCRIPT3	IMPR. ERROS	ACTIVADO*/DESACTIVADO	
MENU CÓPIA	CÓPIA	NÃO*/SIM/AUTOM./PARALELO	
	CÓPIAS	1.../8	
	BANDEJA CÓPIA 1	AUTOM./RESTANTE/MF BANDEJA/BANDEJA1/ BANDEJA2/BANDEJA3	
	MACRO CÓPIA 1	(número de ID)	
	CÓPIA 2 BANDEJA ...CÓPIA 8 BANDEJA	AUTOM./RESTANTE/MF BANDEJA1/BANDEJA2/ BANDEJA3	Aparece se imprimir 2 páginas ou mais.
	CÓPIA 2 MACRO... CÓPIA 8 MACRO	(número de ID)	Aparece se imprimir 2 páginas ou mais.
 As predefinições são apresentadas a negrito com um asterisco.			


## REDE para utilizadores da HL-5270DN

Submenu	Seleções do menu	Opções	Descrições
TCP/IP	ACTIVAR TCP/IP	<b>ACTIVADO*</b> /DESACTIVADO	
	ENDEREÇO IP=	###.###.###.### (000.000.000.000)* <sup>1</sup>	Introduza o endereço IP.
	MÁSCARA SUBREDE=	###.###.###.### (000.000.000.000)* <sup>1</sup>	Introduza a máscara de sub-rede.
	GATEWAY=	###.###.###.### (000.000.000.000)*	Introduza o endereço de gateway.
	TENTATIV. IP BOOT	# <b>(3)</b>	
	MÉTODO IP	<b>AUTOMÁTICO*</b> /ESTÁTICO/ RARP/BOOTP/DHCP	Escolhe o método IP mais adequado às suas necessidades.
	APIPA	<b>ACTIVADO*</b> /DESACTIVADO	Atribui automaticamente o endereço IP no intervalo Link-Local. <sup>1</sup>
	IPV6	ACTIVADO/ <b>DESACTIVADO*</b>	
NETBIOS/IP		<b>ACTIVADO*</b> /DESACTIVADO	
ENET		<b>AUTOMÁTICO*</b> /100B-FD/ 100B-HD/10B-FD/10B-HD	Escolhe o modo de ligação Ethernet.
REP. DEF. ORIGEM	Repõe todas as predefinições de rede do servidor de impressão interno.		
 As predefinições são apresentadas a negrito com um asterisco.			

<sup>1</sup> Ao ligar à rede, se o método de arranque ('MÉTODO IP') for 'AUTOMÁTICO', a máquina tentará definir automaticamente o endereço IP e a máscara de sub-rede a partir de um servidor de arranque, como DHCP ou BOOTP. Se não for possível localizar um servidor de arranque, será atribuído um endereço IP APIPA, como 169.254.[001-254].[000-255]. Se o método de arranque ('MÉTODO IP') da máquina estiver definido como 'ESTÁTICO', terá de introduzir manualmente um endereço IP a partir do painel de controlo da máquina.

## REDE para utilizadores da HL-5280DW


Submenu 1	Submenu 2	Seleccões do menu	Opções	Descrições
COM FIOS	COM FIOS ACTIVA		<b>ACTIVADO*</b> /DESACTIVADO	
	TCP/IP	ACTIVAR TCP/IP	<b>ACTIVADO*</b> /DESACTIVADO	
		ENDEREÇO IP=	###.###.###.### (000.000.000.000)* <sup>1</sup>	Introduza o endereço IP.
		MÁSCARA SUBREDE=	###.###.###.### (000.000.000.000)* <sup>1</sup>	Introduza a máscara de sub-rede.
		GATEWAY=	###.###.###.### (000.000.000.000)*	Introduza o endereço de gateway.
		TENTATIV. IP BOOT	# <b>(3)</b>	
		MÉTODO IP	<b>AUTOMÁTICO*</b> /ESTÁTICO/RARP/BOOTP/DHCP	Escolhe o método IP mais adequado às suas necessidades.
		APIPA	<b>ACTIVADO*</b> /DESACTIVADO	Atribui automaticamente o endereço IP no intervalo Link-Local. <sup>1</sup>
		IPV6	ACTIVADO/ <b>DESACTIVADO*</b>	
	ENET		<b>AUTOMÁTICO*</b> /100B-FD/100B-HD/10B-FD/10B-HD	Escolhe o modo de ligação Ethernet.
	NETBIOS/IP		<b>ACTIVADO*</b> /DESACTIVADO	
	CONF. PREDEFINIDA	Repõe as definições de rede com fios do servidor de impressão interno.		

 As predefinições são apresentadas a negrito com um asterisco.



**REDE para utilizadores da HL-5280DW (Continuação)**

Submenu 1	Submenu 2	Seleccões do menu	Opções	Descrições
WLAN	WLAN ACTIVA		<b>ACTIVADO*</b> /DESACTIVADO	
		TCP/IP	ACTIVAR TCP/IP	<b>ACTIVADO*</b> /DESACTIVADO
		ENDEREÇO IP=	###.###.###.### (000.000.000.000)* <sup>1</sup>	Introduza o endereço IP.
		MÁSCARA SUBREDE=	###.###.###.### (000.000.000.000)* <sup>1</sup>	Introduza a máscara de sub-rede.
		GATEWAY=	###.###.###.### (000.000.000.000)*	Introduza o endereço de gateway.
		TENTATIV. IP BOOT	# <b>(3)</b>	
		MÉTODO IP	<b>AUTOMÁTICO*</b> /ESTÁTICO/R ARP/BOOTP/DHCP	Escolhe o método IP mais adequado às suas necessidades.
		APIPA	<b>ACTIVADO*</b> /DESACTIVADO	Atribui automaticamente o endereço IP no intervalo Link-Local. <sup>1</sup>
		IPV6	ACTIVADO/ <b>DESACTIVADO*</b>	
	SEM FIOS	SECUREEASYSETUP	<b>SIM*</b> /SAIR	

 As predefinições são apresentadas a negrito com um asterisco.

## REDE para utilizadores da HL-5280DW (Continuação)


Submenu 1	Submenu 2	Seleccões do menu	Opções	Descrições
WLAN (Continuação)	SEM FIOS (Continuação)	MODO COM.	<b>AD-HOC*</b> /INFRA-ESTRUTURA	Mostra o modo de comunicações actual.
		LISTAR SSID	(Apresenta uma lista de nomes disponíveis para a rede sem fios)	
		SSID	(Mostra o SSID [utiliza um máximo de 32 dígitos e caracteres de 0-9, a-z e A-Z em valores ASCII])	
		CANAL	1 . . . . . <b>11*</b> . . . 14	Escolhe o canal utilizado.
		AUTENTICAÇÃO	<b>SISTEMA ABERTO*</b> /CHAVE PARTIL/WPA-PSK/LEAP	Escolhe os métodos de autenticação.
		ENCRIPTAÇÃO	<b>NENHUM*</b> /WEP/TKIP/AES/CKIP	Escolhe os métodos de encriptação.
		SEL. CHAVE WEP	<b>CHAVE1*</b> /CHAVE2/CHAVE3/CHAVE4	Escolhe a chave WEP utilizada.
		TAM. CHAVE1 WEP	<b>128 (104) BITS*</b> /64(40) BITS	Define o tamanho da chave WEP 1.
		TIPO CHAVE1 WEP	<b>ASCII*</b> /HEX	Escolhe o tipo de valores da chave WEP 1.
		CHAVE1 WEP	(Mostra a chave WEP [utiliza um máximo de 5 ou 13 dígitos e caracteres de 0-9, a-z e A-Z em valores ASCII, ou utiliza um máximo de 10 ou 26 dígitos e caracteres de 0-9 e A-F em valores HEX])	
		TAM. CHAVE2 WEP		
		TIPO CHAVE2 WEP		
		CHAVE2 WEP		
		TAM. CHAVE3 WEP		
		TIPO CHAVE3 WEP		
		CHAVE3 WEP		
		TAM. CHAVE4 WEP		
		TIPO CHAVE4 WEP		
		CHAVE4 WEP		
		FRASE-PASSE		
UTILIZADOR				
PALAVRA-PASSE				
APLICAR		<b>SIM*</b> /SIM&COMUNICAR	Aplica as definições sem fios.	
NETBIOS/IP		<b>ACTIVADO*</b> /DESACTIVADO		
CONF. PREDEFINIDA	Repõe as definições de rede sem fios do servidor de impressão interno.			
REP. DEF. ORIGEM	Repõe todas as predefinições de rede do servidor de impressão interno.			



As predefinições são apresentadas a negrito com um asterisco.

- <sup>1</sup> Ao ligar à rede, se o método de arranque ('MÉTODO IP') for 'AUTOMÁTICO', a máquina tentará definir automaticamente o endereço IP e a máscara de sub-rede a partir de um servidor de arranque, como DHCP ou BOOTP. Se não for possível localizar um servidor de arranque, será atribuído um endereço IP APIPA, como 169.254.[001-254].[000-255]. Se o método de arranque ('MÉTODO IP') da máquina estiver definido como 'ESTÁTICO', terá de introduzir manualmente um endereço IP a partir do painel de controlo da máquina.

## INTERFACE

Submenu	Seleções do menu	Opções	Descrição
SELECCIONAR		<b>AUTOM.*</b> /PARALELO/USB/ REDE	
TEMPO IF AUTOM.		1/2/3/4/5*.../99 (seg)	Tem de definir o período de interrupção da selecção automática da interface.
BUFFER ENTRADA		Nível 1/2/3*.../15	Aumenta ou diminui a capacidade do buffer de entrada.
PARALELO	ALTA VELOCIDADE	<b>ACTIVADO*</b> /DESACTIVADO	Activa ou desactiva as comunicações paralelas de alta velocidade (SIM ou NÃO).
	BI-DIR	<b>ACTIVADO*</b> /DESACTIVADO	Activa ou desactiva as comunicações paralelas bidireccionais (SIM ou NÃO).
	ENTR. PRINC.	ACTIVADO/DESACTIVADO*	Activa ou desactiva o sinal principal (SIM ou NÃO).
USB 2.0	ALTA VELOCIDADE	<b>ACTIVADO*</b> /DESACTIVADO	Activa ou desactiva as comunicações USB 2.0 de alta velocidade (SIM ou NÃO).
 As predefinições são apresentadas a negrito com um asterisco.			

## MENU REPOR

O visor apresenta	Descrição
REINIC. IMPR.	Reinicia a impressora e recupera todas as definições da impressora (incluindo as definições de comandos) para as definições estabelecidas anteriormente com os botões do painel de controlo.
REP. DEF. ORIGEM	Reinicia a impressora e recupera todas as predefinições da impressora (incluindo definições de comandos).

## Exemplo de alteração da definição de menu

Definir o endereço IP

- 1 Prima o botão **+** ou **-** para escolher **REDE** (e para ver cada uma das definições abaixo apresentadas).

INFORMAÇÕES



REDE

- 2 Prima **Set**.

TCP/IP

- 3 Prima **Set**.

ACTIVAR TCP/IP

- 4 Prima o botão **+**.

ENDEREÇO IP=

- 5 Prima **Set**.

O último dígito da primeira parte do número fica intermitente.

192. 0. 0. 192\*

- 6 Prima o botão **+** ou **-** para aumentar ou diminuir o número.  
Prima **Set** para ir para o próximo número.

123. 0. 0. 192\*

- 7 Repita este processo até definir o endereço IP.

123. 45. 67. 89

- 8 Prima **Set** para terminar o endereço IP.  
Aparece um asterisco no fim do ecrã LCD.

123. 45. 67. 89\*

## Predefinições

### Predefinição da impressora

As definições da impressora foram determinadas na fábrica. Estas são designadas por predefinições (consulte *Tabela de menus* na página 56). Apesar de poder utilizar a impressora com estas predefinições, pode personalizá-la com as definições de utilizador.



#### Nota

A alteração das definições de utilizador não afecta as predefinições. Não é possível alterar as predefinições presentes.

Pode restaurar as definições de utilizador novamente para as predefinições no MENU REPOR. Consulte *Tabela de menus* na página 56.



#### Nota

- O modo de emulação afecta a definição.
- As seguintes definições não podem ser restauradas para as definições de fábrica com a opção REP. DEF. ORIGEM no MENU REPOR: INTERFACE, PROTEC. PÁGINA, TP. LT. ESCAL, BLOQ. PAINEL, contador de páginas e idioma local para as mensagens.
- A definição de CÓPIA é sempre restaurada para a predefinição quando a impressora é desligada e volta a ser ligada.

### Predefinição de rede

Se quiser repor as predefinições do servidor de impressão (repor todas as informações, como a palavra-passe e o endereço IP), execute os seguintes passos:

- 1 Prima o botão + ou - para escolher REDE. Prima **Set**.

REDE

- 2 Prima o botão + ou - para escolher REP. DEF. ORIGEM. Prima **Set**.

REP. DEF. ORIGEM

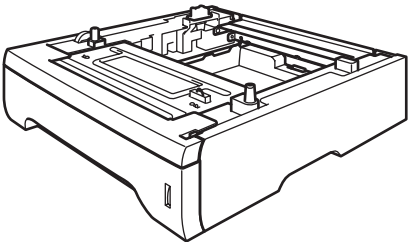
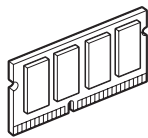
- 3 Prima novamente **Set**.

OK?

# 5

## Opções

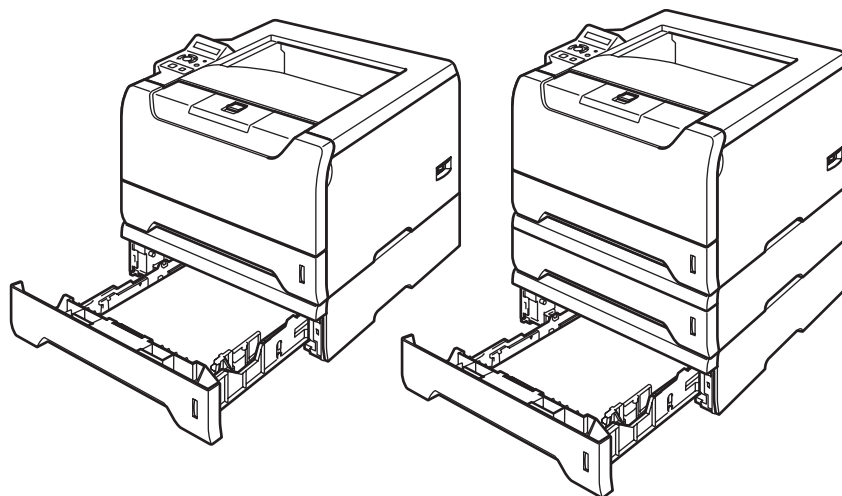
Esta impressora tem os seguintes acessórios opcionais. Pode aumentar as capacidades da impressora com estes itens.

Unidade de bandeja inferior	Memória DIMM
<b>LT-5300</b>	
	
Consulte <i>Unidade de bandeja inferior (LT-5300)</i> nesta página.	Consulte <i>DIMM</i> na página 71.

### Unidade de bandeja inferior (LT-5300)

Pode instalar duas bandejas inferiores opcionais (Bandeja 2 ou Bandeja 3), podendo, cada uma delas, suportar até 250 folhas de papel de 80 g/m<sup>2</sup> (21 lb).

Se tiver as duas bandejas opcionais instaladas, a impressora pode ter até 800 folhas de papel normal. Se quiser adquirir uma unidade de bandeja inferior opcional, contacte o fornecedor a quem adquiriu a impressora.



Para obter informações sobre a configuração, consulte o Manual do utilizador fornecido com a unidade de bandeja inferior.

## DIMM

Esta impressora tem 32 MB de memória padrão e uma ranhura para um módulo de expansão de memória opcional. Pode expandir a memória até 544 MB instalando módulos de memória (DIMMs).

### Tipos de DIMM

---

Pode instalar os seguintes DIMMs:

- 128 MB Buffalo Technology VN133-D128 / VN133-X128
- 256 MB Buffalo Technology VN133-D256
- 512 MB Buffalo Technology VN133-D512
- 64 MB TechWorks 12165-0004
- 128 MB TechWorks 12462-0001
- 256 MB TechWorks 12485-0001
- 512 MB TechWorks 12475-0001



#### Nota

---

- Para obter mais informações, visite o site da Buffalo Technology no endereço <http://www.buffalotech.com>.
  - Para obter mais informações, visite o site da Techworks no endereço <http://www.techworks.com>.
- 

Normalmente, a memória DIMM tem de ter as seguintes especificações:

Tipo: 144 pinos e 64 bits de saída

Latência CAS: 2

Frequência de relógio: 100 MHz ou mais

Capacidade: 64, 128, 256 ou 512 MB

Altura: 31.75 mm (1,25 pol.)

Tipo Dram: SDRAM 2 Bank

SDRAM pode ser utilizada.



#### Nota

---

- Alguns módulos DIMM poderão não funcionar nesta impressora.
  - Para obter mais informações, contacte o fornecedor a quem adquiriu a impressora ou o Serviço ao cliente da Brother.
-

## Instalar memória adicional

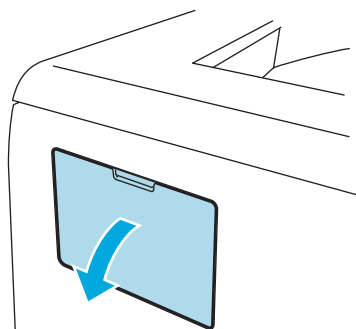
- 1 Desligue a impressora e, em seguida, desligue-a da corrente. Desligue o cabo de interface da impressora.



### Nota

Certifique-se de que desligou a impressora da corrente antes de instalar ou remover a memória DIMM.

- 2 Retire a tampa do DIMM.

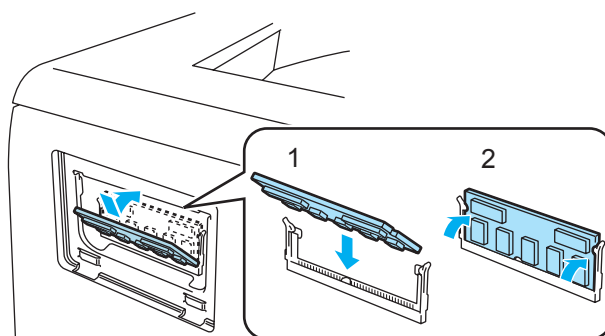


- 3 Desembale a memória DIMM e puxe-a pelas extremidades.

### AVISO

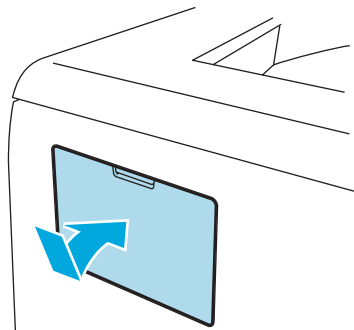
Para evitar danos na impressora devido à electricidade estática, NÃO toque nos chips de memória nem na superfície da placa.

- 4 Segure no DIMM pelas extremidades e alinhe os entalhes do DIMM com as protuberâncias da ranhura. Insira o DIMM na diagonal (1) e, em seguida, incline-o na direcção da placa de interface, até se encaixar (2).





- 5 Volte a colocar a tampa do DIMM.



- 6 Ligue novamente o cabo de interface à impressora. Ligue novamente o cabo de alimentação e, em seguida, ligue a impressora.

**Nota**

Para verificar se a memória DIMM ficou bem instalada, pode imprimir a página de definições da impressora que mostra o tamanho da memória actual. Consulte *Tabela de menus* na página 56.

# 6

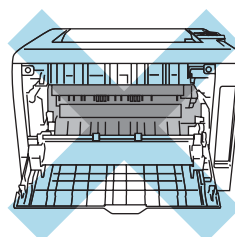
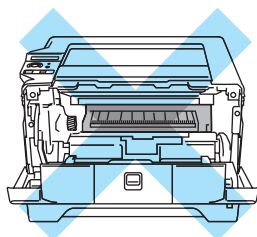
## Manutenção de rotina

Terá de substituir algumas peças e limpar a impressora regularmente.

### ADVERTÊNCIA

Quando substituir determinadas peças da impressora ou quando proceder à limpeza da mesma, lembre-se do seguinte:

- Se as suas roupas ficarem manchadas de toner, retire imediatamente o toner com um pano seco e lave as roupas em água fria para evitar que as manchas perdurem.
- Tenha cuidado para não inalar toner.
- Depois de utilizar a impressora, algumas das peças internas da impressora estarão extremamente quentes. Quando abrir a tampa da frente ou de trás da impressora, NÃO toque nas partes sombreadas apresentadas nas imagens.



## Substituir os consumíveis

Terá de substituir os consumíveis com frequência. Quando chegar o momento de substituir os consumíveis vão aparecer as seguintes mensagens no LCD.

TONER FRACO

(Aparece por intervalos.) Consulte *Mensagem TONER FRACO* na página 75.

FIM DURAÇ. TONER

Consulte *Mensagem FIM DURAÇ. TONER* na página 75.

TAMBOR PROX. FIM

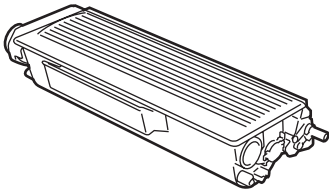
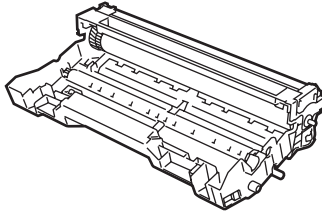
Consulte *Mensagem TAMBOR PROX. FIM* na página 80.



### Nota

Esta instruções vêm também indicadas em *Melhorar a qualidade de impressão* na página 105.

## Consumíveis

Cartucho do toner	Unidade do tambor
	
Consulte <i>Cartucho do toner</i> na página 75.	Consulte <i>Unidade do tambor</i> na página 80.

## Cartucho do toner

Um cartucho de toner novo pode imprimir cerca de 3500 (cartucho padrão) ou cerca de 7000 (cartucho de alto rendimento) páginas A4 ou Letter, de um só lado, com 5% de cobertura.

### Nota

- A quantidade de toner utilizado varia de acordo com aquilo que é impresso na página e com a definição de densidade de impressão.
- Se alterar a definição de densidade de impressão para uma impressão mais escura ou mais clara, a quantidade de toner utilizado variará.
- Desembale o cartucho do toner apenas quando pretender colocá-lo na impressora.

## Mensagem TONER FRACO

(Aparece por intervalos.)

TONER FRACO

Se o LCD indicar a mensagem TONER FRACO, a impressora está praticamente sem toner. Adquira um novo cartucho de toner e coloque-o antes de aparecer a mensagem FIM DURAÇ. TONER. Para substituir o cartucho do toner, consulte *Substituir o cartucho do toner* na página 76.

## Mensagem FIM DURAÇ. TONER

FIM DURAÇ. TONER

Se o LCD indicar a mensagem FIM DURAÇ. TONER, a impressora ficou sem toner ou o toner não está uniformemente distribuído dentro do cartucho.

Em ambos os casos, a impressora interromperá a impressão até que coloque um novo cartucho de toner.

A mensagem FIM DURAÇ. TONER só desaparecerá quando colocar um novo cartucho de toner na unidade do tambor.

## Substituir o cartucho do toner

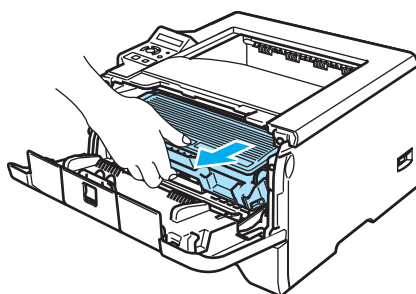
### Nota

- Para obter uma maior qualidade na impressão, recomendamos que utilize apenas cartuchos de toner genuínos da Brother. Se pretende adquirir cartuchos de toner, contacte a pessoa que lhe vendeu a impressora ou o Serviço ao cliente da Brother.
- Recomendamos que limpe a impressora quando substituir o cartucho do toner. Consulte *Limpeza* na página 85.

- 1 Prima o botão de libertação da tampa da frente e, em seguida, abra-a.



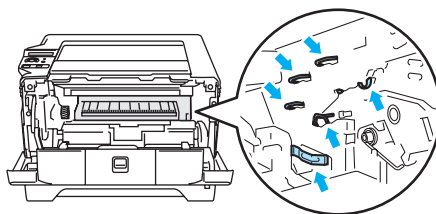
- 2 Retire o conjunto da unidade do tambor e do cartucho de toner.



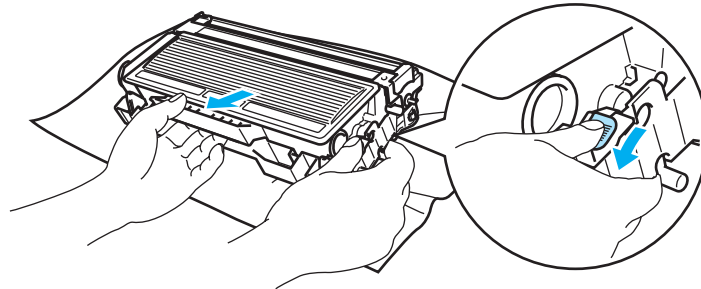
### AVISO

Recomendamos que coloque o conjunto da unidade do tambor e do cartucho de toner numa folha de papel ou sobre um pano, para o caso de derramar toner.

Para evitar uma descarga de electricidade estática, NÃO toque nos eléctrodos apresentados na ilustração.



- 3 Empurre a alavanca de bloqueio azul para baixo e retire o cartucho do toner da unidade do tambor.

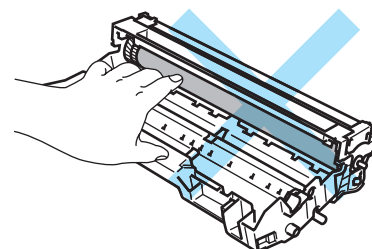
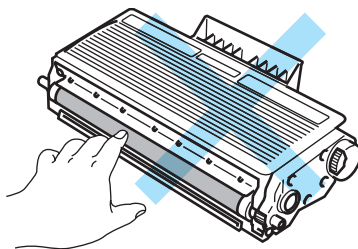


**AVISO**

NÃO deite o cartucho de toner para o lume. Pode explodir e causar ferimentos.

Manuseie cuidadosamente o cartucho do toner. Se o toner cair para as suas mãos ou roupa, retire-o e lave imediatamente com água fria.

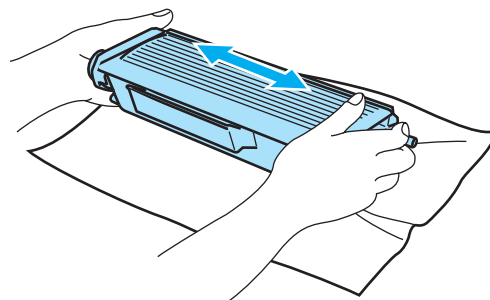
Para evitar problemas de impressão, NÃO toque nas partes sombreadas apresentadas nas ilustrações.



**Nota**

- Certifique-se de que sela correctamente o cartucho do toner num saco para que o pó do toner não se espalhe pelo cartucho.
- Deite fora o cartucho de toner usado de acordo com as normas de tratamento de lixo locais, mantendo-o separado do lixo doméstico. Se tiver alguma dúvida, ligue para a câmara municipal da sua área.

- 4 Desembale o novo cartucho do toner. Pegue no cartucho com ambas as mãos e abane-o suavemente cinco ou seis vezes para distribuir uniformemente o toner dentro do cartucho.

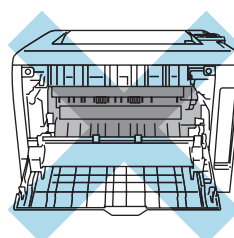
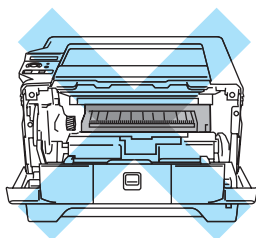


**! AVISO**

Desembale o cartucho de toner apenas quando pretender colocá-lo na impressora. Se deixar um cartucho de toner desembalado durante muito tempo, a duração do cartucho reduzir-se-á.

Se colocar uma unidade de tambor desembalada directamente ao sol ou à luz, a unidade pode ficar danificada.

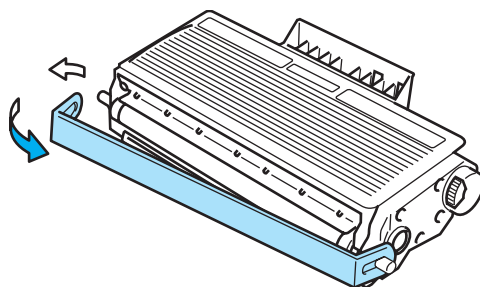
Coloque o cartucho de toner na unidade do tambor assim que retirar a tampa de protecção. Para evitar uma degradação da qualidade da impressão, **NÃO** toque nas partes sombreadas apresentadas nas ilustrações.

**! AVISO**

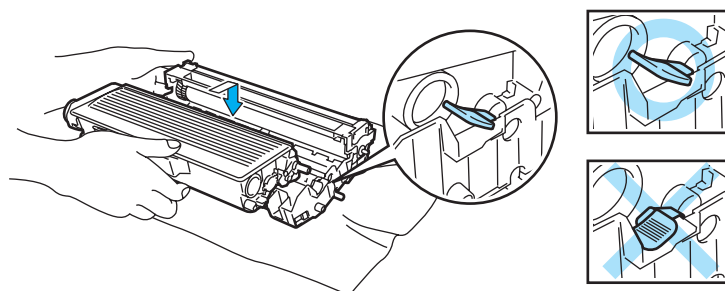
As máquinas Brother foram concebidas para funcionar com toner com determinadas especificações e produzirão os melhores resultados se utilizadas com cartuchos de toner genuínos da Brother. A Brother não pode garantir os melhores resultados se utilizar toner ou cartuchos de toner com outras especificações. A Brother não recomenda, pois, a utilização de cartuchos diferentes dos cartuchos genuínos da Brother nesta máquina.

Se a unidade do tambor ou qualquer outra peça for danificada devido à utilização de produtos de outros fabricantes, a garantia poderá não cobrir eventuais reparações decorrentes dos danos provocados.

- 5 Retire a tampa de protecção.



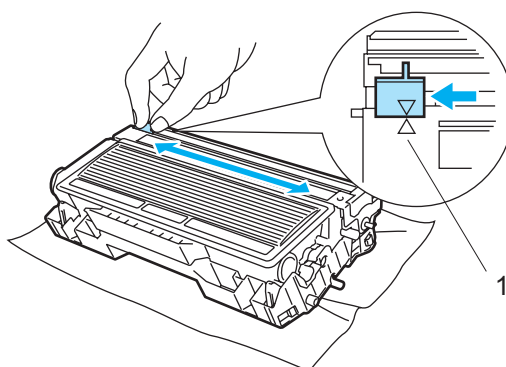
- 6 Coloque o novo cartucho de toner na unidade do tambor, até que fique encaixado. Se o encaixar convenientemente, a alavanca de bloqueio levantar-se-á automaticamente.



**! AVISO**

Certifique-se de que colocou correctamente o cartucho do toner, caso contrário, o cartucho poderá separar-se da unidade do tambor.

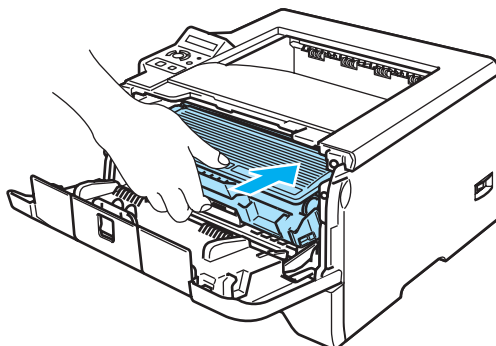
- 7 Limpe o fio corona primário que se encontra no interior da unidade do tambor, deslizando a patilha azul várias vezes para a direita e para a esquerda.



**! AVISO**

Não se esqueça de colocar a patilha na posição inicial (▲) (1). Se não o fizer, as páginas impressas podem ficar com uma linha vertical.

- 8 Volte a colocar o conjunto da unidade do tambor e do cartucho de toner na impressora. Feche a tampa da frente.



## Unidade do tambor

---

Uma unidade de tambor nova pode imprimir cerca de 25000 páginas de formato A4 ou Letter com 5% de cobertura.

### Nota

- Existem vários factores que afectam a duração da unidade do tambor como, por exemplo, a temperatura, humidade, tipo de papel, tipo de toner utilizado, o número de páginas de cada trabalho de impressão, etc. Em condições ideais, a duração média de um tambor é de cerca de 25000 páginas. O número real de páginas que o tambor vai imprimir pode ser ligeiramente diferente do que foi mencionado. Uma vez que não existe controlo sobre os vários factores que afectam o tempo de vida útil do tambor, não podemos garantir um número de páginas mínimo para serem impressos pelo tambor.
  - Para um melhor desempenho, utilize apenas toner da Brother. Deve apenas utilizar a impressora num ambiente limpo e sem poeiras e com uma boa ventilação.
  - Se imprimir com unidades de tambor de outras marcas poderá não só reduzir a qualidade da impressão como comprometer a qualidade e a duração da impressora em si. A garantia não cobre problemas causados pela utilização de unidades de tambor de outras marcas.
- 

## Mensagem TAMBOR PROX. FIM

TAMBOR PROX. FIM

Se o ecrã LCD apresentar a mensagem TAMBOR PROX. FIM significa que a unidade do tambor está praticamente a acabar. Recomendamos que substitua a unidade do tambor por uma unidade nova, antes que a qualidade de impressão diminua.

## Substituir a unidade do tambor

### AVISO

Ao remover a unidade do tambor, manuseie-a com cuidado, pois pode conter toner.

---

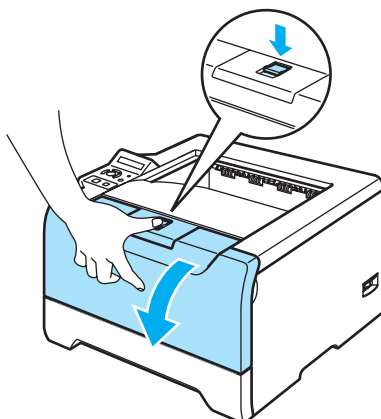
Sempre que substituir a unidade do tambor, deve limpar o interior da impressora. Consulte *Limpeza* na página 85.

---

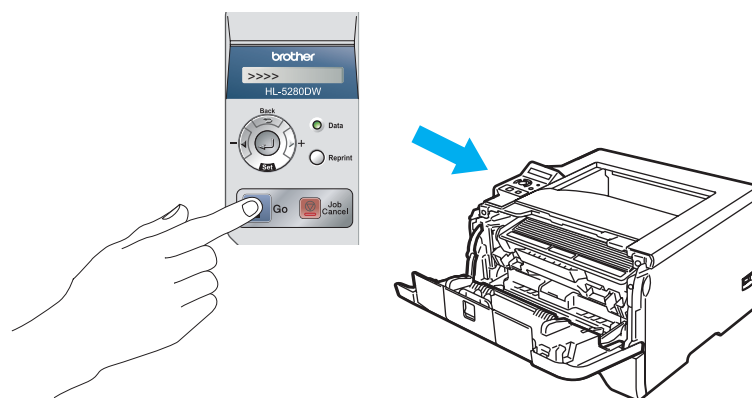
Quando substituir a unidade do tambor por uma nova, terá de repor o contador do tambor a zero, executando os seguintes passos:



- 1 Prima o botão de libertação da tampa da frente e, em seguida, abra-a.



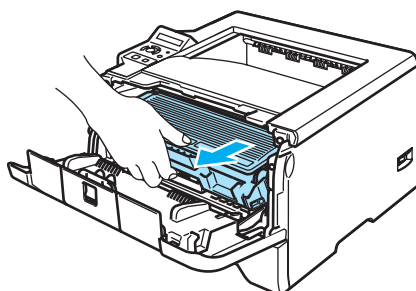
- 2 Mantenha o botão **Go** premido até aparecer a mensagem **TAMBOR OK** no ecrã LCD e, em seguida, solte o botão **Go**.



### ⊘ Configuração incorrecta

Não reponha o contador do tambor a zeros se substituir apenas o cartucho do toner.

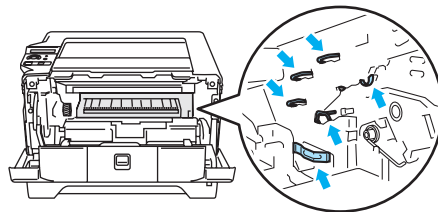
- 3 Retire o conjunto da unidade do tambor e do cartucho de toner.



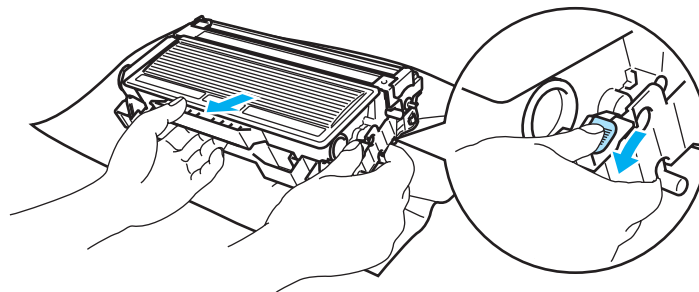
**! AVISO**

Recomendamos que coloque o conjunto da unidade do tambor e do cartucho de toner numa folha de papel ou sobre um pano, para o caso de derramar toner.

Para evitar uma descarga de electricidade estática, **NÃO** toque nos eléctrodos apresentados na ilustração.

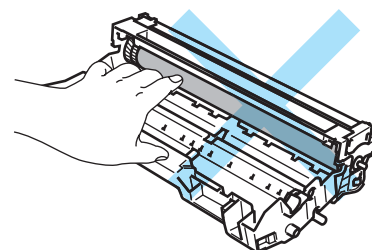
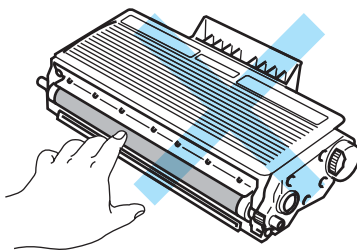


- 4 Empurre a alavanca de bloqueio azul para baixo e retire o cartucho do toner da unidade do tambor.

**! AVISO**

Manuseie cuidadosamente o cartucho do toner. Se o toner cair para as suas mãos ou roupa, retire-o e lave imediatamente com água fria.

Para evitar problemas de impressão, **NÃO** toque nas partes sombreadas apresentadas nas ilustrações.

**Nota**

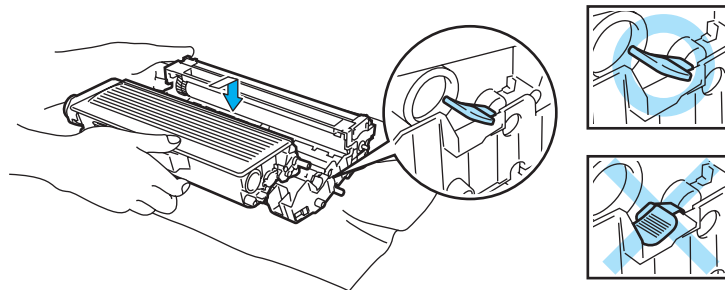
- Envolve a unidade do tambor num saco e vede-o bem, para que o pó do toner não possa sair.
- Deite fora a unidade de tambor usada de acordo com as normas de tratamento de lixo locais, mantendo-a separada do lixo doméstico. Se tiver alguma dúvida, ligue para a câmara municipal da sua área.

- 5 Desembale a nova unidade do tambor.

**!** AVISO

Desembale a unidade do tambor apenas quando pretender colocá-la na impressora. A exposição directa ao sol ou à luz pode danificar a unidade do tambor.

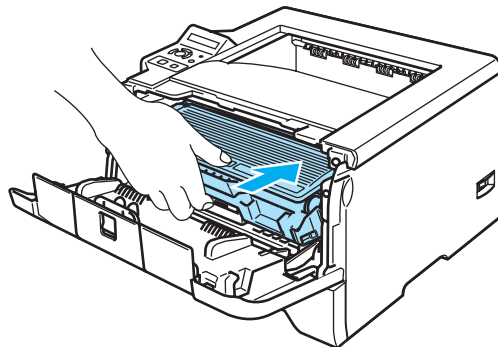
- 6 Coloque o cartucho de toner na nova unidade do tambor, até que fique encaixado. Se encaixar convenientemente o cartucho, a alavanca de bloqueio azul levantar-se-á automaticamente.



**!** AVISO

Certifique-se de que colocou correctamente o cartucho do toner, caso contrário, o cartucho poderá separar-se da unidade do tambor.

- 7 Volte a colocar o conjunto da unidade do tambor e do cartucho de toner na impressora.



- 8 Feche a tampa da frente.

## Substituir peças de manutenção periódica

Tem de substituir as peças de manutenção periódica com frequência, para manter a qualidade da impressão. Deverá substituir as peças indicadas a seguir, depois de imprimir as seguintes quantidades de páginas.

Mensagem LCD	Descrição LCD	Tempo de vida útil aproximado	Para adquirir a peça
SUBSTIT KITMF AP	Kit de alimentação do papel para a bandeja MF <sup>1</sup>	100000 páginas <sup>3</sup>	Contacte a Assistência ao cliente da Brother
SUBSTIT. KIT 1 AP	Kit de alimentação do papel para a bandeja 1 <sup>2</sup>	100000 páginas <sup>3</sup>	Contacte a Assistência ao cliente da Brother
SUBSTIT. KIT 2 AP	Kit de alimentação do papel para a bandeja 2 <sup>2</sup>	100000 páginas <sup>3</sup>	Contacte a Assistência ao cliente da Brother
SUBSTIT. KIT 3 AP	Kit de alimentação do papel para a bandeja 3 <sup>2</sup>	100000 páginas <sup>3</sup>	Contacte a Assistência ao cliente da Brother
SUBSTIT. FUSOR	Unidade do fusor	100000 páginas <sup>3</sup>	Contacte a Assistência ao cliente da Brother
SUBSTITUIR LASER	Unidade laser	100000 páginas <sup>3</sup>	Contacte a Assistência ao cliente da Brother

<sup>1</sup> Kit de alimentação do papel para a bandeja MF significa o rolo de levantamento do papel e a placa de separação.

<sup>2</sup> Kit de alimentação do papel para a Bandeja 1, a Bandeja 2 e a Bandeja 3 significa o rolo de alimentação do papel, o rolo de separação, a almofada de separação e o respectivo suporte.

<sup>3</sup> Com uma impressão em 5% do papel (formato A4 ou Letter). O número real de páginas impressas variará de acordo com os trabalhos de impressão e o papel utilizado.

# Limpeza

Limpe o exterior e o interior da impressora regularmente com um pano seco e macio. Quando substituir o cartucho do toner ou a unidade do tambor, aproveite para limpar o interior da impressora. Se as páginas impressas aparecerem manchadas de toner, limpe o interior da impressora com um pano seco e macio.

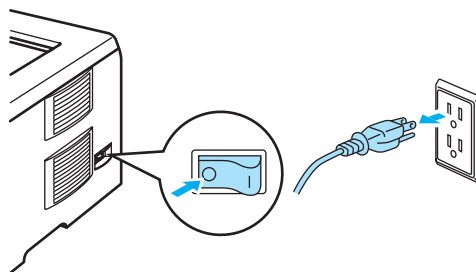
## Limpar o exterior da impressora

### ! AVISO

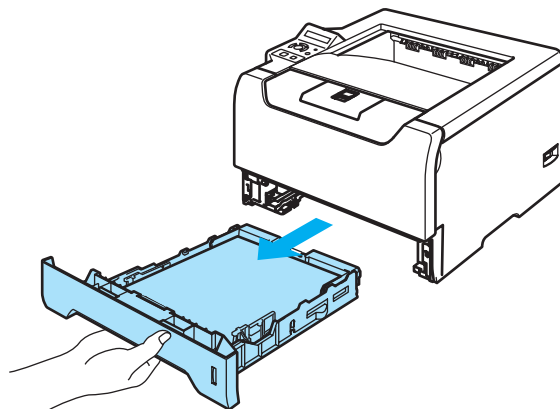
Utilize detergentes neutros. Se proceder à limpeza com líquidos solúveis, como diluente ou benzina, irá danificar a superfície da impressora.

NÃO utilize materiais de limpeza que contenham amoníaco.

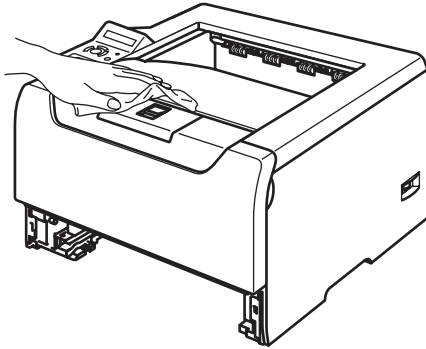
- 1 Desligue a impressora e, em seguida, desligue-a da corrente.



- 2 Puxe a bandeja de papel totalmente para fora.

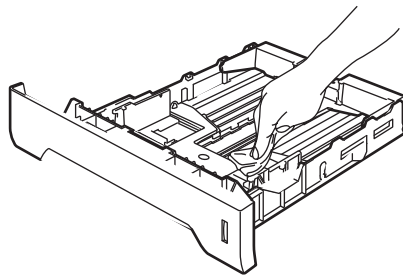


- 3 Passe o exterior da impressora com um pano seco e macio para remover o pó.



- 4 Remova tudo o que esteja preso dentro da bandeja do papel.

- 5 Passe o interior da bandeja de papel com um pano seco e macio para remover o pó.



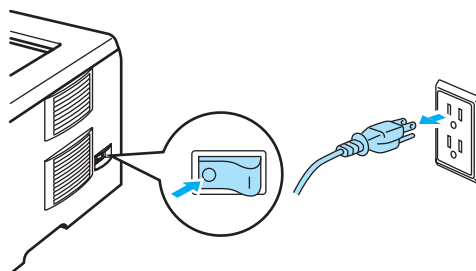
- 6 Volte a colocar a bandeja do papel na impressora.

- 7 Ligue novamente o cabo de alimentação e, em seguida, ligue a impressora.

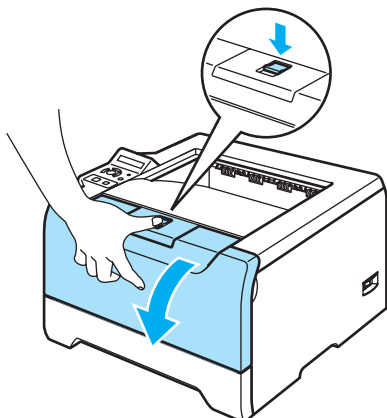
## Limpar o interior da impressora

---

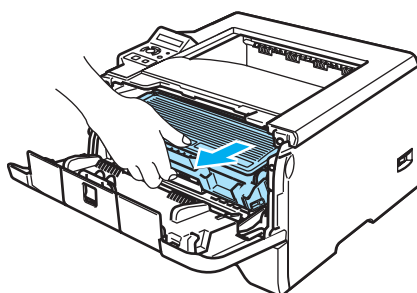
- 1 Desligue a impressora e, em seguida, desligue-a da corrente.



- 2 Prima o botão de libertação da tampa da frente e, em seguida, abra-a.

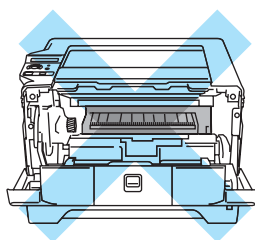


- 3 Retire o conjunto da unidade do tambor e do cartucho de toner.



#### SUPERFÍCIE QUENTE

Depois de utilizar a impressora, algumas das peças internas da impressora estarão extremamente quentes. Espere que a impressora fique fria antes de tocar nas peças internas da impressora.

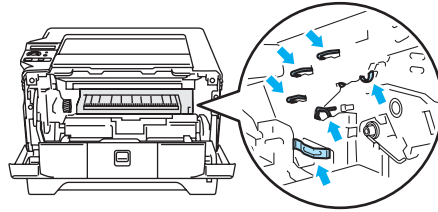


#### AVISO

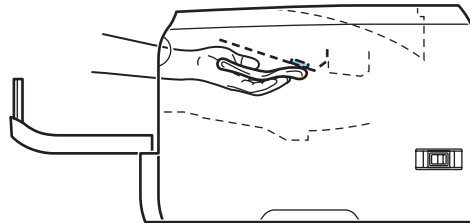
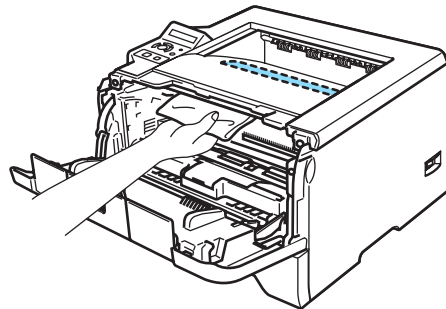
Recomendamos que coloque o conjunto da unidade do tambor e do cartucho de toner numa folha de papel ou sobre um pano, para o caso de derramar toner.

Manuseie cuidadosamente o cartucho do toner. Se o toner cair para as suas mãos ou roupa, retire-o e lave imediatamente com água fria.

Para evitar uma descarga de electricidade estática, NÃO toque nos eléctrodos apresentados na ilustração.



- 4 Limpe cuidadosamente a janela de varrimento com um pano seco e macio.



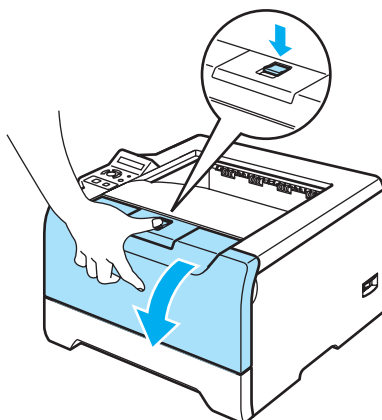
- 5 Volte a colocar o conjunto da unidade do tambor e do cartucho de toner na impressora.
- 6 Feche a tampa da frente.
- 7 Ligue novamente o cabo de alimentação e, em seguida, ligue a impressora.



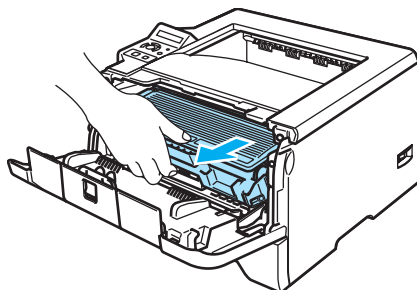
## Limpar o fio corona

Se estiver com problemas de qualidade da impressão, limpe os fios corona da seguinte forma:

- 1 Prima o botão de libertação da tampa da frente e, em seguida, abra-a.



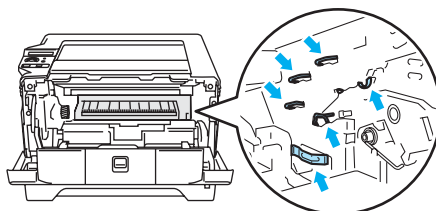
- 2 Retire o conjunto da unidade do tambor e do cartucho de toner.



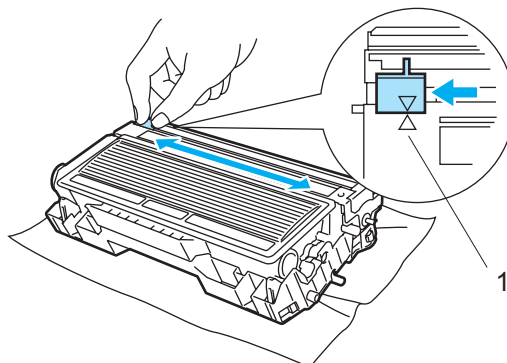
### ! AVISO

Recomendamos que coloque o conjunto da unidade do tambor e do cartucho de toner numa folha de papel ou sobre um pano, para o caso de derramar toner.

Para evitar uma descarga de electricidade estática, NÃO toque nos eléctrodos apresentados na ilustração.



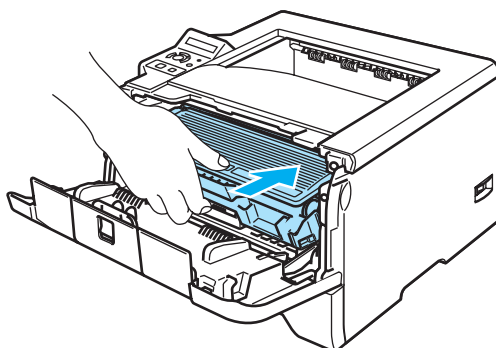
- 3 Limpe o fio corona primário que se encontra no interior da unidade do tambor, deslizando a patilha azul várias vezes para a direita e para a esquerda.



**!** AVISO

Não se esqueça de colocar a patilha na posição inicial (▲) (1). Se não o fizer, as páginas impressas podem ficar com uma linha vertical.

- 4 Volte a colocar o conjunto da unidade do tambor e do cartucho de toner na impressora. Feche a tampa da frente.



Pode corrigir a maior parte dos problemas sem mais ajuda. Se necessitar de mais ajuda, o Brother Solutions Center oferece as FAQs e sugestões de resolução de problemas mais recentes. Visite-nos no endereço <http://solutions.brother.com>.

## Identificar o problema

### Antes de mais, verifique os seguintes pontos:

- O cabo de alimentação e a impressora estão correctamente ligados.
- Removeu todas as peças de protecção.
- O cartucho do toner e a unidade do tambor estão correctamente instalados.
- As tampas da frente e de trás estão completamente fechadas.
- O papel está correctamente colocado na bandeja.
- O cabo de interface está correctamente ligado à impressora e ao computador.
- Escolheu e instalou o controlador correcto para a impressora.
- O PC está configurado para ligar à porta de impressora correcta.

### A impressora não imprime:

Se não conseguiu resolver o problema verificando os pontos acima indicados, identifique o problema e, em seguida, consulte a página sugerida abaixo.

#### ■ Mensagens no LCD

Consulte *Mensagens LCD* na página 92.

#### ■ A impressora imprimiu uma mensagem de erro

Consulte *Impressão de mensagens de erro* na página 94.

#### ■ Capacidade para papel

Consulte *Capacidade para papel* na página 95 e *Encravamentos de papel e como resolvê-los* na página 96.

#### ■ Outros problemas

Consulte *Outros problemas* na página 112.

### As páginas são impressas, mas apresentam problemas:

#### ■ Qualidade de impressão

Consulte *Melhorar a qualidade de impressão* na página 105.

#### ■ A impressão é incorrecta

Consulte *Resolução de problemas de impressão* na página 111.

## Mensagens LCD

Se ocorrer algum problema, a impressora parará imediatamente de imprimir, diagnostica o problema e apresenta a mensagem resultante no painel LCD, para o avisar. Utilize a tabela que se segue para identificar e resolver o erro. Se não conseguir resolver o problema, contacte o fornecedor a quem adquiriu a impressora ou o Serviço ao cliente da Brother.

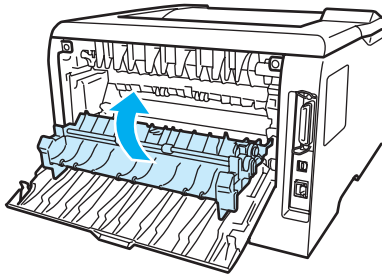


### Nota

Os nomes apresentados no LCD para as bandejas de papel são os seguintes.

- Bandeja de papel padrão: BANDEJA1
- Bandeja multifunções: MF
- Bandeja inferior opcional: BANDEJA2 ou BANDEJA3

### Mensagem de erro

Mensagem de erro	Acção
ERRO BUFFER	Verifique a definição da interface.
ERRO CARTUCHO	Retire o conjunto da unidade do tambor e coloque-o novamente na impressora.
ERRO DIMM	Reinstale correctamente o DIMM. Desligue a impressora. Aguarde alguns segundos e ligue-a novamente. Se a mensagem de erro tornar a aparecer, substitua o DIMM por um novo.
TRANSF. CHEIA	Adicione mais memória. Consulte <i>Instalar memória adicional</i> na página 72.
DUPLEX DESACTIV	Feche a tampa de trás da impressora e volte a colocar a bandeja duplex.
SUJIDADE TAMBOR	Abra a tampa da frente. Retire o conjunto da unidade do tambor e do cartucho de toner. Deslize várias vezes e suavemente a patilha azul da unidade do tambor, para a esquerda e para a direita.
TP. LT. CHEIO	Adicione mais memória. Consulte <i>Instalar memória adicional</i> na página 72.
TAMPA FTE ABERTA	Feche a tampa da frente da impressora.
TAMPA FSR ABERTA	Feche a tampa do fusor situada por trás da tampa traseira da impressora.
	
ENCRV. XXX	Retire cuidadosamente o papel encravado da área indicada em <i>Encravamentos de papel e como resolvê-los</i> na página 96.
ALIM. MANUAL	Coloque papel na bandeja MF, do tamanho indicado no LCD. Se a impressora estiver em pausa, prima <b>Go</b> .
MEMÓRIA CHEIA	Adicione mais memória. Consulte <i>Instalar memória adicional</i> na página 72 e <i>Resolução de problemas de impressão</i> na página 111.

**Mensagem de erro (Continuação)**

Mensagem de erro	Acção
SEM PAPEL	Coloque papel na bandeja vazia. Se o erro persistir depois de colocar papel na bandeja, certifique-se de que o formato do papel seleccionado na aplicação corresponde ao TAMANHO BAND ou defina o TAMANHO BAND como QUALQUER utilizando o painel de controlo.
SEM PAPEL XXX	Coloque papel na bandeja vazia.
SEM BAND XXX	Volte a colocar a bandeja do papel na impressora.
SOBREC. IMPR.	Reduza a resolução ou adicione a memória opcional. Consulte <i>Instalar memória adicional</i> na página 72 e <i>Resolução de problemas de impressão</i> na página 111. Defina a <b>Proteção de página</b> para o formato correcto. Consulte <i>Opções do dispositivo</i> na página 31 e <i>Tabela de menus</i> na página 56.
ERRO TAM. DX	Só pode utilizar papel A4, Letter ou Legal para a impressão duplex. Verifique a definição do controlador da impressora e coloque papel na bandeja de papel ou na bandeja MF com o mesmo formato que o seleccionado no controlador de impressora. Consulte <i>Acerca do papel</i> na página 6.
TAM. NÃO COINC.	Coloque papel na bandeja de papel ou na bandeja MF com o mesmo formato que o seleccionado no controlador de impressora e, em seguida, prima <b>Go</b> , ou seleccione o formato de papel definido em TAMANHO BAND no painel de controlo.
MEMÓRIA CHEIA	A definição TAM. RAM DISCO está definida para 0 MB. Aumente o tamanho da RAM. Ou não existe mais espaço disponível para armazenar trabalhos. Elimine macros ou tipos de letra desnecessários.
MUITAS BANDEJAS	Só pode utilizar, no máximo, duas bandejas opcionais. Retire as bandejas adicionais.

**Mensagens de manutenção**

Mensagem de manutenção	Acção
TAMBOR PROX. FIM	A unidade do tambor está a chegar ao fim da sua duração. Adquira uma nova unidade do tambor para substituir a actual. Consulte <i>Mensagem TAMBOR PROX. FIM</i> na página 80.
TONER FRACO	Adquira um novo cartucho de toner e coloque-o antes de aparecer a mensagem FIM DURAÇ. TONER.
FIM DURAÇ. TONER	Consulte <i>Substituir o cartucho do toner</i> na página 76.
SUBSTIT KITMF AP	Contacte o seu fornecedor ou o serviço ao cliente da Brother para obter outro kit de alimentação do papel (rolo de levantamento do papel e placa de separação) para a bandeja MF.
SUBSTIT. KIT 1 AP	Contacte o seu fornecedor ou o serviço ao cliente da Brother para obter outro kit de alimentação do papel (rolo de alimentação do papel, rolo de separação, almofada de separação e respectivo suporte) para a Bandeja 1.
SUBSTIT. KIT 2 AP	Contacte o seu fornecedor ou o serviço ao cliente da Brother para obter outro kit de alimentação do papel (rolo de alimentação do papel, rolo de separação, almofada de separação e respectivo suporte) para a Bandeja 2.
SUBSTIT. KIT 3 AP	Contacte o seu fornecedor ou o serviço ao cliente da Brother para obter outro kit de alimentação do papel (rolo de alimentação do papel, rolo de separação, almofada de separação e respectivo suporte) para a Bandeja 3.

### Mensagens de manutenção (Continuação)

Mensagem de manutenção	Acção
SUBSTIT. FUSOR	Contacte o seu fornecedor ou o serviço ao cliente da Brother para obter outra unidade do fusor.
SUBSTITUIR LASER	Contacte o seu fornecedor ou o serviço ao cliente da Brother para obter outra unidade laser.

### Mensagens de chamada de assistência

Mensagem de chamada de assistência	Acção
ERRO ###	Desligue a impressora. Aguarde alguns segundos e ligue-a novamente. Se este procedimento não resolver o problema, consulte o seu fornecedor ou o serviço ao cliente da Brother.

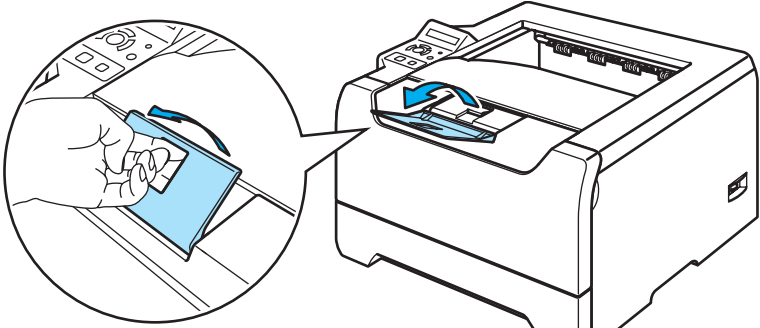
## Impressão de mensagens de erro

A impressora pode também imprimir uma mensagem de erro a indicar algum problema de impressão. Utilize a tabela que se segue para identificar e resolver o erro. A predefinição para a impressão de mensagens de erro é estar desactivada. Se quiser activar a impressão de mensagens de erro, no separador **Avançado** do controlador de impressora para Windows, clique no ícone **Opções do dispositivo** e, em seguida, escolha **Impressão de mensagens de erro**.

Mensagem de erro	Acção
<b>MEMÓRIA CHEIA</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Prima o botão <b>Go</b> para imprimir os restantes dados que estão na memória da impressora. Cancele o trabalho de impressão se quiser eliminar os dados que permanecem na memória da impressora. Consulte <i>Botões</i> na página 48.</li> <li>■ Reduza a complexidade do documento ou a resolução da impressão.</li> <li>■ Adicione mais memória. Consulte <i>Instalar memória adicional</i> na página 72.</li> </ul>
<b>SOBREC. IMPR.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Prima o botão <b>Go</b> para imprimir os restantes dados que estão na memória da impressora. Cancele o trabalho de impressão se quiser eliminar os dados que permanecem na memória da impressora. Consulte <i>Botões</i> na página 48.</li> <li>■ Se isto não resolver o erro, reduza a complexidade do documento ou a resolução da impressão.</li> <li>■ Adicione mais memória. Consulte <i>Instalar memória adicional</i> na página 72.</li> <li>■ Coloque a protecção de página em <b>AUTO</b> utilizando o controlador fornecido para Windows® ou o painel de controlo.</li> <li>■ Altere as seguintes definições no controlador fornecido para Windows® e tente novamente. A melhor combinação das definições abaixo varia de acordo com o documento: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Modo gráfico</li> <li>• Modo TrueType</li> <li>• Utilizar os tipos de letra TrueType® da impressora</li> </ul> </li> </ul>
<b>RESOLUÇÃO REDUZIDA PARA PERMITIR A IMPRESSÃO</b> (A impressora imprimiu o documento numa resolução inferior)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Reduza a complexidade do documento antes de imprimir, para evitar uma redução automática da resolução.</li> </ul>

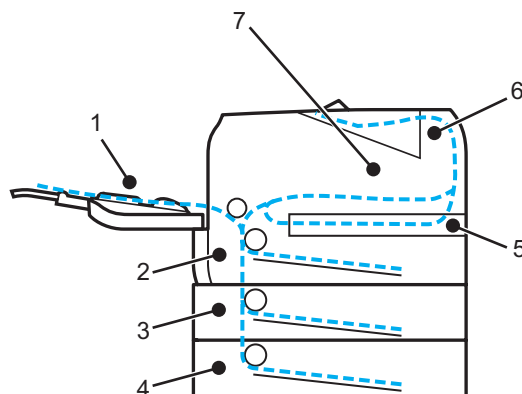
## Capacidade para papel

Em primeiro lugar, certifique-se de que o papel corresponde às especificações recomendadas pela Brother. Consulte *Acerca do papel* na página 6.

Problema	Recomendação
A impressora não puxa o papel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Se houver papel na bandeja de papel, certifique-se de que está direito. Se o papel estiver enrolado, endireite-o antes de imprimir. Por vezes, pode ser útil remover o papel. Vire a pilha de papel e coloque-a novamente na bandeja.</li> <li>■ Reduza a quantidade de papel na bandeja e tente novamente.</li> <li>■ Verifique se não seleccionou o modo de alimentação manual no controlador de impressora.</li> </ul>
A impressora não puxa o papel da bandeja MF.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Separe o papel e volte a colocá-lo firmemente.</li> <li>■ Certifique-se de que escolheu a <b>Bandeja MF</b> em Origem do papel no controlador de impressora.</li> </ul>
A impressora não carrega envelopes.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ A impressora carrega envelopes a partir da Bandeja multifunções. Tem de definir a sua aplicação para imprimir no formato de envelope que está a utilizar. Esta opção encontra-se normalmente no menu de configuração da página ou no menu de configuração do documento do software. Consulte o manual da aplicação.</li> </ul>
O papel encravou.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Retire o papel encravado. Consulte <i>Encravamentos de papel e como resolvê-los</i> na página 96.</li> </ul>
A impressora não imprime.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Verifique se o cabo está ligado à impressora.</li> <li>■ Certifique-se de que escolheu o controlador de impressora correcto.</li> </ul>
Quando imprime em papel normal, amachuca-o.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Em <b>Tipo de suporte</b>, mude a definição do controlador da impressora para papel fino.</li> </ul>
Quando imprime em papel Legal ou maior, o papel desliza para fora da bandeja de saída superior.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Puxe e levante o suporte da bandeja de saída.</li> </ul> 

## Encravamentos de papel e como resolvê-los

Se o papel encravar dentro da impressora, esta parará. Uma das seguintes mensagens LCD aparecerá a dizer onde está o papel encravado.



■ ENCRV. BAND MF (1)

Encravamento do papel na bandeja MF.

■ ENCRV. BAND1 (2)

Encravamento do papel na bandeja de papel padrão (BANDEJA 1).

■ ENCRV. BAND2 (3)

Encravamento do papel na bandeja inferior (BANDEJA 2).

■ ENCRV. BAND3 (4)

Encravamento do papel na bandeja inferior (BANDEJA 3).

■ ENCRV. DUPLEX (5)

Encravamento de papel na bandeja duplex.

■ ENCRV. ATRÁS (6)

Encravamento do papel no local de onde sai da impressora.

■ ENCRV. INTERNO (7)

Encravamento do papel dentro da impressora.

Verifique onde é que o papel encravou e retire-o como descrito.

Se a mensagem de erro se mantiver no LCD depois de ter retirado o papel encravado, poderá haver mais papel encravado dentro da impressora. Verifique cuidadosamente a impressora.

Depois de ter retirado todo o papel encravado, abra a tampa da frente e feche-a novamente para começar a imprimir.



### Nota

Remova sempre todo o papel da bandeja e coloque a nova pilha de papel correctamente. Desta forma, evitará que a impressora puxe várias folhas ao mesmo tempo e que o papel encrave.



## ENCRV. BAND MF (encravamento do papel na bandeja MF)

ENCRV. BAND MF

Se o papel encravar dentro da bandeja MF, execute os seguintes passos:

- 1 Remova o papel da bandeja MF.
- 2 Prima o botão de libertação da tampa e, em seguida, abra a tampa da frente.
- 3 Retire o conjunto da unidade do tambor e do cartucho de toner.
- 4 Remova qualquer papel que se encontre dentro da Bandeja MF ou à volta da mesma, e coloque novamente o conjunto da unidade do tambor e do cartucho de toner na impressora, fechando em seguida a tampa da frente.
- 5 Agite a pilha de papel e torne a colocá-la na bandeja MF.



- 6 Ao colocar papel na bandeja MF, certifique-se de que este toca na parte de trás da bandeja e fica abaixo das guias de limite máximo, que se encontram de ambos os lados da bandeja.
- 7 Se a impressora não começar a imprimir automaticamente, abra a tampa da frente e feche-a, ou prima **Go** para iniciar a impressão.

## ENCRV. BAND1 / ENCRV. BAND2 / ENCRV. BAND3 (encravamento de papel dentro da bandeja de papel)



### Nota

Os nomes apresentados no LCD para as bandejas de papel são os seguintes.

- Bandeja de papel padrão: BANDEJA1
- Bandeja inferior opcional: BANDEJA2 ou BANDEJA3

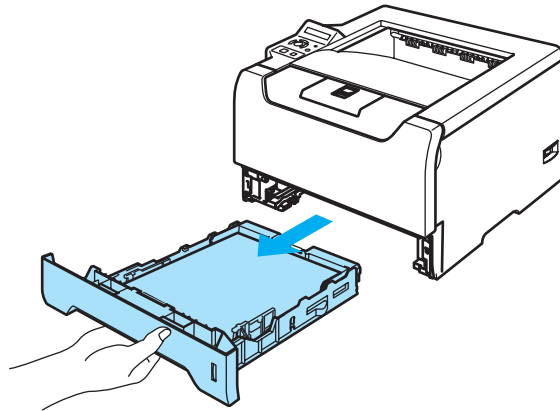
ENCRV. BAND1

ENCRV. BAND2

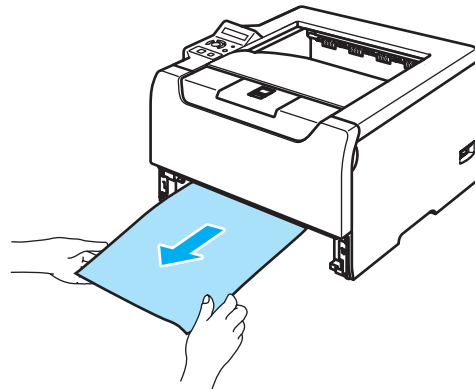
ENCRV. BAND3

Se o papel encravar dentro da bandeja de papel, execute os seguintes passos:

- 1 Puxe a bandeja de papel totalmente para fora.



- 2 Utilize as duas mãos para retirar com cuidado o papel encravado.



- 3 O papel deve ficar abaixo da marca de limite máximo (▼). Premindo a alavanca azul de desbloqueio da guia do papel, deslize as guias até se ajustarem ao tamanho do papel. Verifique se as guias estão bem encaixadas nas ranhuras.
- 4 Volte a colocar a bandeja do papel na impressora.
- 5 Abra a tampa da frente e feche-a novamente para retomar a impressão.

**!** AVISO

NÃO retire a bandeja de papel padrão se estiver a ser puxado papel de uma bandeja inferior, pois pode provocar um encravamento de papel.

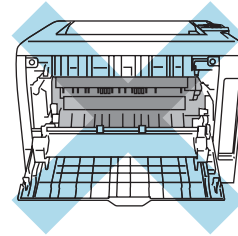
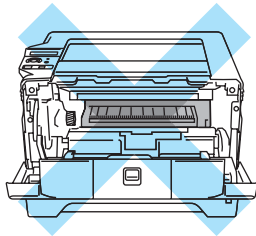
## ENCRV. INTERNO (encravamento de papel dentro da impressora)

ENCRV. INTERNO



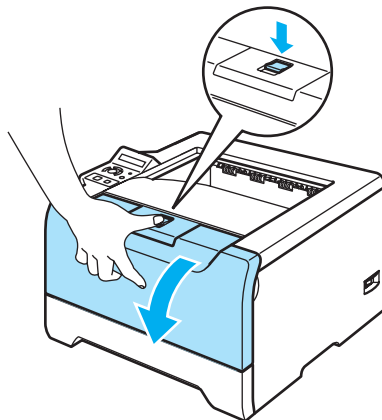
### SUPERFÍCIE QUENTE

Depois de utilizar a impressora, algumas das peças internas da impressora estarão extremamente quentes. Quando abrir a tampa da frente ou de trás da impressora, NÃO toque nas partes sombreadas apresentadas nas imagens.

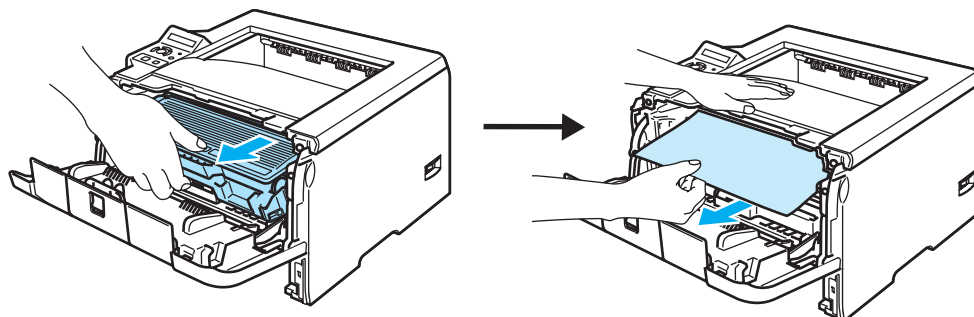


Se o papel encravar dentro da impressora, execute os seguintes passos:

- 1 Prima o botão de libertação da tampa da frente e, em seguida, abra-a.



- 2 Retire lentamente o conjunto da unidade do tambor e do cartucho de toner. O papel encravado sairá juntamente com a unidade do tambor e o cartucho de toner.



**! AVISO**

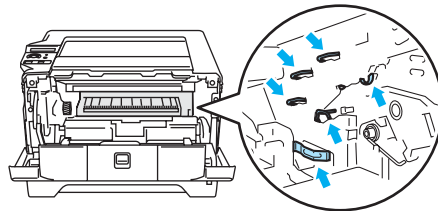
Depois de remover o papel encravado, imprima algumas páginas de teste. Este teste serve para assegurar que as páginas impressas não ficam com manchas de toner antes de iniciar a impressão do seu trabalho.

Retire o papel encravado com cuidado para não espalhar o toner.

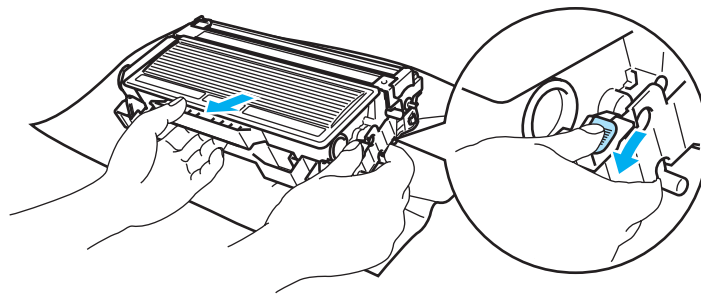
Tenha cuidado para não sujar as mãos e a roupa com toner. Lave as manchas de toner imediatamente com água fria.

Recomendamos que coloque o conjunto da unidade do tambor e do cartucho de toner numa folha de papel ou sobre um pano, para o caso de derramar toner.

Para evitar uma descarga de electricidade estática, **NÃO** toque nos eléctrodos apresentados na ilustração.

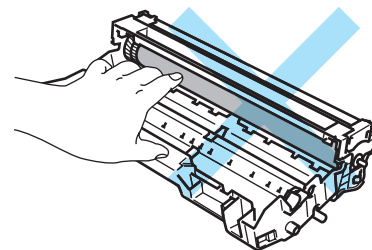
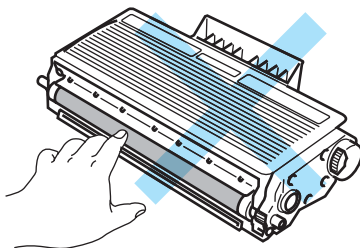


- 3** Empurre a alavanca de bloqueio azul para baixo e retire o cartucho do toner da unidade do tambor. Remova eventuais pedaços de papel encravado de dentro da unidade do tambor.

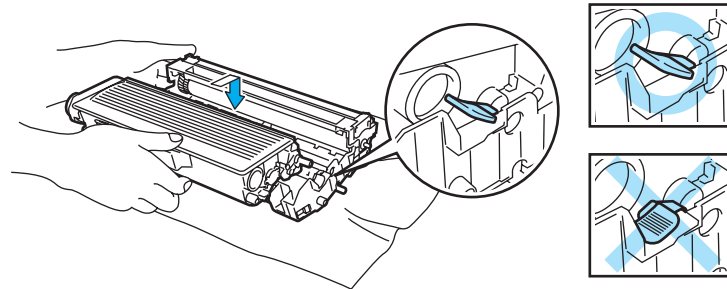
**! AVISO**

Manuseie cuidadosamente o cartucho do toner. Se o toner cair para as suas mãos ou roupa, retire-o e lave imediatamente com água fria.

Para evitar problemas de impressão, **NÃO** toque nas partes sombreadas apresentadas nas ilustrações.



- 4 Volte a colocar o cartucho de toner na nova unidade do tambor, até que fique encaixado. Se encaixar convenientemente o cartucho, a alavanca de bloqueio azul levantar-se-á automaticamente.



- 5 Feche a tampa da frente.

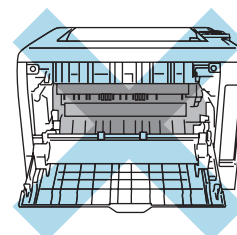
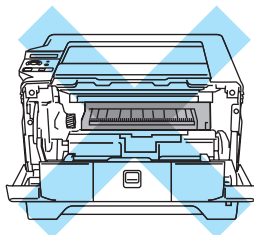
## ENCRV. ATRÁS (encravamento de papel por trás da tampa traseira)

ENCRV. ATRÁS



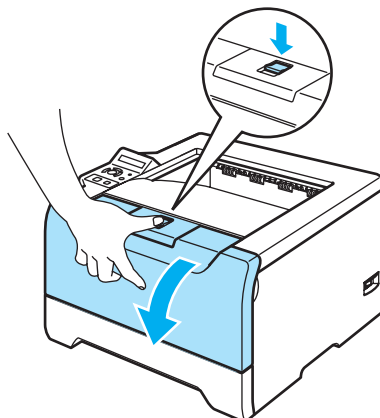
### SUPERFÍCIE QUENTE

Depois de utilizar a impressora, algumas das peças internas da impressora estarão extremamente quentes. Quando abrir a tampa da frente ou de trás da impressora, **NÃO** toque nas partes sombreadas apresentadas nas imagens.

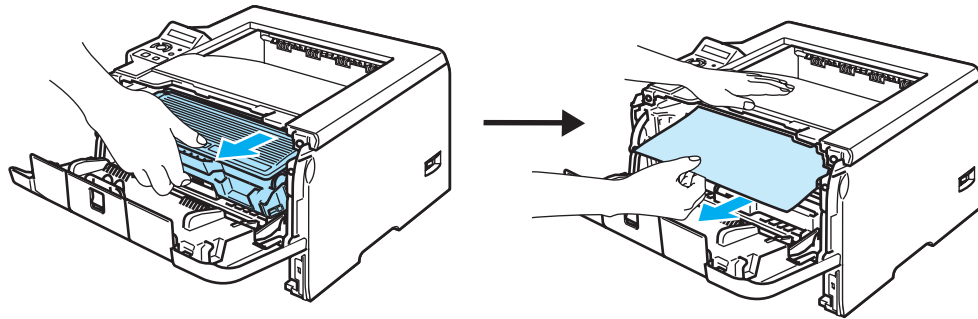


Se o papel encravar por trás da bandeja de saída de papel virado para cima, execute os seguintes passos:

- 1 Prima o botão de libertação da tampa e, em seguida, abra a tampa da frente.



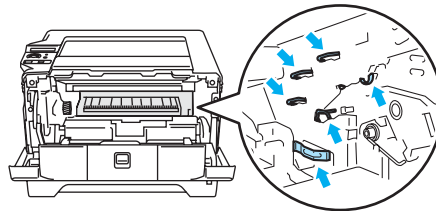
- 2 Retire lentamente o conjunto da unidade do tambor e do cartucho de toner. O papel encravado sairá juntamente com a unidade do tambor e o cartucho de toner.



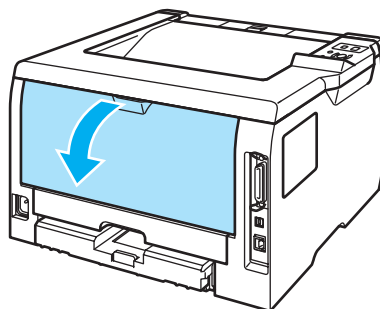
**!** AVISO

Recomendamos que coloque o conjunto da unidade do tambor e do cartucho de toner numa folha de papel ou sobre um pano, para o caso de derramar toner.

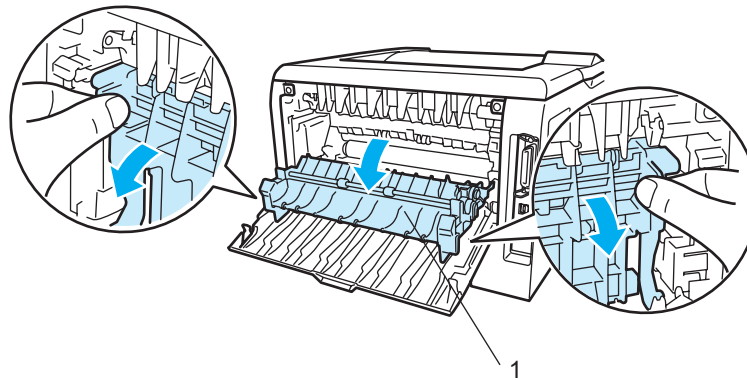
Para evitar uma descarga de electricidade estática, NÃO toque nos eléctrodos apresentados na ilustração.



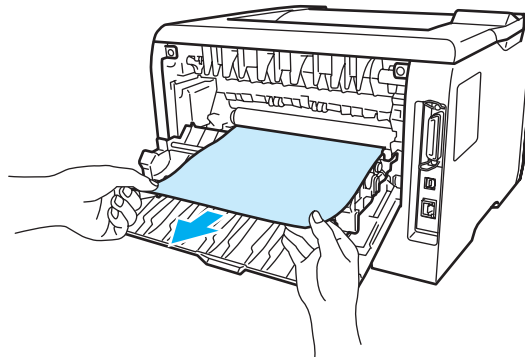
- 3 Abra a tampa de trás.



- 4 Puxe as patilhas que se encontram de ambos os lados, para abrir a tampa do fusor (1).

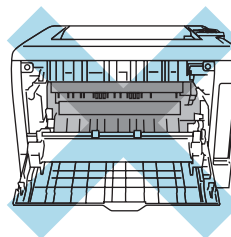


- 5 Utilizando as duas mãos, retire com cuidado o papel encravado da unidade do fusor.



### SUPERFÍCIE QUENTE

Depois de utilizar a impressora, algumas das peças internas da impressora estarão extremamente quentes. Espere que a impressora fique fria antes de tocar nas peças internas da impressora.



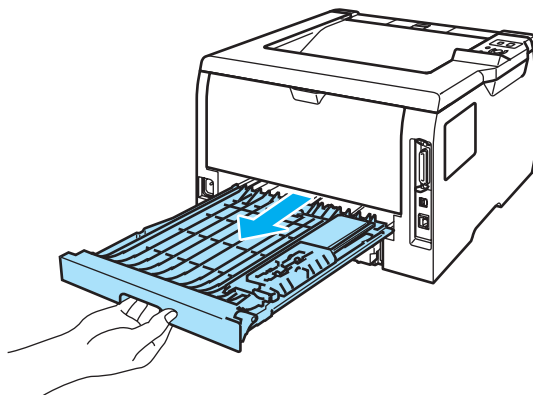
- 6 Volte a colocar o conjunto da unidade do tambor e do cartucho de toner na impressora (carregue com firmeza).
- 7 Feche completamente as tampas da frente e de trás.

## ENCRV. DUPLEX (encravamento de papel na bandeja duplex)

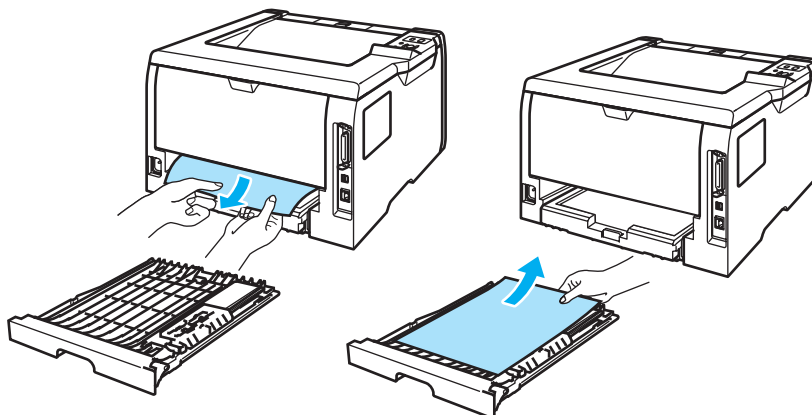
### ENCRV. DUPLEX

Se o papel encravar dentro da bandeja duplex, execute os seguintes passos:

- 1 Puxe a bandeja duplex totalmente para fora.



- 2 Puxe o papel encravado para fora da impressora ou da bandeja duplex.





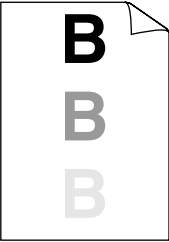
- 3 Volte a colocar a bandeja duplex na impressora.

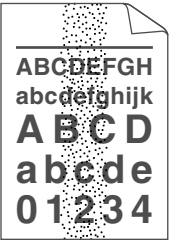



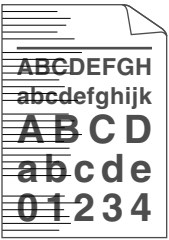


## Melhorar a qualidade de impressão

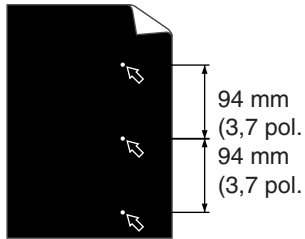
Se tiver um problema de qualidade de impressão, comece por imprimir uma página de teste (consulte *Tabela de menus* na página 56). Se a impressão ficar boa, o problema, provavelmente, não é da impressora. Verifique a ligação do cabo de interface ou tente utilizar a impressora noutra PC.

Esta secção fornece informações sobre os seguintes tópicos.

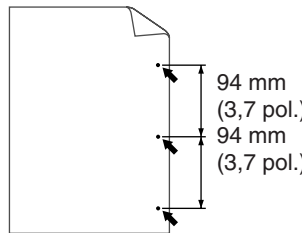
Exemplos de impressão de fraca qualidade	Recomendação
 <p data-bbox="272 856 386 884"><b>Esbatido</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Verifique o ambiente em que se encontra a impressora. A humidade, as temperaturas elevadas e outras condições poderão provocar esta falha na impressão. Consulte <i>Posicionamento da impressora</i> na página 4.</li> <li>■ Se toda a página estiver impressa num tom claro, o <b>Modo Economizar toner</b> pode estar activado. Desactive o <b>Modo Economizar toner</b> no separador <b>Propriedades</b> da impressora, no controlador.</li> <li>■ Coloque um novo cartucho de toner. Consulte <i>Substituir o cartucho do toner</i> na página 76.</li> <li>■ Coloque uma nova unidade de tambor. Consulte <i>Substituir a unidade do tambor</i> na página 80.</li> <li>■ Pode resolver o problema limpando a janela de varrimento com um pano macio. Consulte <i>Limpar o interior da impressora</i> na página 86.</li> </ul>
 <p data-bbox="228 1306 428 1333"><b>Fundo cinzento</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Certifique-se de que o papel corresponde às especificações. Consulte <i>Acerca do papel</i> na página 6.</li> <li>■ Verifique o ambiente em que se encontra a impressora. A humidade e as temperaturas elevadas podem aumentar a quantidade de sombreado do fundo. Consulte <i>Posicionamento da impressora</i> na página 4.</li> <li>■ Coloque um novo cartucho de toner. Consulte <i>Substituir o cartucho do toner</i> na página 76.</li> <li>■ Coloque uma nova unidade de tambor. Consulte <i>Substituir a unidade do tambor</i> na página 80.</li> </ul>
 <p data-bbox="215 1642 441 1669"><b>Imagem fantasma</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Certifique-se de que o papel corresponde às especificações. O papel com superfície rugosa ou um material de impressão muito espesso pode causar este problema. Consulte <i>Acerca do papel</i> na página 6.</li> <li>■ Certifique-se de que a definição de tipo de suporte no controlador corresponde ao tipo de papel que está a utilizar. Consulte <i>Acerca do papel</i> na página 6.</li> <li>■ Coloque uma nova unidade de tambor. Consulte <i>Substituir a unidade do tambor</i> na página 80.</li> <li>■ A unidade do fusor pode estar suja. Contacte a Assistência ao cliente da Brother.</li> </ul>

Exemplos de impressão de fraca qualidade	Recomendação
 <p>Manchas de toner</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Certifique-se de que o papel corresponde às especificações. O papel grosso pode causar este problema. Consulte <i>Acerca do papel</i> na página 6.</li> <li>■ A unidade do tambor pode estar danificada. Coloque uma nova unidade de tambor. Consulte <i>Substituir a unidade do tambor</i> na página 80.</li> <li>■ A unidade do fusor pode estar suja. Contacte a Assistência ao cliente da Brother.</li> </ul>
 <p>Impressão com falhas</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Certifique-se de que o papel corresponde às especificações. Consulte <i>Acerca do papel</i> na página 6.</li> <li>■ Escolha o modo <b>Papel grosso</b> no controlador da impressora ou utilize papel mais fino do que está a utilizar.</li> <li>■ Verifique o ambiente em que se encontra a impressora. A humidade excessiva pode fazer com a impressão fique com falhas. Consulte <i>Posicionamento da impressora</i> na página 4.</li> </ul>
 <p>Tudo preto</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Limpe o fio corona primário que se encontra no interior da unidade do tambor, deslizando a patilha azul. Não se esqueça de colocar a patilha na posição inicial (▲). Consulte <i>Limpar o fio corona</i> na página 89.</li> <li>■ A unidade do tambor pode estar danificada. Coloque uma nova unidade de tambor. Consulte <i>Substituir a unidade do tambor</i> na página 80.</li> <li>■ A unidade do fusor pode estar suja. Contacte a Assistência ao cliente da Brother.</li> </ul>
 <p>Linhas brancas horizontais</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Certifique-se de que o papel corresponde às especificações. O papel com superfície rugosa ou um material de impressão muito espesso pode causar este problema.</li> <li>■ Verifique se escolheu o tipo de suporte adequado no controlador da impressora.</li> <li>■ O problema pode desaparecer por si mesmo. Imprima várias páginas para resolver o problema, especialmente se a impressora não tiver sido utilizada durante muito tempo.</li> <li>■ A unidade do tambor pode estar danificada. Coloque uma nova unidade de tambor. Consulte <i>Substituir o cartucho do toner</i> na página 76.</li> </ul>
 <p>Linhas horizontais</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Limpe o interior da impressora e o fio corona primário da unidade do tambor. Consulte <i>Limpeza</i> na página 85.</li> <li>■ A unidade do tambor pode estar danificada. Coloque uma nova unidade de tambor. Consulte <i>Substituir a unidade do tambor</i> na página 80.</li> </ul>

## Exemplos de impressão de fraca qualidade



**Pontos brancos em texto preto e gráficos por intervalos de 94 mm (3,7 pol.).**



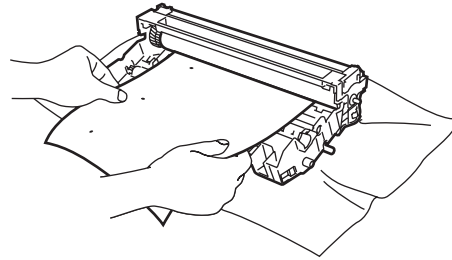
**Pontos pretos por intervalos de 94 mm (3,7 pol.).**

## Recomendação

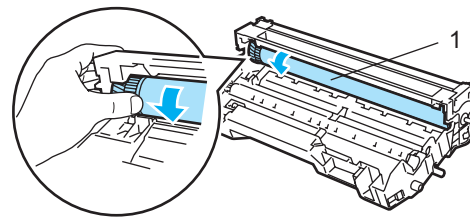
- Se o problema não se resolver depois de imprimir algumas páginas, a unidade do tambor poderá conter cola da etiqueta colada na superfície do tambor OPC.

**Limpe a unidade do tambor da seguinte maneira:**

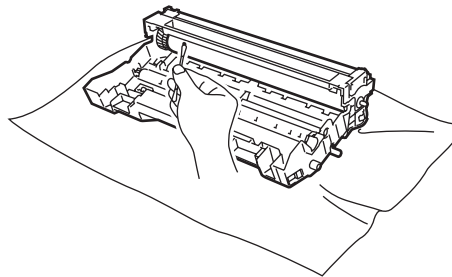
- 1 Coloque o exemplo de impressão em frente da unidade do tambor e localize a posição exacta do defeito da impressão.



- 2 Rode a unidade do tambor, olhando ao mesmo tempo para a superfície do tambor OPC (1).



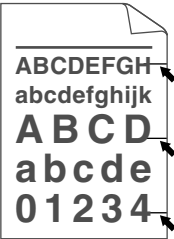
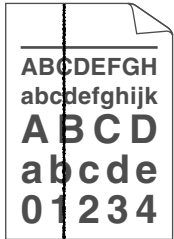
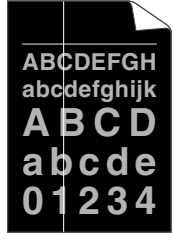

- 3 Quando localizar, no tambor, a marca que corresponde ao exemplo de impressão, limpe a superfície do tambor OPC com um cotonete até que a poeira ou o pó do papel seja removido da superfície.

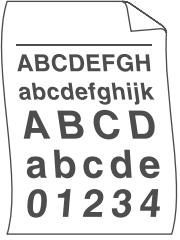
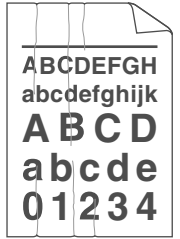

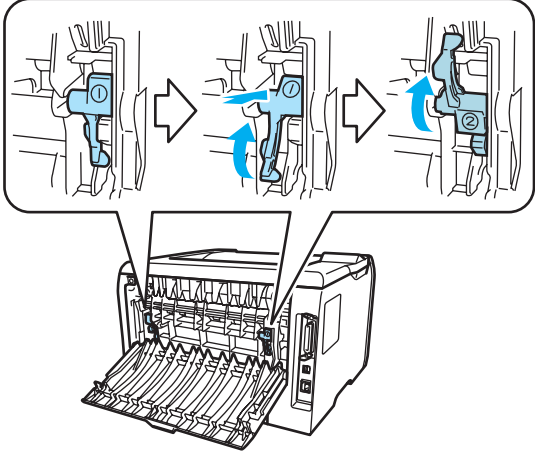


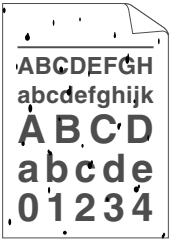
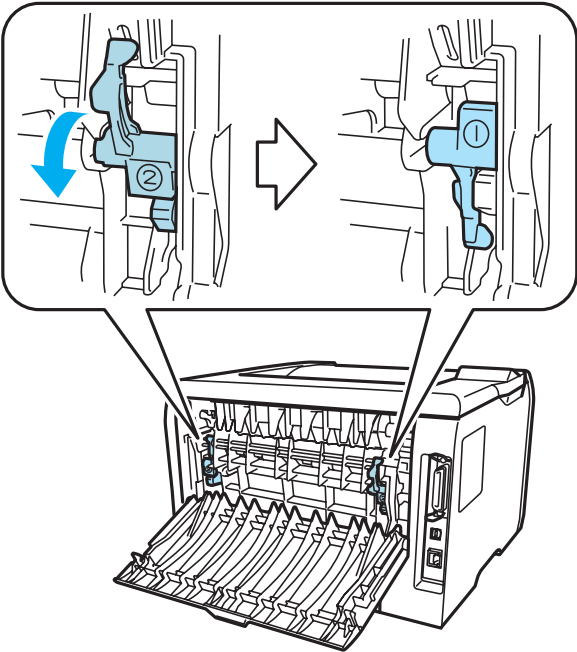
**! AVISO**

NÃO limpe a superfície do tambor foto-sensível com um objecto pontiagudo.

- A unidade do tambor pode estar danificada. Coloque uma nova unidade de tambor. Consulte *Substituir a unidade do tambor* na página 80.

Exemplos de impressão de fraca qualidade	Recomendação
 <p><b>Marcas pretas de toner ao longo da página</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ A unidade do tambor pode estar danificada. Coloque uma nova unidade de tambor. Consulte <i>Substituir a unidade do tambor</i> na página 80.</li> <li>■ Certifique-se de que o papel corresponde às especificações. Consulte <i>Acerca do papel</i> na página 6.</li> <li>■ Se utilizar folhas de etiquetas para impressoras a laser, a cola das folhas pode, por vezes, aderir à superfície do tambor OPC. Limpe a unidade do tambor. Consulte <i>Limpe a unidade do tambor da seguinte maneira:</i> na página 107.</li> <li>■ Não utilize papel com clips ou agrafos pois podem riscar a superfície do tambor.</li> <li>■ Se a unidade de tambor desempacotada estiver directamente ao sol ou à luz, pode ficar danificada.</li> </ul>
 <p><b>Linhas pretas verticais</b> As páginas impressas têm marcas de toner na vertical.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Limpe o fio corona primário que se encontra no interior da unidade do tambor, deslizando a patilha azul. Consulte <i>Limpar o fio corona</i> na página 89.</li> <li>■ Certifique-se de que a peça de limpeza do fio corona primário está na posição inicial (▲).</li> <li>■ A unidade do tambor pode estar danificada. Coloque uma nova unidade de tambor. Consulte <i>Substituir a unidade do tambor</i> na página 80.</li> <li>■ O cartucho de toner pode estar danificado. Coloque um novo cartucho de toner. Consulte <i>Substituir o cartucho do toner</i> na página 76.</li> <li>■ A unidade do fusor pode estar suja. Contacte o revendedor ou o serviço de assistência da Brother.</li> </ul>
 <p><b>Linhas brancas verticais</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Certifique-se de que não existem pedaços de papel dentro da impressora a tapar a janela de varrimento.</li> <li>■ Limpe cuidadosamente a janela de varrimento com um pano macio. Consulte <i>Limpar o interior da impressora</i> na página 86.</li> <li>■ O cartucho de toner pode estar danificado. Coloque um novo cartucho de toner. Consulte <i>Substituir o cartucho do toner</i> na página 76.</li> <li>■ A unidade do tambor pode estar danificada. Coloque uma nova unidade de tambor. Consulte <i>Substituir a unidade do tambor</i> na página 80.</li> </ul>
 <p><b>Desvio de página</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Certifique-se de que colocou correctamente o papel ou outro suporte na bandeja de papel e que as guias não estão demasiado juntas nem demasiado afastadas da pilha de papel.</li> <li>■ Coloque correctamente as guias de papel. Consulte <i>Imprimir em papel normal, papel bond ou transparências a partir da bandeja 1, 2 ou 3</i> na página 10.</li> <li>■ Se estiver a utilizar a bandeja multifunções, consulte <i>Imprimir em papel normal, papel bond ou transparências a partir da bandeja MF</i> na página 13.</li> <li>■ A bandeja de papel pode estar demasiado cheia. Consulte <i>Imprimir em papel normal, papel bond ou transparências a partir da bandeja 1, 2 ou 3</i> na página 10.</li> <li>■ Verifique o tipo e a qualidade do papel. Consulte <i>Acerca do papel</i> na página 6.</li> </ul>

Exemplos de impressão de fraca qualidade	Recomendação
 <p><b>Enrolado ou ondulado</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Verifique o tipo e a qualidade do papel. A humidade e as temperaturas elevadas podem causar o enrolamento do papel. Consulte <i>Acerca do papel</i> na página 6.</li> <li>■ Se não utilizar a impressora com frequência, o papel pode ter ficado na bandeja de papel demasiado tempo. Volte a pilha do papel na bandeja de papel. Agite também a pilha de papel e rode-a 180° na bandeja de papel.</li> </ul>
 <p><b>Rugas ou dobras</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Certifique-se de que o papel está colocado correctamente. Consulte <i>Imprimir em papel normal, papel bond ou transparências a partir da bandeja 1, 2 ou 3</i> na página 10.</li> <li>■ Verifique o tipo e a qualidade do papel. Consulte <i>Acerca do papel</i> na página 6.</li> <li>■ Vire a pilha de papel na bandeja ou tente rodar o papel 180° na bandeja.</li> </ul>
 <p><b>Envelopes amachucados</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Abra a tampa de trás.</li> <li>2 Faça pressão sobre o "1" das patilhas azuis de qualquer um dos lados da impressora, conforme apresentado abaixo.</li> <li>3 Quando a parte superior da patilha rodar para trás, levante a parte inferior da patilha até parar.</li> <li>4 Feche a tampa de trás e reenvie o trabalho de impressão.</li> </ol>  <p><b>Nota</b> Quando acabar de imprimir, abra a porta de trás e coloque novamente as duas patilhas azuis na posição inicial.</p>

Exemplos de impressão de fraca qualidade	Recomendação
 <p>Fixação fraca</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Abra a tampa de trás e certifique-se de que as duas patilhas azuis, de ambos os lados, estão para baixo.</li></ul> 

## Resolução de problemas de impressão

Problema	Recomendação
A impressora imprime inesperadamente ou imprime dados ilegíveis.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Certifique-se de que o cabo da impressora não é demasiado comprido. Recomendamos que não utilize um cabo de interface paralela ou um cabo de interface USB com mais de 2 metros.</li> <li>■ Verifique se o cabo da impressora está danificado ou partido.</li> <li>■ Se estiver a utilizar um switch de interface, remova-o. Ligue o computador directamente à impressora e tente novamente.</li> <li>■ Certifique-se de que escolheu o controlador de impressora correcto em 'Estabelecer como impressora predefinida'.</li> <li>■ Certifique-se de que não existe nenhum dispositivo de armazenamento ou scanner ligado à mesma porta que a impressora. Retire todos os outros dispositivos e ligue à porta apenas a impressora.</li> <li>■ Desactive o <b>Monitor de estado</b> no separador <b>Opções do dispositivo</b> do controlador de impressora para Windows®.</li> </ul>
A impressora não consegue imprimir páginas completas de um documento. Aparece a mensagem de erro <b>MEMÓRIA CHEIA</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Prima o botão <b>Go</b> para imprimir os restantes dados que estão na memória da impressora. Cancele o trabalho de impressão se quiser eliminar os dados que permanecem na memória da impressora. Consulte <i>Botões</i> na página 48.</li> <li>■ Reduza a complexidade do documento ou a resolução da impressão.</li> <li>■ Adicione mais memória. Consulte <i>Instalar memória adicional</i> na página 72.</li> </ul>
A impressora não consegue imprimir páginas completas de um documento. Aparece a mensagem de erro <b>SOBREC. IMPR..</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Prima o botão <b>Go</b> para imprimir os restantes dados que estão na memória da impressora. Cancele o trabalho de impressão se quiser eliminar os dados que permanecem na memória da impressora. Consulte <i>Botões</i> na página 48.</li> <li>■ Reduza a complexidade do documento ou a resolução da impressão.</li> <li>■ Adicione mais memória. Consulte <i>Instalar memória adicional</i> na página 72.</li> <li>■ Coloque a protecção de página em <b>AUTO</b> utilizando o controlador fornecido para Windows® ou o painel de controlo.</li> <li>■ Altere as seguintes definições no controlador para Windows® e tente novamente. A melhor combinação das definições abaixo varia de acordo com o documento: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Modo gráfico</li> <li>• Modo TrueType</li> <li>• Utilizar tipos de letra TrueType® da impressora</li> </ul> </li> </ul>
Os cabeçalhos e rodapés aparecem quando o documento aparece no ecrã, mas não aparecem quando o documento é impresso.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ajuste as margens superior e inferior do seu documento.</li> </ul>

## Problemas na rede

Para problemas relacionados com a utilização da impressora numa rede, consulte o Manual do utilizador de rede incluído no CD-ROM fornecido.

## Outros problemas

Problema	Recomendação
A impressora não imprime. Aparece a mensagem ' <b>Ocorreu um erro ao escrever em LPT1: (ou BRUSB) para a impressora</b> ' no computador.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Verifique se o cabo da impressora está danificado ou partido.</li> <li>■ Se estiver a utilizar um dispositivo de comutação de interface, certifique-se de que seleccionou a impressora correcta.</li> </ul>

## Para Macintosh® com USB

Problema	Recomendação
A impressora não aparece no <b>Chooser</b> (Mac OS® 9.1 a 9.2), no <b>Print Center</b> (Mac OS® X 10.2) ou no <b>Print Setup Utility</b> (Mac OS® X 10.3 ou superior).	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Certifique-se de que a impressora está ligada.</li> <li>■ Certifique-se de que o cabo de interface USB está correctamente ligado.</li> <li>■ Certifique-se de que o controlador de impressora está correctamente instalado.</li> </ul>
Não é possível imprimir a partir da aplicação.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Certifique-se de que o controlador fornecido para Macintosh® está instalado no <b>Disco rígido</b> e que está seleccionado através do <b>Chooser</b> (Mac OS® 9.1 a 9.2), do <b>Print Center</b> (Mac OS® X 10.2) ou do <b>Print Setup Utility</b> (Mac OS® X 10.3 ou superior).</li> </ul>

## Imprimir a partir do DOS

Problema	Recomendação
Não é possível imprimir a partir da aplicação.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Certifique-se de que as definições da interface da aplicação de DOS correspondem às da impressora. Por exemplo, se estiver a utilizar um cabo paralelo de impressora, a porta mais provável para definir a impressora do software DOS é a LPT1.</li> <li>■ Verifique se a impressora tem alarmes de impressão.</li> <li>■ Certifique-se de que o controlador de impressora seleccionado na aplicação é suportado pela impressora Brother. Para obter informações sobre as impressoras que a sua máquina pode emular, consulte <i>Acerca de modos de emulação</i> na página 45.</li> </ul>



## BR-Script 3

Problema	Recomendação
A velocidade de impressão diminui.	Adicione mais memória. Consulte <i>Instalar memória adicional</i> na página 72.
A impressora não imprime dados EPS que incluam dados binários.	<p>Tem de definir as seguintes opções para imprimir dados EPS:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 No menu <b>Iniciar</b>, seleccione <b>Painel de controlo</b> e, em seguida, <b>Impressoras</b> <sup>1</sup>.</li> <li><sup>1</sup> Impressoras e faxes para utilizadores de Windows® XP.</li> <li>2 Clique com o botão direito do rato no ícone <b>Brother HL-5270DN/5280DW BR_Script3 series</b> e seleccione <b>Propriedades</b>.</li> <li>3 No separador <b>Definições de dispositivo</b>, escolha <b>TBCP</b> (Tagged binary communication protocol) em <b>Protocolo de saída</b>.</li> </ol>

### AVISO

Se não seguir as instruções de utilização da impressora, eventuais reparações poderão ficar a seu cargo.

## Especificações da impressora

### Motor

Modelo		HL-5270DN	HL-5280DW
Tecnologia		Electrofotografia	
Velocidade de impressão		Até 30 ppm (formato Letter) <sup>1</sup> , Até 28 ppm (formato A4) <sup>1</sup>	
Tempo da primeira impressão		Menos de 8,5 segundos	
Resolução	Windows® 95/98/Me, Windows NT® 4.0 e Windows® 2000/XP	1200 dpi <sup>2</sup> HQ1200 600 dpi 300 dpi	
	DOS	600 dpi	
	Mac OS®	1200 dpi <sup>2</sup> HQ1200 600 dpi 300 dpi	
	Linux	600 dpi 300 dpi	

<sup>1</sup> A partir da bandeja de papel padrão e da bandeja de papel opcional 2

<sup>2</sup> Se utilizar a definição de alta qualidade 1200 dpi (1200 × 1200 dpi), a velocidade de impressão reduzir-se-á.

## Controlador

Modelo		HL-5270DN	HL-5280DW
<b>Processador</b>		266MHz	
<b>Memória</b>	Padrão	32 MB	
	Opção	1 ranhura DIMM; expansível até 544 MB	
<b>Interface</b>	Padrão	Alta Velocidade USB 2.0 <sup>1</sup> , IEEE 1284 Paralela, 10/100BASE-TX Ethernet	Alta velocidade USB 2.0 <sup>1</sup> , IEEE 1284 paralela, 10/100BASE-TX Ethernet, LAN sem fios IEEE 802.11b/g
	<b>Ligação em rede</b>	Protocolos	TCP/IP (10/100BASE-TX Ethernet padrão)
	Ferramenta de gestão	BRAdmin Professional <sup>2</sup> BRAdmin Light <sup>3</sup> Web BRAdmin <sup>4</sup> Gestão baseada na web <sup>5</sup>	
<b>Emulação</b>		PCL6, BR-Script 3 (PostScript® 3™), Epson FX-850, IBM ProPrinter XL	
<b>Tipos de letra residentes</b>	PCL	66 tipos de letra dimensionáveis, 12 tipos de letra de mapas de bits, 11 códigos de barras <sup>6</sup>	
	PostScript® 3™	66 tipos de letra	

<sup>1</sup> USB não suportado em Windows® 95 ou Windows NT®4.0.

<sup>2</sup> Utilitário original da Brother para Windows®, para gestão de impressoras e servidores de impressão.

<sup>3</sup> Utilitário original da Brother para Macintosh®, para gestão de impressoras e servidores de impressão.

<sup>4</sup> Utilitário de gestão baseado no servidor. Transferir a partir do endereço <http://solutions.brother.com>.

<sup>5</sup> Gestão de impressoras e servidores de impressão através de um Web browser.

<sup>6</sup> Code39, Interleaved 2 de 5, EAN-8, EAN-13, UPC-A, UPC-E, EAN-128, Codabar, FIM(US-PostNet), ISBN, Code128

## Software

Modelo		HL-5270DN	HL-5280DW
Controlador de impressora	Windows®	Controlador PCL para Windows® 95/98/Me/2000/XP <sup>1</sup> , Windows NT® 4.0	
		Controlador PCL genérico para Windows NT® 4.0, Windows® 2000/XP	
		BR-Script 3 (ficheiro PPD) para Windows® 95/98/Me/2000/XP <sup>1</sup> , Windows NT® 4.0.	
	Macintosh®	Controlador Brother Laser para Mac OS® 9.1 a 9.2 e Mac OS® x 10.2.4 ou superior	
		BR-Script 3 (ficheiro PPD) para Mac OS® 9.1 a 9.2 e Mac OS® x 10.2.4 ou superior	
	Linux	Controlador LPR para Linux <sup>2</sup>	
Controlador CUPS para Linux <sup>2</sup>			
Utilitários	Ajuda interactiva <sup>3</sup> Assistente de instalação do controlador <sup>4</sup>		

<sup>1</sup> Pode transferir o controlador de impressora para Windows® XP Professional x64 Edition a partir do endereço <http://solutions.brother.com>.

<sup>2</sup> Pode transferir o controlador de impressora para Linux a partir do endereço <http://solutions.brother.com>.

<sup>3</sup> Animações de instruções para resolução de problemas

<sup>4</sup> O Assistente de instalação do controlador automatiza a instalação de impressoras numa rede ponto-a-ponto.

## Painel de controlo

Modelo	HL-5270DN	HL-5280DW
LED	1 LED: LED de dados	
LCD	1 linha, 16 dígitos, 3 cores	
Botão	7 botões: Go, Job Cancel, Reprint, Set, Back e dois botões de deslocamento	

## Capacidade para papel

Modelo	HL-5270DN	HL-5280DW
Entrada de papel <sup>1</sup>	Bandeja multifunções	50 folhas
	Bandeja de papel (padrão)	250 folhas
	Bandeja inferior (Opção)	250 folhas
Saída de papel <sup>1</sup>	Virado para baixo	150 folhas
Duplex	Duplex manual	Sim
	Duplex automático	Sim

<sup>1</sup> Calculado com papel de 80 g/m2 (21 lb)

## Especificações de suporte

Modelo		HL-5270DN	HL-5280DW
Tipos de suporte	Bandeja multifunções	Papel normal, papel bond, papel reciclado, envelopes, etiquetas, transparências <sup>1</sup> , papel fino, papel grosso, papel mais grosso	
	Bandeja de papel	Papel normal, papel bond, papel reciclado, transparências <sup>1</sup> , papel fino	
	Unidade de bandeja inferior (opção) (LT-5300)	Papel normal, papel bond, papel reciclado, papel fino	
	Impressão duplex automática	Papel normal, papel reciclado	
Pesos dos suportes	Bandeja multifunções	60 a 161 g/m <sup>2</sup> (16 a 43 lb)	
	Bandeja de papel	60 a 105 g/m <sup>2</sup> (16 a 28 lb)	
	Unidade de bandeja inferior (opção) (LT-5300)	60 a 105 g/m <sup>2</sup> (16 a 28 lb)	
	Impressão duplex automática	60 a 105 g/m <sup>2</sup> (16 a 28 lb)	
Tamanhos dos suportes	Bandeja multifunções	Largura: 69,9 a 215,9 mm (2,75 a 8,5 pol.) Comprimento: 116 a 406,4 mm (4,57 a 16 pol.)	
	Bandeja de papel (padrão)	A4, Letter, Legal <sup>2</sup> , B5 (ISO), Executive, A5, A6, B6 (ISO)	
	Unidade de bandeja inferior (opção) (LT-5300)	A4, Letter, Legal <sup>2</sup> , B5 (ISO), Executive, A5, B6 (ISO)	
	Impressão duplex automática	A4, Letter, Legal <sup>2</sup>	

<sup>1</sup> Até 10 folhas

<sup>2</sup> O formato de papel Legal não está disponível nalgumas regiões fora dos EUA e do Canadá.

## Fornecimentos

Modelo		HL-5270DN	HL-5280DW
Toner	Cartucho padrão	Cerca de 3500 páginas A4/Letter com 5% de cobertura	
	Cartucho de alto rendimento	Cerca de 7000 páginas A4/Letter com 5% de cobertura	
Tambor		Cerca de 25000 páginas A4/Letter (1 página / trabalho)	

## Dimensões / pesos

Modelo	HL-5270DN	HL-5280DW
Dimensões (L × P × A)	393 × 384 × 259 mm (15,5 × 15,1 × 10,2 pol.)	
Pesos	Cerca de 8,8 kg (19,4 lb) excluindo a unidade do tambor e o cartucho do toner Cerca de 10,0 kg (22,0 lb), incluindo a unidade do tambor e o cartucho do toner	

## Outros

Modelo		HL-5270DN	HL-5280DW
Consumo de energia	A imprimir	Média de 610 W a 25 °C (77 °F)	Média de 620 W a 25 °C (77 °F)
	Em espera	Média de 80 W a 25 °C (77 °F)	Média de 80 W a 25 °C (77 °F)
	Inactiva	Média de 9 W	Média de 12 W
Nível de ruído	Pressão de som	A imprimir	53 dB (A)
		Em espera	27 dB (A)
	Potência de som	A imprimir	LWAd = 6.7 Bell (A)
		Em espera	LWAd = 4.3 Bell (A)
Ecologia	Poupar energia	Sim	
	Economizar toner <sup>1</sup>	Sim	

<sup>1</sup> Não recomendamos o modo de economia de toner para imprimir imagens fotográficas ou em escalas de cinzento.

## Requisitos do sistema

Plataforma de computador e versão do sistema operativo		Velocidade do processador	RAM mínima	RAM recomendada	Espaço em disco disponível
Windows®	95 <sup>1 4</sup> , 98, 98SE	486/66 MHz	8 MB	16 MB	40 MB
	NT® Workstation 4.0 <sup>1</sup>	Intel® Pentium® 75 MHz	16 MB	32 MB	50 MB
	2000 Professional	Intel® Pentium® 133 MHz	64 MB	128 MB	50 MB
	Me	Intel® Pentium® 150 MHz	32 MB	64 MB	50 MB
	XP Home Edition	Intel® Pentium® 300 MHz	128 MB	128 MB	50 MB
	XP Professional				
	XP Professional x64 Edition <sup>2</sup>	AMD Opteron™ AMD Athlon™ 64 Intel® Xeon™ com Intel® EM64T Intel® Pentium® 4 com Intel® EM64T	256 MB	256 MB	50 MB
Apple® Macintosh® <sup>3</sup>	OS® 9.1 - 9.2 <sup>4</sup>	Todos os modelos de base cumprem os requisitos mínimos	32 MB	64 MB	50 MB
	OS® X 10.2.4 ou superior		128 MB	160 MB	

<sup>1</sup> USB não suportado em Windows® 95 ou Windows NT®4.0.

<sup>2</sup> Pode transferir o controlador de impressora para Windows® XP Professional x64 Edition a partir do endereço <http://solutions.brother.com>.

<sup>3</sup> Power Macintosh com uma porta USB original da Apple pré-instalada.

<sup>4</sup> A rede sem fios não é suportada nos sistemas Windows® 95 e Mac OS® 9.X.

## Informações importantes para escolher o papel

Esta secção fornece informações importantes para o ajudar a escolher o papel a utilizar nesta impressora.



### Nota

Se utilizar papel diferente do recomendado, o papel poderá encravar ou não ser correctamente alimentado na impressora. Consulte *Papel recomendado* na página 7.

### Antes de comprar uma grande quantidade de papel

Certifique-se de que o papel se adequa à impressora.

### Papel para cópias em papel normal

O papel é dividido consoante a sua utilização, por exemplo papel para impressão e papel para cópias. Normalmente, a utilização vem escrita na embalagem do papel. Verifique na embalagem se o papel é adequado para as impressoras a laser. Utilize um tipo de papel adequado para impressoras a laser.

### Peso base

O peso base do papel para utilização geral varia consoante os países. Recomendamos que utilize papel entre 75 e 90 g/m<sup>2</sup> (20 a 24 lb), embora esta impressora tenha capacidade para receber papel mais grosso ou mais fino do que o papel aqui mencionado.

Unidade	Europa	EUA
g/m <sup>2</sup>	80 a 90	75 a 90
lb		20 a 24

### Papel de fibra longa e de fibra curta

A fibra de polpa do papel é alinhada durante o fabrico do papel. O papel pode ser classificado em dois tipos: fibra longa e fibra curta.

A direcção da fibra do papel de fibra longa é paralela ao lado mais comprido do papel. A direcção da fibra do papel de fibra curta é paralela ao lado mais curto do papel. Embora a maior parte do papel normal para cópias seja de fibra longa, existe papel de fibra curta. Recomendamos que utilize papel de fibra longa nesta impressora. O papel de fibra curta é demasiado frágil para ser alimentado por esta impressora.

### Papel ácido e papel neutralizado

O papel pode ser classificado como papel ácido ou papel neutralizado.

Embora os métodos modernos para o fabrico de papel tenham começado pelo papel ácido, o papel neutralizado está agora a ocupar o lugar do papel ácido devido aos problemas ambientais.

No entanto, existem várias formas de papel ácido no papel reciclado. Recomendamos que utilize papel neutralizado para esta impressora.

Pode utilizar uma caneta de verificação de papel ácido para distinguir o papel ácido do papel neutro.

### Superfície de impressão

As características podem diferir ligeiramente entre a frente e o verso de uma folha de papel.

Normalmente, o lado de abertura da resma de papel é o lado de impressão. Siga as instruções indicadas na embalagem do papel. Normalmente, o lado de impressão é indicado com uma seta.

### Taxa de humidade

A taxa de humidade é a quantidade de água existente no papel. É uma das características mais importantes do papel. Isto pode variar muito dependendo do local de armazenamento do papel, embora seja normal o papel ter 5% de água por peso. Uma vez que o papel absorve água, a quantidade de água pode, por vezes, ser de 10% num ambiente muito húmido. Quando a quantidade de água aumenta, as características do papel mudam bastante. A fixação do toner pode ser pior. Para guardar o papel e durante a sua utilização, recomendamos que a humidade do ambiente envolvente esteja entre os 50% e 60%.

### Estimativa do peso base

g/m <sup>2</sup>	lb	
	Bond	Index
60	16	
64	17	
75	20	
90	24	
105	28	
120	32	
135	36	
161	43	90
200	53	110



## Formato do papel

Formato do papel	mm	pol.
Letter		8.5 × 11 pol.
Legal		8.5 × 14 pol.
Executive		7.25 × 10.5 pol.
A4	210 × 297 mm	
A5	148 × 210 mm	
A6	105 × 148 mm	
Envelope Monarch		3.875 × 7.5 pol.
Envelope #9		3.875 × 8.9 pol.
Envelope #10		4.12 × 9.5 pol.
Envelope #11		4.5 × 10.375 pol.
Envelope DL	110 × 220 mm	
Envelope C5	162 × 229 mm	
Envelope C6	114 × 162 mm	
B5 (JIS)	182 × 257 mm	
B5 (ISO)	176 × 250 mm	
B6	125 × 176 mm	
Folio		8.5 × 13 pol.

## Conjuntos de símbolos e de caracteres

Para os modos de emulação HP LaserJet, IBM Proprinter XL e EPSON FX-850, pode seleccionar os conjuntos de símbolos e de caracteres utilizando um Web browser ou os botões do painel de controlo.

### Como utilizar o web browser

---

Para utilizar o web browser, proceda do seguinte modo.

- 1 Escreva [http://endereço\_ip\_impresora/] no browser.  
Por exemplo: [http://192.168.1.2/] (se o endereço IP da impressora for 192.168.1.2.)
- 2 Clique em **Definições da impressora**.
- 3 Introduza um nome de utilizador e uma palavra-passe. O Nome de utilizador predefinido é [admin] e a Palavra-passe predefinida é [access].
- 4 Clique em **OK**.
- 5 Selecciona o separador **HP LaserJet**, **IBM Proprinter XL** or **EPSON FX-850** e clique em **Configuração de tipos de letra**. Escolha o conjunto de símbolos que pretende utilizar, a partir da lista **Conjunto de símbolos**.

## Lista de conjuntos de símbolos e de caracteres

---

### Conjuntos de símbolos OCR

Quando escolhe o tipo de letra OCR-A ou OCR-B, é sempre utilizado o conjunto de símbolos correspondente.

OCR A (00)

OCR B (10)

### Modo HP LaserJet

ABICOMP Brazil / Portugal (13P)

Desktop (7J)

HP German (0G)

ISO Latin1 (0N)

ISO Latin5 (5N)

ISO2 IRV (2U)

ISO5 ASCII (0U)

ISO11 Swedish (0S)

ISO15 Italian (0I)

ISO17 Spanish (2S)

ISO25 French (0F)

ISO60 Norwegian1 (0D)

ISO69 French (1F)

ISO85 Spanish (6S)

ISO8859 / 15 Latin (9N)

Legal (1U)

MC Text (12J)

PC8 (10U)

PC8 D/N (11U)

PC8 Latin / Greek (12G)

PC8 Turkish (9T)

PC850 Multilingual (12U)

PC852 East Europe (17U)

PC855 Cyrillic (10R)

PC858 Multilingual Euro (13U)

PC861 Iceland (21U)

PC865 Nordic (25U)

PC869 Greece (11G)

Pi Font (15U)

ABICOMP International (14P)

Greek8 (8G)

HP Spanish (1S)

ISO Latin2 (2N)

ISO Latin6 (6N)

ISO4 UK (1E)

ISO10 Swedish (3S)

ISO14 JIS ASCII (0K)

ISO16 Portuguese (4S)

ISO21 German (1G)

ISO57 Chinese (2K)

ISO61 Norwegian2 (1D)

ISO84 Portuguese (5S)

ISO8859 / 7 Latin / Greek (12N)

ISO8859 / 15 Latin / Cyrillic (10N)

Math-8 (8M)

MS Publishing (6J)

PC8 Bulgarian (13R)

PC8 Greek Alternate (437G) (14G)

PC8 PC Nova (27Q)

PC775 (26U)

PC851 Greece (10G)

PC853 Latin3 (Turkish) (18U)

PC857 Latin5 (Turkish) (16U)

PC860 Portugal (20U)

PC863 Canadian French (23U)

PC866 Cyrillic (3R)

PC1004 (9J)

PS Math (5M)

**Modo HP LaserJet (Continuação)**

PS Text (10J)	Roman8 (8U)
Roman9 (4U)	Roman Extension (0E)
Russian-GOST (12R)	Symbol (19M)
Turkish8 (8T)	Ukrainian (14R)
Ventura Math (6M)	Ventura Intl (13J)
Ventura US (14J)	Windows 3.0 (9U)
Windows Baltic (19L)	Windows Cyrillic (9R)
Windows Greek (9G)	Windows Latin1 (19U)
Windows Latin2 (9E)	Windows Latin5 (5T)
Wingdings (579L)	

**Modo IBM**

PC8	PC8 D/N
PC8 Turkish	PC850 Multilingual
PC852 East Europe	PC860 Portugal
PC863 Canadian French	PC865 Nordic

**Modo Epson**

Danish I	Danish II
Dutch	French I
French II	German
Italian	Norwegian
Japanese	PC8
PC8 D/N	PC8 Turkish
PC850 Multilingual	PC852 East Europe
PC860 Portugal	PC863 Canadian French
PC865 Nordic	South African
Spanish	Swedish
UK ASCII I	UK ASCII II
US ASCII	

## Referência rápida para comandos de controlo de códigos de barras

A impressora pode imprimir códigos de barras nos modos de emulação HP LaserJet, EPSON FX-850 e IBM Proprinter XL.

### Imprimir códigos de barras ou caracteres expandidos

<b>Código</b>	ESC i
<b>Dec</b>	27 105
<b>Hex</b>	1B 69

**Formato:** ESC i n ... n \

Cria códigos de barras ou caracteres expandidos de acordo com o segmento de parâmetros 'n ... n'. Para obter mais informações sobre parâmetros, veja a seguinte Definição de parâmetros. Este comando deve terminar com o código '\ ' (5CH).

#### Definição de parâmetros

Este comando de código de barras pode ter os seguintes parâmetros no segmento de parâmetro (n ... n). Uma vez que os parâmetros têm efeito na sintaxe única de comando ESC i n ... n \, não são aplicáveis nos comandos de códigos de barras. Se algum parâmetro não for indicado, adoptará as predefinições. O último parâmetro deve ser o início de dados do código de barras ('b' ou 'B') ou o início de dados do carácter expandido ('l' ou 'L'). Outros parâmetros pode ser indicados em qualquer sequência. Cada parâmetro pode começar com um carácter em minúsculas ou em maiúsculas, por exemplo, 't0' ou 'T0', 's3' ou 'S3', etc.

#### Modo do código de barras

n = 't0' ou 'T0'	CODE 39 (predefinição)
n = 't1' ou 'T1'	Interleaved 2 of 5 (Intercalado 2 de 5)
n = 't3' ou 'T3'	FIM (US-Post Net)
n = 't4' ou 'T4'	Post Net (US-Post Net)
n = 't5' ou 'T5'	EAN 8, EAN 13 ou UPC A
n = 't6' ou 'T6'	UPC E
n = 't9' ou 'T9'	Codabar
n = 't12' ou 'T12'	Code 128 set A
n = 't13' ou 'T13'	Code 128 set B
n = 't14' ou 'T14'	Code 128 set C
n = 't130' ou 'T130'	ISBN (EAN)
n = 't131' ou 'T131'	ISBN (UPC-E)
n = 't132' ou 'T132'	EAN 128 set A
n = 't133' ou 'T133'	EAN 128 set B
n = 't134' ou 'T134'	EAN 128 set C

Este parâmetro selecciona o modo do código de barras conforme mostrado em cima. Se n for 't5' ou 'T5' o modo do código de barras (EAN 8, EAN 13 ou UPC A) varia conforme o número de caracteres nos dados.

### **Código de barras, carácter expandido, desenho de bloco de linhas e desenho de caixa**

n = 's0' ou 'S0'            3: 1 (predefinição)

n = 's1' ou 'S1'            2: 1

n = 's3' ou 'S3'            2.5: 1

Este parâmetro selecciona o estilo do código de barras conforme mostrado em cima. Se seleccionar o modo de código de barras EAN 8, EAN 13, UPC-A, Code 128 ou EAN 128, este parâmetro de estilo do código de barras será ignorado.

Carácter expandido

'S'

0 = Branco

1 = Preto

2 = Riscas verticais

3 = Riscas horizontais

4 = Sombreado cruzado

Por exemplo 'S' n1 n2

n1 = Padrão de preenchimento do fundo

n2 = Padrão de preenchimento do primeiro plano

Se 'S' for seguido de um só parâmetro, o parâmetro será um padrão de preenchimento de primeiro plano.

Desenho de bloco de linhas e desenho de caixa

'S'

1 = Preto

2 = Riscas verticais

3 = Riscas horizontais

4 = Sombreado cruzado

### **Código de barras**

n = 'mnnn' or 'Mnnn' (nnn = 0 ~ 32767)

Este parâmetro mostra a largura do código de barras. A unidade de 'nnn' é uma percentagem.

## Linha legível do código de barras ON ou OFF

n = 'r0' ou 'R0'                      Linha legível OFF

n = 'r1' ou 'R1'                      Linha legível ON

Predefinido:                      Linha legível ON

(1) 'T5' ou 't5'

(2) 'T6' ou 't6'

(3) 'T130' ou 't130'

(4) 'T131' ou 't131'

Predefinido:                      Linha legível OFF

Todos os outros

Este parâmetro mostra se a impressora imprime ou não a linha legível abaixo do código de barras. Os caracteres legíveis são sempre impressos no litro de letra OCR-B, tamanho 10, e todas as melhorias de estilo de carácter actuais ficarão ocultas. A definição de fábrica é determinada pelo código de barras seleccionado por 't' ou 'T'.

## Zona vazia

n = 'onnn' ou 'Onnn' (nnn = 0 ~ 32767)

A zona vazia corresponde ao espaço que se encontra de ambos os lados do código de barras. A sua largura pode ser representada utilizando as unidades definidas pelo parâmetro 'u' ou 'U'. (Na secção que se segue encontrará uma descrição do parâmetro 'u' ou 'U'.) A predefinição da largura da zona vazia é 1 polegada.

## Código de barras, unidade de carácter expandido, desenho de bloco de linhas e desenho de caixa

n = 'u0' ou 'U0'                      mm (predefinição)

n = 'u1' ou 'U1'                      1/10

n = 'u2' ou 'U2'                      1/100

n = 'u3' ou 'U3'                      1/12

n = 'u4' ou 'U4'                      1/120

n = 'u5' ou 'U5'                      1/10 mm

n = 'u6' ou 'U6'                      1/300

n = 'u7' ou 'U7'                      1/720

Este parâmetro mostra as unidades de medida do eixo X, do eixo Y e da altura do código de barras.

## Código de barras, carácter expandido, desenho de bloco de linhas e desenho de caixa no eixo X

n = 'xnnn' ou 'Xnnn'

Este parâmetro mostra o offset a partir da margem esquerda na unidade especificada por 'u' ou 'U'.

## Código de barras e carácter expandido no eixo Y

n = 'yynn' ou 'Yynn'

Este parâmetro mostra o offset descendente a partir da posição de impressão actual na unidade especificada por 'u' ou 'U'.

## Código de barras, carácter expandido, desenho de bloco de linhas e altura do desenho de caixa

n = 'hnnn', 'Hnnn', 'dnnn' ou 'Dnnn'

1 EAN13, EAN8, UPC-A, ISBN (EAN13, EAN8, UPC-A), ISBN (UPC-E): 22 mm

2 UPC-E: 18 mm

3 Outros: 12 mm

Caracteres expandidos → 2.2 mm (predefinição)

Desenho de bloco de linhas e desenho de caixa → 1 ponto

Este parâmetro mostra a altura dos códigos de barras ou dos caracteres expandidos conforme indicado acima. Pode começar por 'h', 'H', 'd' ou 'D'. A altura dos códigos de barras é mostrada na unidade especificada por 'u' ou 'U'. A predefinição da altura do código de barras (12 mm, 18 mm ou 22 mm) é determinada pelo modo de código de barras seleccionado por 't' ou 'T'.

## Largura dos caracteres expandidos, desenho de bloco de linhas e desenho de caixa

n = 'wnnn' ou 'Wnnn'

Carácter expandido → 1.2 mm

Desenho de bloco de linhas e desenho de caixa → 1 ponto

Este parâmetro mostra a largura dos caracteres expandidos conforme indicado acima.

## Rotação dos caracteres expandidos

n = 'a0' ou 'A0'	'Vertical (predefinição)
n = 'a1' ou 'A1'	'Rotação de 90 graus
n = 'a2' ou 'A2'	'Cima para baixo, rotação de 180 graus
n = 'a3' ou 'A3'	'Rotação de 270 graus

## Início de dados do código de barras

n = 'b' ou 'B'

Os dados que se seguem a 'b' ou 'B' são lidos como dados do código de barras. Os dados do código de barras têm de terminar com o código '\ ' (5CH), que também termina o comando. Os dados de código de barras aceitáveis são determinados pelo modo do código de barras seleccionado por 't' ou 'T'.

- Se seleccionar CODE 39 com o parâmetro 't0' ou 'T0'

São aceites quarenta e três caracteres '0' a '9', 'A' a 'Z', '-', '.', ' ' (espaço), '\$', '/', '+', e '%' como dados do código de barras. Outros caracteres causarão um erro de dados. O número de caracteres para códigos de barras não é limitado. Os dados dos códigos de barras começam automaticamente por um asterisco '\*' (carácter de início e carácter de fim). Se os dados recebidos tiverem um asterisco '\*' no início ou no fim, o asterisco é considerado como um carácter de início ou carácter de fim.



- Se seleccionar Interleaved 2 of 5 com o parâmetro 't1' ou 'T1':  
São aceites dez caracteres numéricos '0' a '9' como dados do código de barras. Outros caracteres causarão um erro de dados. O número de caracteres para códigos de barras não é limitado. Este modo de código de barras tem de ter um número par de caracteres. Se os dados do código de barras tiverem um número ímpar de caracteres, o carácter '0' será automaticamente adicionado ao fim dos dados do código de barras.
- Se seleccionar FIM (US-Post Net) com o parâmetro 't3' ou 'T3'  
São válidos os caracteres 'A' a 'D' e pode ser impresso um dígito de dados. São aceites caracteres alfabéticos em maiúsculas e em minúsculas.
- Se seleccionar Post Net (US-Post Net) com o parâmetro 't4' ou 'T4'  
São válidos como dados os números '0' a '9' e têm de terminar com um dígito de verificação. '?' pode ser utilizado em vez do dígito de verificação.
- Se seleccionar EAN 8, EAN 13 ou UPC A com o parâmetro 't5' ou 'T5'  
São aceites dez números, de '0' a '9', como dados do código de barras. O número de caracteres para códigos de barras tem os seguintes limites:  
EAN 8: Total 8 dígitos (7 dígitos + 1 dígito de verificação)  
EAN 13: Total 13 dígitos (12 dígitos + 1 dígito de verificação)  
UPC A: Total 12 dígitos (11 dígitos + 1 dígito de verificação)  
Se introduzir um número de caracteres diferente, causará um erro de dados e o código de barras será impresso como dados de impressão normais. Se o carácter de verificação não estiver correcto, a impressora calcula o dígito de verificação automaticamente para que possa imprimir o código de barras correcto. Se seleccionar EAN13, adicionando '+' e um número de dois ou cinco dígitos a seguir aos dados pode criar um código add-on.
- Se seleccionar UPC-E com o parâmetro 't6' ou 'T6':  
São aceites os números '0' a '9' como dados do código de barras.

Oito dígitos<sup>1 2</sup> (formato padrão) O primeiro carácter tem de ser '0' e os dados têm de terminar com um dígito de verificação.

Total oito dígitos = '0' mais 6 dígitos mais 1 dígito de verificação.

Seis dígitos<sup>2</sup> O primeiro carácter e o último dígito de verificação são removidos dos dados de oito dígitos.

<sup>1</sup> '?' pode ser utilizado em vez do dígito de verificação.

<sup>2</sup> Adicionando '+' e um número de dois ou cinco dígitos a seguir aos dados cria um código add-on.

- Se seleccionar Codebar com o parâmetro 't9' ou 'T9'  
Pode imprimir os caracteres '0' a '9', '-', ' . ', '\$', '/', '+', ': '. Pode imprimir os caracteres 'A' a 'D' como código de início ou fim, em maiúsculas ou em minúsculas. Se não houver código de início-fim, ocorrerá um erro. Não pode ser adicionado nenhum dígito de verificação e a utilização de '?' causará erros.
- Se seleccionar Code 128 Set A, Set B ou Set C com o parâmetro 't12' ou 'T12', 't13' ou 'T13', ou 't14' ou 'T14'  
Os conjuntos A, B e C Code 128 podem ser seleccionados individualmente. Set A mostra os caracteres hexadecimais 00 a 5F. Set B inclui os caracteres hexadecimais Hex 20 a 7F. Set C inclui os pares 00 a

99. É permitido alternar entre conjuntos de códigos enviando %A, %B ou %C. FNC 1, 2, 3 e 4 são produzidos com %1, %2, %3 e %4. O código SHIFT, %S, permite alternar temporariamente (para um carácter só) do conjunto A para o conjunto B e vice versa. Pode codificar o carácter '%' enviando-o duas vezes.

- Se seleccionar ISBN (EAN) com o parâmetro 't130' ou 'T130'  
Aplicam-se as mesmas regras que para 't5' ou 'T5'.
- Se seleccionar ISBN (UPC-E) com o parâmetro 't131' ou 'T131':  
Aplicam-se as mesmas regras que para 't6' ou 'T6'.
- Se seleccionar EAN 128 set A, set B ou set C com o parâmetro 't132' ou 'T132', 't133' ou 'T133' ou 't134' ou 'T134'  
Aplicam-se as mesmas regras que para 't12' ou 'T12', 't13' ou 'T13', ou 't14' ou 'T14'.

### Desenho de caixa

ESC i ... E (ou e)

'E' ou 'e' como terminador.

### Desenho de bloco de linhas

ESC i ... V (ou v)

'V' ou 'v' como terminador.

### Início de dados de caracteres expandidos

n = 'l' ou 'L'

Os dados que se seguem a 'l' ou 'L' são lidos como dados de caracteres expandidos (ou dados de etiquetagem). Os dados de caracteres expandidos têm de terminar com o código '\ ' (5CH), que também termina o comando.

### Exemplo de listas de programação

```
WIDTH "LPT1:",255
'CODE 39
LPRINT CHR$(27);"it0r1s0o0x00y00bCODE39?\";
'Interleaved 2 of 5
LPRINT CHR$(27);"it1r1s0o0x00y20b123456?\";
'FIM
LPRINT CHR$(27);"it3r1o0x00y40bA\";
'Post Net
LPRINT CHR$(27);"it4r1o0x00y60b1234567890?\";
'EAN-8
LPRINT CHR$(27);"it5r1o0x00y70b1234567?\";
'UPC-A
LPRINT CHR$(27);"it5r1o0x50y70b12345678901?\";
```

```
'EAN-13
LPRINT CHR$(27);"it5r1o0x100y70b123456789012?\\";
'UPC-E
LPRINT CHR$(27);"it6r1o0x150y70b0123456?\\";
'Codabar
LPRINT CHR$(27);"it9r1s0o0x00y100bA123456A\\";
'Code 128 set A
LPRINT CHR$(27);"it12r1o0x00y120bCODE128A12345?\\";
'Code 128 set B
LPRINT CHR$(27);"it13r1o0x00y140bCODE128B12345?\\";
'Code 128 set C
LPRINT CHR$(27);"it14r1o0x00y160b";CHR$(1);CHR$(2);"?\\";
'ISBN(EAN)
LPRINTCHR$(27);"it130r1o0x00y180b123456789012?+12345\\";
'EAN 128 set A
LPRINT CHR$(27);"it132r1o0x00y210b1234567890?\\";
LPRINT CHR$(12)
END
```

## Números da Brother

### IMPORTANTE

Se necessitar de assistência técnica, terá de ligar para o número correspondente no país onde adquiriu a impressora. As chamadas têm de ser efectuadas **de dentro** do país em questão.

### Registar o produto

Ao registar o seu produto junto da Brother, o utilizador ficará registado como proprietário original do produto.

O seu registo na Brother:

- pode servir como confirmação da data de aquisição do seu produto, caso perca o recibo;
- pode servir como suporte junto da sua seguradora em caso de perda do produto coberta pelo seguro; e
- ajudar-nos-á a informá-lo sobre novos aperfeiçoamento ao produto que adquiriu e sobre ofertas especiais.

Preencha a garantia da Brother ou, para simplificar o processo de registo do produto, registe-o online no endereço

<http://www.brother.com/registration/>

### Perguntas mais frequentes (FAQs)

O Brother Solutions Center é o recurso central para tudo o que esteja relacionado com a impressora. Pode transferir os controladores, o software e os utilitários mais recentes, ler as secções de FAQ e sugestões de resolução de problemas para saber como tirar o maior proveito do seu produto Brother.

<http://solutions.brother.com>

Pode verificar aqui se há actualizações aos controladores da Brother.

### Assistência ao cliente

Visite o site <http://www.brother.com> para obter informações sobre o representante Brother local.

### Localização dos centros de assistência

Para saber onde encontrar um centro de assistência na Europa, contacte o representante Brother local. Poderá encontrar os endereços e números de telefone de contacto dos representantes Europeus no site <http://www.brother.com>, seleccionando o seu país.

### Endereços Internet

Web site global da Brother: <http://www.brother.com>

Para as perguntas mais frequentes (FAQs), suporte ao produto, questões técnicas e actualizações do controlador e utilitários: <http://solutions.brother.com>

## Informação importante: Regulamentos

### Interferências radioelétricas (apenas modelo 220 a 240 volts)

Esta impressora cumpre a norma EN55022 (CISPR Publicação 22)/Classe B.

Antes de utilizar este produto, certifique-se de que está a utilizar um dos seguintes cabos de interface.

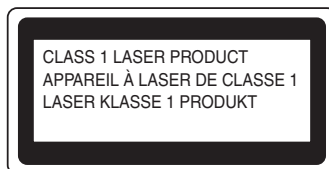
1 Um cabo de interface paralela protegido, com condutores duplos entrançados, marcado como estando em conformidade com a norma IEEE 1284.

2 Um cabo USB.

O cabo não deve ter mais de 2 metros.

### Especificação IEC 60825-1 (Apenas modelos 220 a 240 volts)

Esta impressora é um produto laser de Classe 1 de acordo com o definido nas especificações da norma IEC 60825-1. A etiqueta apresentada abaixo será afixada nos países onde for necessária.



Esta impressora contém um diodo laser de Classe 3B que produz radiações laser invisíveis na unidade de laser. Não deve abrir a unidade de laser sob pretexto algum.

#### ⚠ Atenção

A utilização de controlos, regulações ou a execução de procedimentos diferentes dos especificados neste Manual do utilizador pode resultar em exposição a radiações perigosas.

#### Para a Finlândia e a Suécia

LUOKAN 1 LASERLAITE

KLASS 1 LASER APPARAT

#### ⚠ Varoitus!

Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

#### ⚠ Varning

Om apparaten används på annat sätt än i denna Bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

## Radiação laser interna

---

Potência máxima de radiação: 5 mW  
Comprimento de onda: 770 - 810 nm  
Classe de laser: Classe 3B

## Directiva da UE 2002/96/EC e EN50419

---



**(Apenas União Europeia)**

Este equipamento vem marcado com o símbolo de reciclagem acima apresentado. Isto significa que, no final da vida útil do equipamento, deverá entregá-lo num centro de recolha para reciclagem. e não colocá-lo no lixo doméstico normal. Estará, assim, a contribuir para um melhor ambiente. (Apenas União Europeia)

## **IMPORTANTE - Para a sua segurança**

---

Para garantir uma utilização segura, a ficha de três pinos fornecida só deve ser inserida numa tomada eléctrica padrão de três pinos, com uma ligação à terra padrão.

Os cabos de extensão utilizados nesta impressora devem também ter três pinos para uma correcta ligação à terra. Os cabos de extensão que estejam incorrectamente ligados poderão causar danos pessoais ou no equipamento.

O facto de o equipamento estar a funcionar correctamente não implica que exista uma ligação à terra e que a instalação eléctrica esteja perfeitamente segura. Para sua segurança, se tiver alguma dúvida quanto à ligação à terra, contacte um electricista qualificado.

Este produto deve ser ligado a um cabo de alimentação AC com a especificações indicadas na placa de características. NÃO ligue o produto a uma fonte de alimentação DC. Se tiver alguma dúvida, contacte um electricista qualificado.

### **Desligar o dispositivo**

Tem de instalar a impressora junto a uma tomada facilmente acessível. Em caso de emergência, desligue o cabo de alimentação da tomada eléctrica para interromper totalmente a corrente.

### **Precauções com a ligação à rede local (LAN)**

Ligue este aparelho a uma rede local não sujeita a sobretensão.

### **IT power system (Apenas para a Noruega)**

This product is also designed for an IT power system with phase-to-phase voltage 230V.

### **Wiring information (Para o Reino-Unido)**

#### **Important**

If you need to replace the plug fuse, fit a fuse that is approved by ASTA to BS1362 with the same rating as the original fuse.

Always replace the fuse cover. Never use a plug that does not have a cover.

#### **Warning - This printer must be earthed.**

The wires in the mains lead are coloured in line with the following code :

- **Green and Yellow: Earth**
- **Blue: Neutral**
- **Brown: Live**

If in any doubt, call a qualified electrician.

## Declaração de conformidade da CE



### EC Declaration of Conformity

Manufacturer

Brother Industries, Ltd.  
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561, Japan

Plant

Brother Corporation (Asia) Ltd. Brother Buji Nan Ling Factory  
Gold Garden Ind., Nan Ling Village, Buji, Rong Gang, Shenzhen, China

Herewith declare that:

Product description : Laser Printer  
Model Name : HL-5270DN

are in conformity with provisions of the Directives applied : Low Voltage Directive 73/23/EEC (as amended by 93/68/EEC) and the Electromagnetic Compatibility Directive 89/336/EEC (as amended by 91/263/EEC and 92/31/EEC and 93/68/EEC).

Product description : Laser Printer  
Model Name : HL-5280DW

is in conformity with provisions of the R & TTE Directive (1999/5/EC) and we declare compliance with the following standards :

Standards applied :

**Harmonized :**

Safety	EN60950-1:2001
EMC	EN55022: 1998 +A1: 2000 +A2: 2003 Class B EN55024: 1998 +A1: 2001 +A2: 2003 EN61000-3-2: 2000 EN61000-3-3: 1995 +A1: 2001
Radio	EN301 489-1 V1.4.1 EN301 489-17 V1.2.1 EN300 328 V1.6.1

※ Radio applies to HL-5280DW only.

Year in which CE marking was First affixed : 2005

Issued by : Brother Industries, Ltd.  
Date : 28th December, 2005  
Place : Nagoya, Japan  
Signature :

*Takashi Maeda*

**Takashi Maeda**  
Manager  
Quality Management Group  
Quality Management Dept.  
Information & Document Company



Fabricante

Brother Industries Ltd.,  
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku,  
Nagoya 467-8561, Japão

Fábrica

Brother Corporation (Asia) Ltd.,  
Brother Buji Nan Ling Factory,  
Gold Garden Ind., Nan Ling Village,  
Buji, Rong Gang, Shenzhen, China

Declara que:

Descrição do produto: Impressora laser  
Nome do produto: HL-5270DN

está em conformidade com as disposições das directivas aplicadas: Directiva de Baixa Tensão 73/23/CEE (conforme estabelecido pela directiva 93/68/CEE) e a Directiva de Compatibilidade Electromagnética 89/336/CEE (conforme estabelecido pelas directivas 91/263/CEE, 92/31/CEE e 93/68/CEE).

Descrição do produto: Impressora laser

Nome do modelo: HL-5280DW

está em conformidade com as disposições da Directiva R & TTE (1995/5/EC) e declara que o produto está em conformidade com as seguintes normas:

Normas aplicadas:

Harmonizadas Segurança: EN60950-1:2001  
CEM: EN55022: 1998 + A1: 2000 +A2: 2003 Clase B  
EN55024: 1998 + A1: 2001 +A2: 2003  
EN61000-3-2: 2000  
EN61000-3-3: 1995 + A1: 2001  
Rádio: EN301 489-1 V1.4.1  
EN301 489-17 V1.2.1  
EN300 328 V1.6.1

\*A norma sobre interferências radioelétricas aplica-se apenas à HL-5280DW.

Ano do primeiro selo de qualidade da CE: 2005

Emitido pela: Brother Industries, Ltd.

Data: 28 de Dezembro de 2005

Local: Nagoya, Japão

Assinatura:

\_\_\_\_\_  
Takashi Maeda  
Director  
Grupo de Gestão da Qualidade  
Dept. de Gestão de Qualidade  
Empresa de Documentação e Informação

## Números da Brother

### IMPORTANTE

Se necessitar de assistência técnica, terá de ligar para o número correspondente no país onde adquiriu a impressora. As chamadas têm de ser efectuadas **de dentro** do país em questão.

### Registar o produto

Ao registar o seu produto junto da Brother International Corporation, o utilizador ficará registado como proprietário original do produto.

O seu registo na Brother:

- pode servir como confirmação da data de aquisição do seu produto, caso perca o recibo;
- pode servir como suporte junto da sua seguradora em caso de perda do produto coberta pelo seguro; e
- ajudar-nos-á a informá-lo sobre novos aperfeiçoamento ao produto que adquiriu e sobre ofertas especiais.

Preencha a garantia da Brother ou, para simplificar o processo de registo do produto, registe-o online no endereço

<http://www.brother.com/registration/>

### FAQs (Perguntas mais frequentes)

O Brother Solutions Center é o recurso central para tudo o que esteja relacionado com a impressora. Pode transferir o software e os utilitários mais recentes, ler as secções de FAQ e sugestões de resolução de problemas para saber como tirar o maior proveito do seu produto Brother.

<http://solutions.brother.com>

Pode verificar aqui se há actualizações aos controladores da Brother.

**Assistência ao cliente****Nos EUA:** 1-800-276-7746**No Canadá:** 1-877-BROTHER

Se tiver comentários ou sugestões, escreva-nos para:

**Nos EUA:** Printer Customer Support  
Brother International Corporation  
15 Musick Irvine, CA 92618**No Canadá:** Brother International Corporation (Canada), Ltd.  
- Marketing Dept.  
1, rue Hotel de Ville Dollard-des-Ormeaux, PQ, Canada H9B 3H6**Localização de centros de assistência (apenas EUA)**

Para saber a localização de um centro de assistência Brother autorizado, ligue para o 1-800-284-4357.

**Localização de centros de assistência (apenas Canadá)**

Para saber a localização de um centro de assistência Brother autorizado, ligue para o 1-877-BROTHER

**Endereços Internet**Web site global da Brother: <http://www.brother.com>Para as perguntas mais frequentes (FAQs), suporte ao produto, questões técnicas e actualizações do controlador e utilitários: <http://solutions.brother.com>(Apenas EUA) Para fornecimentos e acessórios da Brother: <http://www.brothermall.com>**Encomendar consumíveis**

Para obter os melhores resultados, utilize apenas consumíveis genuínos da Brother, disponíveis na maior parte dos fornecedores de produtos Brother. Se não conseguir encontrar os consumíveis Brother de que necessita e tiver um cartão de crédito Visa, MasterCard, Discover ou American Express, pode encomendar os consumíveis directamente à Brother. (Nos EUA, pode visitar-nos online para ver uma selecção completa de acessórios e consumíveis Brother disponíveis para aquisição.)

**Nos EUA:** 1-888-879-3232 (voz)  
1-800-947-1445 (fax)  
<http://www.brothermall.com>**No Canadá:** 1-877-BROTHER (voz)

Descrição	Item
Cartucho do toner	TN-550 (Padrão, imprime cerca de 3500 páginas) TN-580 (Alto rendimento, imprime cerca de 7000 páginas)
Unidade do tambor	DR-520

## Informação importante: Regulamentos

### Federal Communications Commission (FCC) Declaration of Conformity (Para os EUA)

---

Responsible Party: Brother International Corporation  
100 Somerset Corporate Boulevard  
P.O. Box 6911  
Bridgewater, NJ 08807-0911  
USA  
Telephone: (908) 704-1700

declares, that the products

Product name: Laser Printer HL-5280DW  
Model number: HL-52  
Product option: Lower Tray Unit LT-5300

complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

#### **Important**

A shielded interface cable should be used to ensure compliance with the limits for a Class B digital device. Changes or modifications not expressly approved by Brother Industries, Ltd. could void the user's authority to operate the equipment.

## **Industry Canada Compliance Statement (Para o Canadá)**

---

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## Avisos sobre laser

### Segurança Laser (apenas modelo 110 a 120 volts)

---

This printer is certified as a Class 1 laser product under the U.S. Department of Health and Human Services (DHHS) Radiation Performance Standard according to the Radiation Control for Health and Safety Act of 1968. This means that the printer does not produce hazardous laser radiation.

Since radiation emitted inside the printer is completely confined within protective housings and external covers, the laser beam cannot escape from the machine during any phase of user operation.

### Regulamentos da FDA (apenas modelo de 110 a 120 volts)

---

The U.S. Food and Drug Administration (FDA) has implemented regulations for laser products manufactured on and after August 2, 1976. Compliance is mandatory for products marketed in the United States. One of the following labels on the back of the printer indicates compliance with the FDA regulations and must be attached to laser products marketed in the United States.

**MANUFACTURED:**

Brother Industries, Ltd.,

15-1 Naeshiro-cho Mizuho-ku Nagoya, 467-8561 Japan

This product complies with FDA performance standards for laser products except for deviations pursuant to Laser Notice No.50, dated July 26, 2001.

**MANUFACTURED:**

Brother Corporation (Asia) Ltd. Brother Buji Nan Ling Factory

Gold Garden Ind., Nan Ling Village, Buji, Rong Gang, Shenzhen, CHINA

This product complies with FDA performance standards for laser products except for deviations pursuant to Laser Notice No.50, dated July 26, 2001.

### Caution

Use of controls, adjustments or performance of procedures other than those specified in this User's Guide may result in hazardous radiation exposure.

### Radiação laser interna

---

Potência máxima de radiação:	5 mW
Comprimento de onda:	770 - 810 nm
Classe de laser:	Classe 3B

## **IMPORTANTE - Para a sua segurança**

---

Para garantir uma utilização segura, a ficha de três pinos fornecida só deve ser inserida numa tomada eléctrica padrão de três pinos, com uma ligação à terra padrão.

Os cabos de extensão utilizados nesta impressora devem também ter três pinos para uma correcta ligação à terra. Os cabos de extensão que estejam incorrectamente ligados poderão causar danos pessoais ou no equipamento.

O facto de o equipamento estar a funcionar correctamente não implica que exista uma ligação à terra e que a instalação eléctrica esteja perfeitamente segura. Para sua segurança, se tiver alguma dúvida quanto à ligação à terra, contacte um electricista qualificado.

Este produto deve ser ligado a um cabo de alimentação AC com a especificações indicadas na placa de características. NÃO ligue o produto a uma fonte de alimentação DC. Se tiver alguma dúvida, contacte um electricista qualificado.

### **Desligar o dispositivo**

Tem de instalar a impressora junto a uma tomada facilmente acessível. Em caso de emergência, desligue o cabo de alimentação da tomada eléctrica para interromper totalmente a corrente.

### **Precauções com a ligação à rede local (LAN)**

Ligue este aparelho a uma rede local não sujeita a sobretensão.

# D

## Índice remissivo

### A

Assistente de instalação do controlador ..... 44

### B

Bandeja multifunções ..... 13, 16, 21  
Botão Back ..... 49  
Botão Go ..... 48  
Botão Job Cancel ..... 48  
Botão Reprint ..... 48, 49  
Botões ..... 48  
Botões + ou - ..... 49  
BRAdmin Light ..... 44  
BRAdmin Professional ..... 44  
BR-Script 3 ..... 113

### C

Capacidade para papel ..... 116  
Cartucho de toner ..... 75, 117  
Centros de assistência (Europa e outros países) ... 132  
Centros de assistências (EUA/Canadá) ..... 139  
Conjuntos de caracteres ..... 122  
Consumíveis ..... 75  
Conteúdo da caixa ..... 1  
Controlador de impressora ..... 28, 36, 42, 116  
Controlador de impressora BR-Script ..... 36  
Controlo de código de barras ..... 125

### D

Dados seguros ..... 53  
Dimensões ..... 117  
Dimm ..... 71  
DOS ..... 112

### E

Eliminar dados armazenados ..... 58  
Emulação ..... 115  
Encravamento atrás ..... 101  
Encravamento dentro da impressora ..... 99  
Encravamento na Bandeja MF ..... 97  
Encravamento na unidade duplex ..... 104  
Envelopes ..... 8, 16  
Especificações ..... 114  
Especificações de suporte ..... 117

### F

Fio corona ..... 79, 89, 90  
Fonte ..... 4  
Fonte de alimentação ..... 4

### I

Impressão de cópias ..... 25  
Impressão de folhetos ..... 24  
Impressão duplex ..... 20  
Impressão duplex automática ..... 22  
Impressão duplex manual ..... 20  
Indicador luminoso de dados ..... 50  
Interface ..... 115  
Interface paralela ..... 46  
Interface USB ..... 46

### J

Janela de varrimento ..... 88

### L

LCD (visor de cristais líquidos) ..... 50  
LED (diodo emissor de luz) ..... 50  
Ligação em rede ..... 115  
Limpeza ..... 85  
Linux ..... 26  
Luz traseira ..... 50

### M

Macintosh® ..... 39, 112  
Memória ..... 71, 115  
Mensagens de chamada de assistência ..... 94  
Mensagens de erro ..... 92, 94  
Mensagens de manutenção ..... 93  
Menu BR-Script ..... 62  
Menu CONFIGURAR ..... 58  
Menu IMPRESSÃO ..... 58  
Menu INFORMAÇÕES ..... 56  
Menu INTERFACE ..... 67  
Menu LCD ..... 56  
Menu PAPEL ..... 57  
Menu QUALIDADE ..... 57  
Menu REDE ..... 63, 64  
Menu REPOR ..... 67  
Modo BR-Script 3 ..... 45  
Modo EPSON FX-850 ..... 45  
Modo HP LaserJet ..... 45



Modo Proprinter XL .....	45
Modos de emulação .....	45

## N

---

Números de telefone da Brother (EUA e Canadá) .....	138, 139
---	----------

## O

---

Opções .....	70
Opções do dispositivo .....	31

## P

---

Painel de controlo .....	47, 116
Papel .....	6, 119
Papel encravado .....	96
Papel normal .....	7
Pesos .....	117
Peças de manutenção .....	84
Predefinição de rede .....	69
Predefinições .....	56
Processador .....	115

## Q

---

Qualidade de impressão .....	105
------------------------------	-----

## R

---

Rede .....	44
Registar o produto .....	132, 138
Reimprimir .....	32, 52
Requisitos do sistema .....	118

## S

---

Seleção automática da interface .....	46
Seleção automática de emulação .....	46
Separador Acessórios .....	34
Separador Avançado .....	29
Separador Básico .....	28
Separador Suporte .....	35
Software .....	44
Software de impressão em rede .....	44
Símbolos .....	122

## T

---

Tambor OPC .....	107
TCP/IP .....	63, 64, 65
Tipo de suporte .....	6

Tipos de letra .....	115
----------------------	-----

## U

---

Unidade de bandeja inferior .....	70
Unidade do tambor .....	80, 117
Utilitários .....	116

## V

---

Vista frontal .....	2
Vista traseira .....	3

## W

---

Web BRAdmin .....	44
WLAN .....	65

## Á

---

Área de impressão .....	9
-------------------------	---